

SONY

НАПРУСАМ

RU

SONY®

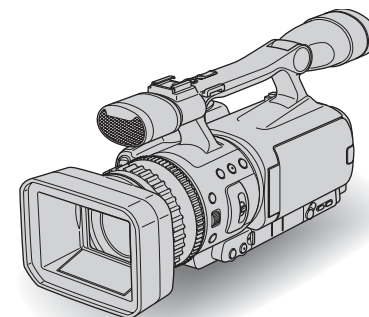
2-887-515-24(1)

Цифровая видеокамера HD

НАПРУСАМ®

Руководство по эксплуатации

HDR-FX7E



Изготовитель: Сони Корпорейшн
 Адрес: 1-7-1 Конан, Минато-ку,
 Токио, 108-0075 Япония
 Страна-производитель: Япония

Дополнительная информация по данному
 изделию и ответы на часто задаваемые
 вопросы могут быть найдены на нашем
 Web-сайте поддержки покупателей.

<http://www.sony.net/>

Напечатано на бумаге, изготовленной на 70% и
 более из бумажных отходов, с использованием
 печатной краски на основе растительного масла
 без примесей ЛОС (летучих органических
 соединений).

Printed in Japan



Видеокамера с высоким
 разрешением обеспечивает
 высокое качество изображения

9

Начало работы

13



Записи/
 воспроизведение

25

Использование меню

56

Перезапись/монтаж

80

Использование
 компьютера

90

Поиск и устранение
 неисправностей

96

Дополнительная
 информация

110

Краткий справочник

127

HDV

Mini DV Digital Video Cassette

MEMORY STICK™

InfoLITHIUM

HDMI™
 HIGH-DEFINITION MULTIMEDIA INTERFACE

HDV 1080i

© 2006 Sony Corporation

Прочтите перед началом работы

Перед эксплн пруатацией данного устройства внимательно прочтите настоящее руководство и сохраните его для обращения к нему в дальнейшем.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Для уменьшения опасности возгорания или поражения электрическим током не подвергайте аппарат воздействию дождя или влаги.

Сильное звуковое давление из наушников и головных телефонов может привести к потере слуха.

Не подвергайте батарейки воздействию тепла, например не держите их на солнце, не кладите в огонь и т.п.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Заменяйте батарею только на батарею указанного типа. Несоблюдение этого требования может привести к возгоранию или получению телесных повреждений.



Дата изготовления изделия.

Вы можете узнать дату изготовления изделия, взглянув на обозначение “P/D:”, которое находится на этикетке со штрих кодом картонной коробки.

Знаки, указанные на этикетке со штрих кодом картонной коробки.

P/D: XX XXXX
1 2

1. Месяц изготовления

2. Год изготовления

A-0, B-1, C-2, D-3, E-4, F-5, G-6,

H-7, I-8, J-9.

ДЛЯ ПОКУПАТЕЛЕЙ В ЕВРОПЕ

ВНИМАНИЕ

Электромагнитные поля определенных частот могут влиять на изображение и звук данного аппарата.

Данное изделие прошло испытания и соответствует ограничениям, установленным в Директиве ЕМС в отношении соединительных кабелей, длина которых не превышает 3 метров.

Уведомление

Если статическое электричество или электромагнитные силы приводят к сбою в передаче данных, перезапустите приложение или отключите и снова подключите коммуникационный кабель (USB и т.д.).

Примечание для покупателей в странах, где действуют директивы ЕС

Производителем данного устройства является корпорация Sony Corporation, 1-7-1 Konan Minato-ku Tokyo, 108-0075 Japan. Уполномоченным представителем по электромагнитной совместимости (ЕМС) и безопасности изделия является компания Sony Deutschland GmbH, Hedelfinger Strasse 61, 70327 Stuttgart, Germany. По вопросам обслуживания и гарантии обращайтесь по адресам, указанным в соответствующих документах.



Утилизация электрического и электронного оборудования (директива

применяется в странах Евросоюза и других

европейских странах, где действуют системы раздельного сбора отходов)

Данный знак на устройстве или его упаковке обозначает, что данное устройство нельзя утилизировать вместе с прочими бытовыми отходами. Его

следует сдать в соответствующий приемный пункт переработки электрического и электронного оборудования. Неправильная утилизация данного изделия может привести к потенциально негативному влиянию на окружающую среду и здоровье людей, поэтому для предотвращения подобных последствий необходимо выполнять специальные требования по утилизации этого изделия. Переработка данных материалов поможет сохранить природные ресурсы. Для получения более подробной информации о переработке этого изделия обратитесь в местные органы городского управления, службу сбора бытовых отходов или в магазин, где было приобретено изделие. Вспомогательные принадлежности: пульт дистанционного управления

Примечания по эксплуатации

Типы кассет, которые можно использовать в видеокамере

Можно использовать кассеты формата mini DV со значком ^{Mini} DV. Видеокамера не поддерживает функцию Cassette Memory (стр. 111).

Типы карт “Memory Stick”, которые можно использовать в видеокамере

Можно использовать карты “Memory Stick Duo”, помеченные значком MEMORY STICK Duo или MEMORY STICK PRO Duo (стр. 112).

“Memory Stick Duo”
(Карты этого формата можно использовать в данной видеокамере.)



“Memory Stick”
(Непригодны для использования в этой видеокамере.)



Примечание.

- Не поддерживаются карты памяти, кроме карт памяти типа “Memory Stick Duo”.
- “Memory Stick PRO” и “Memory Stick PRO Duo” можно использовать только с оборудованием, поддерживающим карты памяти “Memory Stick PRO”.
- Не прикрепляйте ярлыки на “Memory Stick Duo” или адаптер Memory Stick Duo.

Использование карт “Memory Stick Duo” с оборудованием, поддерживающим “Memory Stick”

Вставьте карту “Memory Stick Duo” в адаптер Memory Stick Duo

Адаптер Memory Stick Duo

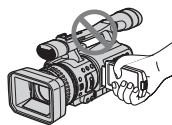


Использование видеокамеры

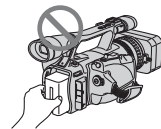
- Не держите видеокамеру за указанные ниже детали.



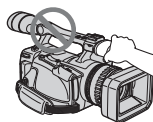
Бленда объектива



Панель ЖКД



Аккумуляторная батарея



Микрофон



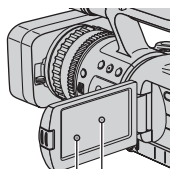
Видоискатель

❶ Примечание.

- Видеокамера не имеет защиты от пыли и капель загрязнения, и не является герметичной. См. “Уход и меры предосторожности” (стр. 118).
- Прежде чем подключить видеокамеру к другому устройству с помощью кабелей HDMI, кабеля компонентного видеосигнала, USB или i.LINK, убедитесь, что разъем вставляется правильной стороной. Не применяйте силу - возможно повреждение контактов или видеокамеры.

Примечания относительно пунктов меню, панели ЖКД, видоискателя и объектива

- Пункт меню, отображаемый серым цветом, не доступен при текущих настройках записи или воспроизведения.
- Экран панели ЖКД и видоискатель изготовлены с использованием высокоточной технологии, благодаря которой эффективно используются более 99,99% пикселей. Однако на экране ЖКД и в видоискателе могут постоянно присутствовать маленькие черные или яркие цветные точки (белые, красные, синие или зеленые). Наличие этих точек является нормальным следствием производственного процесса и никоим образом не влияет на качество записи.



Черная точка
Белая, красная, синяя или зеленая точка

Не подвергайте видоискатель, объектив и экран ЖКД камеры воздействию солнца или источника сильного света в течение продолжительного времени.

- Источники интенсивного света, особенно солнце, будут собираться вместе на видоискателе или объективе и приведут к повреждению внутренних деталей видеокамеры. Не допускайте воздействия солнца или источников сильного света во время хранения видеокамеры. Чтобы защитить устройство, всегда закрывайте крышку объектива или кладите его в сумку, когда не пользуетесь им.

Запись

- Прежде чем начать запись, проверьте работу функции записи и убедитесь, что изображение и звук записываются нормально.
- Компенсация за содержание записанных материалов не выплачивается даже в том случае, если запись или воспроизведение невозможны по причине неисправности видеокамеры, носителя и т.д.
- В разных странах/регионах используются разные системы цветного телевидения. Для просмотра записей на экране ТВ необходимо использовать телевизионные системы PAL.
- Телевизионные программы, кинофильмы, видеокассеты и другие материалы могут быть защищены авторскими правами. Несанкционированная запись таких материалов может противоречить законодательству об авторских правах.

Воспроизведение кассет HDV на других устройствах

Видеокассету, записанную в формате HDV, нельзя воспроизводить на видеокамерах формата DV или проигрывателях mini DV (экран будет окрашен в синий цвет).

Перед воспроизведением на других устройствах проверьте содержимое кассет, просмотрев их на видеокамере.

Примечание относительно значков, используемых в данном руководстве

 Возможности, предусмотренные только для формата HDV.

 Возможности, предусмотренные только для формата DV.

 Эту функцию можно использовать при подсоединении кабеля i.LINK.

 Эту функцию можно использовать при подсоединении кабеля USB.

Об этом руководстве

- Изображения на экране ЖКД и в видоискателе, приведенные в данном руководстве в качестве примеров, получены с помощью цифровой фотокамеры, поэтому они могут отличаться от реальных аналогов.
- Экранные дисплеи с сообщениями на языке той или иной страны используются для демонстрации процедур управления. Если это необходимо, перед использованием видеокамеры измените язык сообщений на экране (стр. 22).
- Конструкция и технические характеристики носителей записи и других принадлежностей могут быть изменены без предупреждения.

Объектив Carl Zeiss

Видеокамера оборудована объективом Carl Zeiss, разработанным совместно компанией Carl Zeiss (Германия) и Sony Corporation, что обеспечивает высочайшее качество изображения. Он основан на системе измерения MTF для видеокамер и обеспечивает уровень качества, стандартный для объективов Carl Zeiss. Кроме того, объектив имеет Т*-покрытие, предназначенное для подавления нежелательных отражений и достоверной передачи цветов. MTF= Modulation Transfer Function. Числовое значение указывает, какое количество света от объекта попадает на объектив.

Содержание

Прочтите перед началом работы	2
-------------------------------------	---



Видеокамера с высоким разрешением обеспечивает высокое качество изображения

Знакомство с новым форматом HDV!	9
Возможности данной видеокамеры	10
Удобные функции для записи	11
Просмотр видеозаписей в формате HDV!	12

Начало работы

Шаг 1. Проверка комплектности	13
Шаг 2. Присоединение бленды объектива с крышкой объектива	14
Шаг 3. Зарядка аккумуляторной батареи	15
Шаг 4. Включение питания и надежное удерживание видеокамеры	18
Шаг 5. Настройка панели ЖК-дисплея и видоискателя	19
Шаг 6. Установка даты и времени	21
Изменение языка	22
Шаг 7. Установка кассеты или карты "Memory Stick Duo"	23



Запись/воспроизведение

Запись	25
Воспроизведение	28
Изменение настройки для режима записи видеокамеры	30
Регулировка трансфокатора	30
Настройка фокуса вручную	31
Настройка EXPOSURE/IRIS	32
Настройка естественных цветов (баланс белого)	36
Настройка качества печати (профиль изображения)	38
Назначение функций кнопкам ASSIGN	41
Фокусирование на удаленный объект (фокус на бесконечность)	42
Запись сигнала индексации	43

Просмотр последних записанных эпизодов (Просмотр записи)	43
Поиск последнего эпизода самой последней записи (Последний фрагмент)	43
Использование функции "Плавный переход"	44
Изменение/проверка параметров настройки видеосъемки	47
Изменение вида экрана	47
Отображение параметров настройки на видеосъемке (проверка состояния)	47
Проверки оставшегося времени работы батареи (Battery Info)	48
Поиск эпизода на ленте	49
Быстрый поиск нужного эпизода (Память нулевой отметки)	49
Поиск эпизода по дате записи (Поиск даты)	49
Поиск места начала записи (Поиск по индексу)	50
Воспроизведение изображения на экране телевизора	51

Использование меню

<i>Использование элементов меню</i>	56
Элементы меню	58
 Меню (УСТ КАМЕРЫ)	60
Параметры настройки видеосъемки на условия записи (EXPOSURE/IRIS/STEADYSHOT/КОМП.ПОДСВ и т.д.)	
 Меню (УСТ ЗВУКА)	66
Параметры настройки для записи звука (УР ЗАП АУДИО/АУД.РЕЖИМ DV и т.д.)	
 Меню (УСТ ДИСПЛЕЯ)	67
Параметры отображения для дисплея и видискателя (МЕТКА/ ПОДСВ В.ИСК/ КОД ДАННЫХ и т. д.)	
 Меню (ВХ./ВЫХ.ЗАП.)	71
Параметры настройки записи, параметры настройки входного и выходного сигнала (VCR HDV/DV/РЕЖИМ ЗАП.DV/ ЗАП.ШИР.DV/ ТИП ЭКРАНА и т.д.)	
 Меню (УСТ ПАМЯТИ)	74
Настройки для "Memory Stick Duo" (КАЧ.СНИМКА/УДАЛ.ВСЕ и т.д.)	
 Меню (ДРУГИЕ)	77
Настройки во время записи на кассету или другие основные настраиваемые параметры (ВЫБОР USB/БЫСТР.ЗАПИСЬ/ ОЗВУЧ.МЕНЮ и т. д.)	

Перезапись/монтаж

Перезапись на видеомэгнитофон, устройство DVD/устройство с накопителем на жестком диске и т. д.	80
Запись изображений с видеомэгнитофона	83
Копирование фильмов в виде фотографий с кассеты на "Memory Stick Duo"	86
Удаление записанных изображений с "Memory Stick Duo"	86
Печать записанных изображений (на принтере, совместимом со стандартом PictBridge)	87

Использование компьютера

Подключение к компьютеру	90
Копирование фотографий на компьютер	90
Копирование фильмов с кассеты на компьютер	93

Поиск и устранение неисправностей

Поиск и устранение неисправностей	96
Предупреждающие индикаторы и сообщения	107

Дополнительная информация

Использование видеокамеры за границей	110
Формат HDV и запись/воспроизведение	111
О картах памяти "Memory Stick"	112
Об аккумуляторной батарее "InfoLITHIUM"	114
О стандарте i.LINK	116
Уход и меры предосторожности	118
Технические характеристики	123

Краткий справочник

Идентификация частей и элементов управления	127
Индикаторы на экране ЖК-дисплея и в видеоискателе	132
Указатель	135

Знакомство с новым форматом HDV!

Высокое качество изображения

В формате HDV разрешение по горизонтали увеличено почти вдвое по сравнению со обычным телевизором, что позволяет отобразить примерно в 4 раза больше пикселей для получения высококачественных изображений. Поддержка видеокамерой формата HDV позволяет записывать кристально четкие изображения с высоким разрешением.

? Что такое формат HDV?

HDV — это новый формат видеозаписи для съемки и воспроизведения изображений высокой четкости на распространенных видеокассетах стандарта DV.

- Видеокамера поддерживает спецификацию HDV1080i стандарта HDV, в которой используется 1080 эффективных строк развертки и осуществляется запись и воспроизведение изображений со скоростью передачи данных порядка 25 Mbps.



1080 эффективных
строк развертки

- В рамках данной инструкции формат HDV1080i обозначается как HDV, если иное не оговорено дополнительно.

? Каковы преимущества формата HDV?

Перейдя вместе со всем миром на цифровое видео, вы сможете запечатлеть самые важные мгновения жизни в высококачественном формате HDV и затем пережить их снова.

Функция понижения разрешающей способности в вашей видеокамере позволяет преобразовывать изображения формата HDV в формат SD (стандартная четкость) для просмотра на широкоэкранных телевизорах предыдущих моделей, а также на телевизорах с форматным соотношением 4:3, не поддерживающих ТВ высокой четкости. Благодаря этому использование формата HDV становится более простым.

- Если видеокамера подключена к телевизору или видеомagneтoфону, не поддерживающему HDV1080i, функция понижения разрешающей способности преобразует видеосигнал формата HDV в формат DV для воспроизведения или редактирования. Полученное изображение выводится в формате SD (стандартная четкость).

Возможности данной видеокамеры

Цифровая видеокамера HD с поддержкой спецификации стандарта HDV1080i обладает следующими характеристиками, позволяющими записывать живописные виды и другие сюжеты во время поездок с высокой четкостью.

1 Установленна система из датчиков 3-ClearVid CMOS

Данная видеокамера оборудована системой датчиков 3-ClearVid CMOS. Превосходные спектральные характеристики и высокое разрешение достигаются благодаря применению трех датчиков ClearVid CMOS, разработанных корпорацией Sony для стандарта высокой четкости и позволяющих воспроизводить цифровые видеоматериалы высокой четкости с великолепной чувствительностью и превосходной цветопередачей.

2 Carl Zeiss Vario-Sonnar T* Установлен оптический трансфокатор с увеличением 20X

Трансфокатор Carl Zeiss Vario-Sonnar T* 20x позволяет приближать удаленные объекты и выполнять запись с качеством, соответствующим стандарту высокой четкости.

3 Запись реалистичного звука посредством высокоэффективного встроенного микрофона

Высокоэффективный стереофонический микрофон, встроенный в видеокамеру, позволяет записывать в высшей степени реалистичный звук.

4 Широкий набор ручных настроек для полупрофессиональной видеосъемки

Разнообразные функции ручной настройки позволяют снимать видеоматериалы высокой четкости с использованием специальных настроек.

- Кольцо трансфокации, фокальное кольцо и дисковый переключатель EXPOSURE/IRIS обеспечивают полнофункциональное ручное управление.
- Предусмотрена ручная подстройка выдержки, баланса белого и усиления.

5 Подсоединение к другим устройствам

Широкие возможности подключения других устройств обеспечиваются гнездом "Memory Stick Duo", портом USB, разъемом HDMI OUT и гнездом для наушников на левой панели видеокамеры, а также разъемами i.LINK (HDV/DV), COMPONENT OUT, A/V OUT и DC IN на правой панели.

Удобные функции для записи

Фотографии Dual Rec (стр. 27)

Во время записи фильма можно записывать фотографии разрешением 1,2 мегапиксела на “Memory Stick Duo”.

(Плавная медленная запись) (стр. 60)

Движущиеся предметы можно записывать в режиме для замедленного воспроизведения.

Сохранение профиля камеры (стр. 77)

В видеокамере можно сохранить два профиля настроек, включая яркость, цвет и т. д. Это дает возможность применять сохраненные настройки для быстрого восстановления требуемых параметров съемки.

Дисковый переключатель EXPOSURE/IRIS (стр. 32)

Яркость регулируется с помощью переключателя EXPOSURE/IRIS. Переключатель EXPOSURE/IRIS служит для регулировки [ЭКСПОЗИЦИЯ], [ДИАФРАГМА] или [СДВИГ А/ЭКСП].

Просмотр видеозаписей в формате HDV!



Просмотр на телевизоре высокой четкости (стр. 51)

Изображения, записанные в формате HDV, можно просматривать с максимальным качеством HD (высокая четкость) на телевизоре высокой четкости.

- Подробные сведения о телевизорах, поддерживающих стандарт спецификации HDV1080i, см. на стр. 53.



Просмотр на телевизоре 16:9/телевизоре 4:3 (стр. 51)

Данная видеокамера позволяет выполнять преобразование видеозаписей формата HDV в записи с качеством SD (стандартная четкость) для воспроизведения на обычных телевизорах.



Перезапись на другое видеооборудование (стр. 80)

■ Подключение к устройству HDV1080i

Приобретаемый дополнительно кабель i.LINK позволяет копировать изображения с качеством HD (высокая четкость).

■ Подключение к устройству, не поддерживающему спецификацию HDV1080i

Для копирования с помощью видеокамеры преобразуйте видеозаписи формата HDV в записи с качеством SD (стандартная четкость).



Подключение к компьютеру (стр. 90)

■ Копирование фотографий с “Memory Stick Duo” на компьютер

■ Копирование фильмов с кассеты на компьютер

Предусмотрена возможность копирования фильмов на компьютер и сохранения скопированного фильма на диске DVD.

В зависимости от копируемого формата (HDV или DV) требуются различные настройки компьютера. Подробнее см. на стр. 93.

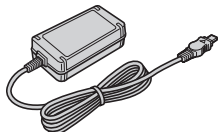
Шаг 1. Проверка комплектности

Убедитесь, что в комплект поставки видеокамеры входят следующие компоненты.

Цифра в круглых скобках обозначает количество поставляемых деталей.

- Кассета и карта “Memory Stick Duo” в комплект поставки не входят. Перечень кассет и карт “Memory Stick Duo”, совместимых с видеокамерой, см. на стр. 23, 111 и 112.

Адаптер переменного тока (1) (стр. 15)



Шнур питания (1) (стр. 15)



Беспроводной пульт дистанционного управления (1) (стр. 131)

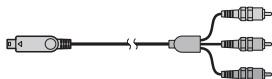


Литиевая батарейка типа “таблетка” уже установлена.

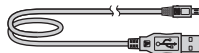
Соединительный кабель A/V (1) (стр. 51, 80)



Кабель компонентного видеосигнала (1) (стр. 51)



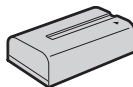
Кабель USB (1) (стр. 90)



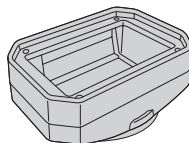
Большой наглазник (1) (стр. 20)



Аккумуляторная батарея NP-F570 (1) (стр. 15, 114)

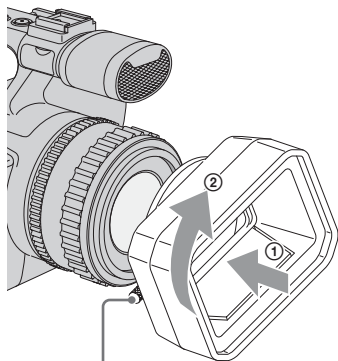


Бленда объектива (1) (стр. 14)



Руководство по эксплуатации (данное руководство) (1)

Шаг 2. Присоединение бленды объектива с крышкой объектива



Винт, фиксирующий бленду объектива

Совместите метки на бленде объектива с метками на видеокамере и поверните бленду объектива в направлении, указанном стрелкой. Затяните винт, фиксирующий бленду объектива.

Чтобы снять Бленда объектива

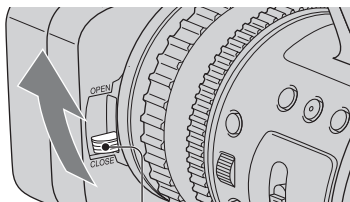
Ослабьте винт, фиксирующий бленду объектива, и поверните бленду в направлении, обратном указанному стрелкой на вышеприведенной иллюстрации.

Совет

- При установке, снятии или регулировке фильтра PL 62 мм или крышки MC бленду объектива рекомендуется снимать.

Открытие шторки Бленда объектива

Крышка объектива открывается или закрывается перемещением рычажка крышки объектива вверх и вниз соответственно.



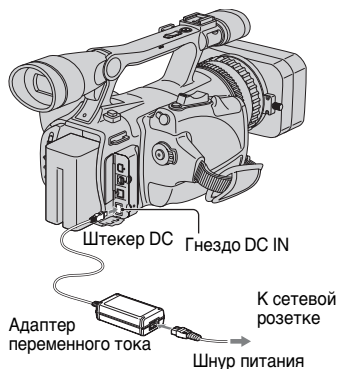
Для открытия крышки объектива переведите рычажок крышки в положение OPEN, а для закрытия — в положение CLOSE.

Шаг 3. Зарядка аккумуляторной батареи

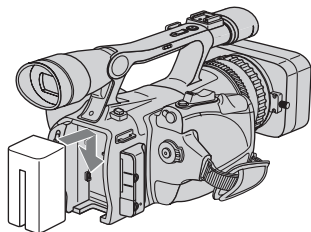
Аккумуляторную батарею можно зарядить, подключив батарею "InfoLITHIUM" (серии L) к видеокамере.

Примечание.

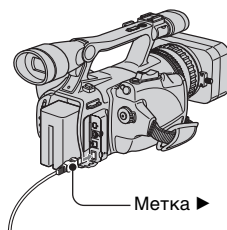
- Следует использовать только аккумуляторные батареи "InfoLITHIUM" (серии L) (стр. 114).



- 1 Надавите на аккумуляторную батарею и передвиньте ее вниз.



- 2 Повернув штекер DC меткой ► к кассетному отсеку, подключите адаптер переменного тока к разъему DC IN на видеокамере.

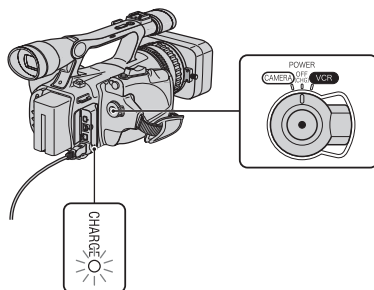


- 3 Подсоедините шнур питания к адаптеру переменного тока.

- 4 Подсоедините шнур питания к сетевой розетке.

- 5 Установите переключатель POWER в положение OFF (CHG).

Загорается индикатор CHARGE и начинается зарядка.



Шаг 3. Зарядка аккумуляторной батареи (продолжение)

После зарядки аккумуляторной батареи

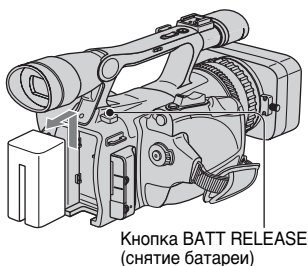
Когда аккумуляторная батарея полностью заряжается, индикатор CHARGE гаснет. Отсоедините адаптер переменного тока от гнезда DC IN.

💡 Совет

- Оставшееся время работы батареи можно проверить с помощью функции информации о состоянии батареи (стр. 48).

Извлечение аккумуляторной батареи

Переведите переключатель POWER в положение OFF (CHG). Нажмите кнопку BATT RELEASE RELEASE (снятие батареи) и извлеките аккумуляторную батарею.



Время зарядки

Приблизительное время полной зарядки полностью разряженной аккумуляторной батареи (в минутах).

Аккумуляторная батарея	Время зарядки
NP-F570 (прилагается)	260
NP-F770	370
NP-F970	485

Время записи

Приблизительное время при использовании полностью заряженной аккумуляторной батареи (в минутах).

Запись в формате HDV

Аккумуляторная батарея	Время непрерывной записи	Стандартное время записи*
NP-F570 (прилагается)	155	90
	160	95
	155	90
NP-F770	320	185
	335	195
	320	185
NP-F970	480	290
	500	300
	480	290

Запись в формате DV

Аккумуляторная батарея	Время непрерывной записи	Стандартное время записи*
NP-F570 (прилагается)	160	100
	165	105
	160	100
NP-F770	335	200
	350	210
	335	200
NP-F970	500	300
	520	315
	500	300

Верхнее значение: подсветка ЖК-дисплея включена.

Среднее значение: подсветка ЖК-дисплея выключена.

Нижнее значение: время записи с видеосъемкой при закрытой панели ЖК-дисплея.

* Время обычной записи - запись с неоднократным пуском/остановкой, трансформацией и включением/выключением питания.

Время воспроизведения

Приблизительное время при использовании полностью заряженной аккумуляторной батареи (в минутах).

HDV -изображения

Аккумуляторная батарея	Открытая панель ЖКД*	Закрытая панель ЖКД
NP-F570 (прилагается)	245	245
NP-F770	510	510
NP-F970	760	760

DV -изображения

Аккумуляторная батарея	Открытая панель ЖКД*	Закрытая панель ЖКД
NP-F570 (прилагается)	270	270
NP-F770	550	550
NP-F970	830	830

* При включенной подсветке ЖКД.

Об аккумуляторной батарее

- Перед заменой аккумуляторной батареи переместите переключатель POWER в положение OFF (CHG).
- Ниже перечислены случаи, когда индикатор CHARGE мигает во время зарядки или информация о состоянии аккумуляторной батареи (стр. 48) отображается неправильно.
 - Аккумуляторная батарея подсоединена неправильно.
 - Аккумуляторная батарея повреждена.
 - Аккумуляторная батарея выработала свой ресурс (только в качестве информации о батарее).
- Питание от аккумуляторной батареи не подается, если адаптер переменного тока подключен к гнезду DC IN видеокамеры, даже если шнур питания не подсоединен к сетевой розетке.
- При подключении приобретаемой дополнительно видеоподсветки рекомендуется использовать батарею NP-F970.

Время зарядки/записи/воспроизведения

- Время измерено для работы видеокамеры при температуре 25 °C (рекомендуемый диапазон - от 10 до 30 °C).
- При использовании видеокамеры при низких температурах время записи и воспроизведения сокращается.
- Время записи и воспроизведения сокращается в зависимости от условий, в которых используется видеокамера.

Использование внешнего источника питания

Для питания видеокамеры можно использовать адаптер переменного тока. При использовании адаптера переменного тока аккумуляторная батарея не разряжается, даже если она подключена к видеокамере.

Подсоедините видеокамеру, как указано на шаге 3, “Зарядка аккумуляторной батареи (стр. 15)”.

Адаптер переменного тока

- Подключайте адаптер переменного тока в ближайшую сетевую розетку. Немедленно отключите адаптер переменного тока от розетки, если возникнет какая-либо неисправность в работе видеокамеры.
- Не включайте адаптер переменного тока, когда он находится в узком месте, например, между стеной и мебелью.
- Во избежание короткого замыкания не допускайте соприкосновения DC штекера адаптера переменного тока или контактов батареи с металлическими предметами. Это может привести к сбоям в работе видеокамеры.

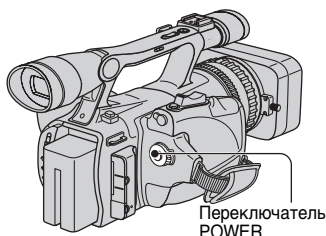
ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

- Если видеокамера подключена к настенной розетке с помощью сетевого адаптера, питание от сети переменного тока подается, даже когда камера отключена.

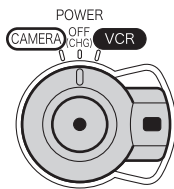
Шаг 4. Включение питания и надежное удерживание видеокамеры

При записи или воспроизведении передвигайте переключатель POWER в соответствующем направлении.

При его первом использовании отображается экран [УСТАН ЧАСОВ] (стр. 21).



- 1 Установите переключатель POWER в нужное положение, нажимая одновременно зеленую кнопку.



Если переключатель POWER установлен в положение OFF (CHG), поверните его, удерживая нажатой зеленую кнопку.

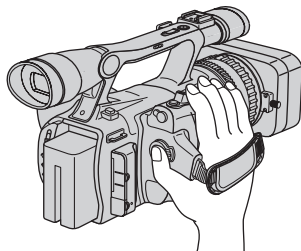
CAMERA: служит для записи изображений.

VCR: служит для воспроизведения или монтажа изображений.

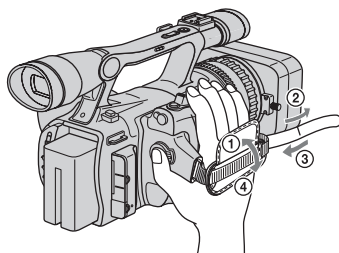
⚡ Примечание.

- После установки даты и времени ([УСТАН ЧАСОВ] стр. 21) при ближайшем включении видеокамеры на экране ЖКД в течение нескольких секунд отображается текущая дата и время.

- 2 Держите камеру надлежащим образом.



- 3 Возьмите ее крепко в руку, а затем закрепите ремень для захвата.



Отключение питания

Переведите переключатель POWER в положение OFF (CHG).

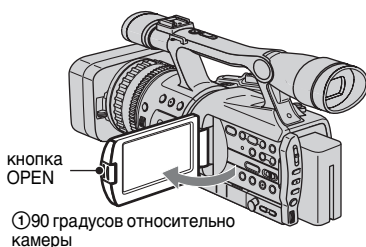
⚡ Примечание.

- Если на экране появляются предупреждающие сообщения, следуйте инструкциям (стр. 108).

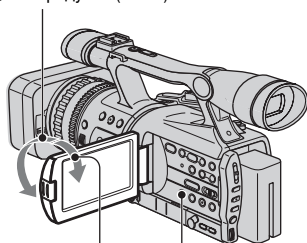
Шаг 5. Настройка панели ЖК-дисплея и видеоискателя

Панель ЖК-дисплея

Откройте панель ЖКД, нажимая одновременно кнопку OPEN, и установите его под углом 90 градусов к видеокамере (①), затем поверните на требуемый угол для записи или воспроизведения (②).



② 180 градусов (макс.)



Совет

- Если повернуть панель ЖК-дисплея на 180 градусов к объективу из состояния ①, то можно закрыть панель ЖКД экраном ЖКД наружу. Такой вариант подходит для режима воспроизведения.
- Для закрытия панели ЖК-дисплея так, чтобы ЖК-дисплей был обращен внутрь, разверните панель ЖК-дисплея в положение ① и закройте ее.

Выключение подсветки ЖКД для увеличения времени работы от батареи

Нажмите и удерживайте нажатой в течение нескольких секунд кнопку DISPLAY/BATT INFO до появления индикации .

Этот режим весьма удобен при использовании видеокамеры в условиях яркого освещения или при необходимости экономить энергию батарей. Этот параметр не влияет на записываемое изображение. Для включения подсветки ЖК-дисплея нажмите и удерживайте нажатой в течение нескольких секунд кнопку DISPLAY/BATT INFO до исчезновения индикатора .

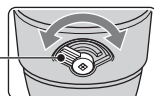
Совет

- О регулировке яркости экрана ЖКД см. [ЯРКОСТЬ LCD] (стр. 69).

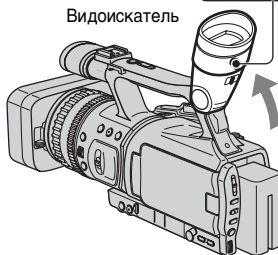
Видеоискатель

Для экономии заряда батареи или при плохой видимости изображений на экране ЖК-дисплея изображения можно просматривать с помощью видеоискателя.

Рычажок регулировки окуляра видеоискателя. Перемещайте его, пока изображение не станет четким.



Видеоискатель



Шаг 5. Настройка панели ЖК-дисплея и видоискателя (продолжение)

💡 Совет

- Яркость подсветки видоискателя регулируется параметром [ПОДСВ В.ИСК] (стр. 69).

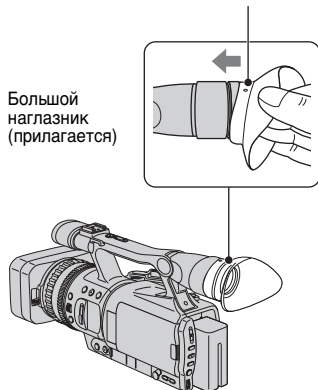
Нечеткое изображение на экране видоискателя

Если в условиях яркой освещенности изображение на экране видоискателя трудно различимо, воспользуйтесь большим наглазником. Для установки большого наглазника его следует немного растянуть и совместить с предусмотренным для него пазом на видоискателе. Большой наглазник можно установить обращенным вправо или влево.

🔍 ПРИМЕЧАНИЕ

- Не снимайте ранее установленный наглазник.

Установите выступающей частью вверх.

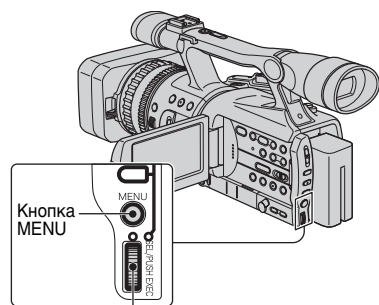


Шаг 6. Установка даты и времени

При первом использовании видеокамеры выполните установку даты и времени. Если дата и время не установлены, то при каждом включении видеокамеры или изменении положения переключателя POWER отображается экран [УСТАН ЧАСОВ].

💡 Совет

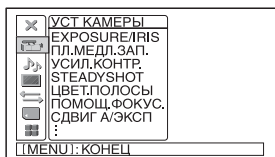
- Если видеокамера не использовалась **около 3 месяцев**, встроенная аккумуляторная батарейка разрядится, а установки даты и времени могут быть удалены из памяти. В этом случае зарядите аккумуляторную батарейку, а затем снова установите дату и время (стр. 121).



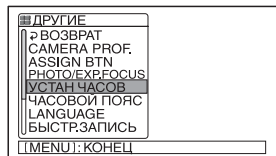
SEL/PUSH EXEC дисковый переключатель

При первой установке часов перейдите к пункту 4, пропустив предыдущие пункты.

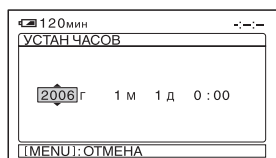
1 Нажмите кнопку MENU.



2 Поворотом дискового переключателя SEL/PUSH EXEC выберите пункт [ДРУГИЕ], затем нажмите на дисковый переключатель.

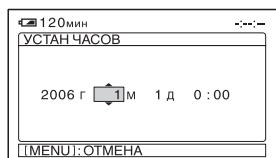


3 Поворотом дискового переключателя SEL/PUSH EXEC выберите пункт [УСТАН ЧАСОВ], затем нажмите на дисковый переключатель.



4 Поворотом дискового переключателя SEL/PUSH EXEC установите [Г] (год), затем нажмите на дисковый переключатель.

Можно установить любой год вплоть до 2079.



5 Установите [М] (месяц), [Д] (день), час и минуты, затем нажмите на дисковый переключатель.

Часы начинают работать.

 Совет

- Дата и время не появляются при записи, но автоматически записываются на ленте и доступны в процессе воспроизведения ([КОД ДАННЫХ](стр. 70)).

Изменение языка

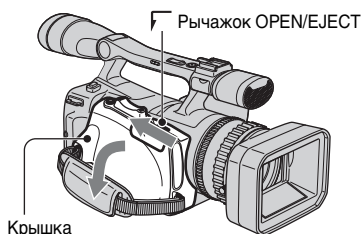
Можно выбрать язык, на котором отображаются сообщения на экране. Выберите язык экрана в меню [LANGUAGE] (стр. 78).

Шаг 7. Установка кассеты или карты “Memory Stick Duo”

Кассета

Можно использовать только кассеты формата mini DV **Mini DV** (стр. 111).

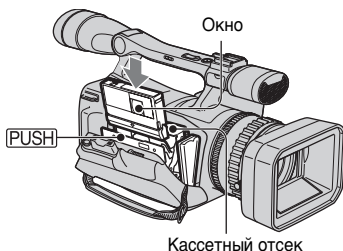
- 1 Передвиньте рычажок **OPEN/EJECT** в направлении стрелки и удерживайте его. Откройте крышку.



Кассетный отсек автоматически выдвигается и открывается.

- 2 Вставьте кассету стороной с **вверх**, затем нажмите **PUSH**.

Слегка нажмите на центр задней стенки кассеты.



Кассетный отсек автоматически задвигается обратно.

Примечание.

- Не закрывайте кассетный отсек принудительно, нажимая в области **DO NOT PUSH**, когда он задвигается. Это может привести к неисправности.

- 3 Закройте крышку.

Совет

- Время записи меняется в зависимости от параметра [РЕЖИМ ЗАП.DV] (стр. 72).

DV

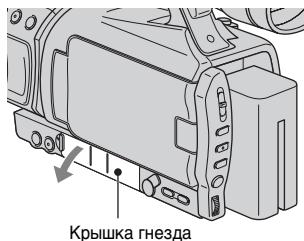
Извлечение кассеты

Откройте крышку, выполнив процедуру из шага 1, и извлеките кассету.

“Memory Stick Duo”

Можно использовать только карты “Memory Stick Duo”, помеченные значком **MEMORY STICK Duo** или **MEMORY STICK PRO Duo** (стр. 112).

- 1 Откройте крышку гнезда.



Шаг 7. Установка кассеты или карты “Memory Stick Duo” (продолжение)

- 2** Вставляйте “Memory Stick Duo” в гнездо “Memory Stick Duo”, вдвигая ее вправо до щелчка.



⚡ Примечание.

- Устанавливая карту “Memory Stick Duo” в гнездо в неверном направлении, можно при приложении значительного усилия повредить “Memory Stick Duo”, гнездо “Memory Stick Duo” или файлы изображений.

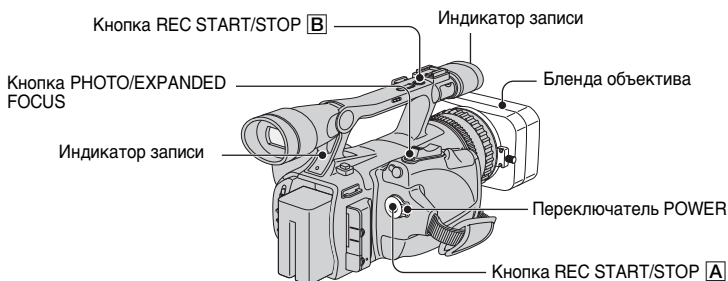
Извлечение “Memory Stick Duo”

Один раз слегка нажмите на “Memory Stick Duo”.

⚡ Примечания.

- Если индикатор доступа горит постоянно или мигает, значит, видеокамера считывает или записывает данные. Оберегайте видеокамеру от сотрясений и ударов, избегайте отключения питания, извлечения “Memory Stick Duo” или аккумуляторной батареи. В противном случае файлы изображений могут быть повреждены.
- При установке и извлечении “Memory Stick Duo” соблюдайте осторожность, чтобы карта “Memory Stick Duo” не выпала.

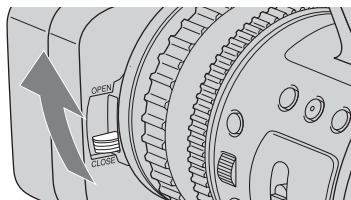
Запись



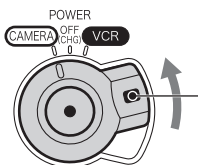
Эта видеокамера выполняет запись фильмов на ленту и фотографий на карту памяти “Memory Stick Duo”. Ниже описывается процедура записи фильмов.

- Данная видеокамера производит запись фильмов в формате HDV или DV. По умолчанию установлен формат HDV ([ФОРМ.ЗАПИСИ] стр. 71).

1 Откройте шторку бленды объектива.



2 Нажав и удерживая нажатой зеленую кнопку, поверните переключатель POWER в положение CAMERA.



Если переключатель POWER установлен в положение OFF (CHG), поверните его, удерживая нажатой зеленую кнопку.

3 Нажмите кнопку REC START/STOP [A] (или [B]).



Во время записи загорается индикатор записи.

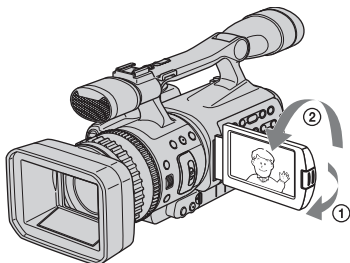
Чтобы остановить запись, еще раз нажмите кнопку REC START/STOP.

💡 Совет

- При записи в формате HDV форматное соотношение фиксировано и равно 16:9. При записи в формате DV возможно переключение на форматное соотношение 4:3 ([ЗАП.ШИР.DV] стр. 73).
- Возможно изменение отображаемой на экране информации во время записи (стр. 47).
- Индикаторы, отображаемые на экране во время записи, приведены на стр. 132.
- Можно настроить индикатор записи таким образом, чтобы он оставался постоянно выключенным ([ЛАМПА ЗАПИСИ] стр. 79).
- Возможность записи фильмов на карту памяти "Memory Stick Duo" не предусмотрена.

Для записи в зеркальном режиме

Откройте панель ЖК-дисплея, установив ее под углом 90 градусов к видеокамере (①), затем поверните его на 180 градусов в направлении объектива (②).



💡 Совет

- На экране ЖК-дисплея отображается зеркальное изображение объекта съемки, однако записанное изображение будет нормальным.

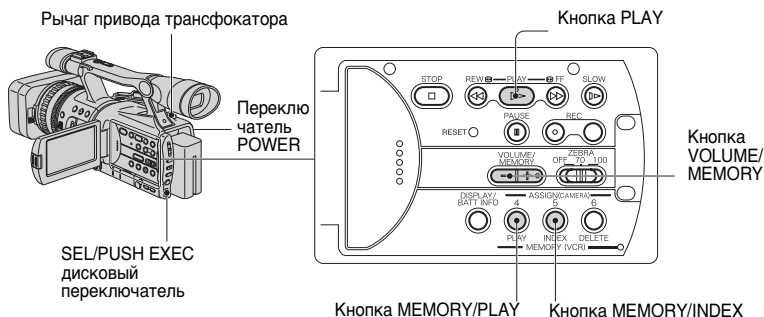
Запись фотографий

Нажмите кнопку PHOTO/EXPANDED FOCUS. Изображение будет записано на карту памяти “Memory Stick Duo”. Об окончании процесса записи сигнализирует исчезновение индикатора . Возможна запись фотографий во время записи фильма.

Совет

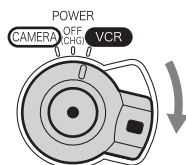
- Если запись фильма не ведется, при записи фотографии слышен звук срабатывания затвора.
- Размер фотографии:
 - При записи в формате HDV или DV (16:9): 1,2 мегапиксела (1440 × 810 пикселей)
 - При записи в формате DV (4:3): 0,9 мегапиксела (1080 × 810 пикселей)
- Возможно изменение качества изображений и числа изображений, которые можно записать ([ КАЧ.СНИМКА] (стр. 74)).
- Индикаторы, отображаемые на экране во время съемки фотографий, приведены на стр. 132.
- Кнопку PHOTO/EXPANDED FOCUS можно настроить таким образом, чтобы при ее нажатии включалась расширенная функция фокусировки ([PHOTO/EXP.FOCUS] (стр. 78)).

Воспроизведение



Для воспроизведения фильмов используйте следующую процедуру.

- 1** Нажав и удерживая нажатой зеленую кнопку, установите переключатель POWER в положение VCR.



2 Начало воспроизведения.

Для перехода в место на ленте, с которого требуется начать воспроизведение, нажмите ◀◀ (ускоренная перемотка назад), затем нажмите ▶▶ (воспроизведение) для запуска воспроизведения.

- : Стоп
- || : Пауза (для возобновления воспроизведения еще раз нажмите ▶▶ или ||)
- ▶▶ ◀◀ : Ускоренная перемотка вперед/назад
- ▶▶ : Медленно

⚡ Примечания.

- Воспроизведение автоматически прекращается, если видеокамера находилась в режиме паузы более 3 минут.
- При воспроизведении ленты с записями в форматах HDV и DV в моменты переключения между форматами HDV и DV изображение и звук временно пропадают.
- Видеокассета, записанная в формате HDV, не может воспроизводиться на видеокамерах формата DV и проигрывателях mini DV.

💡 Совет

- Индикаторы, отображаемые на экране во время воспроизведения, приведены на стр. 133.
- Возможно изменение отображаемой на экране информации во время воспроизведения (стр. 47).
- Для воспроизведения ленты, записанной с использованием внешнего монофонического микрофона, см. [МУЛЬТИЗВУК] (стр. 66).

Для поиска эпизода во время просмотра фильма

Во время воспроизведения нажмите ►► или ◀◀ (поиск изображения). Для просмотра изображения во время ускоренной перемотки вперед нажмите и удерживайте нажатой кнопку ►►, а для просмотра изображения во время ускоренной перемотки назад нажмите и удерживайте нажатой кнопку ◀◀ (поиск методом прогона).

⚙ Примечание.

- На лентах, записанных в формате HDV, поиск изображений и поиск методом прогона в обратном направлении невозможен.

Регулировка громкости

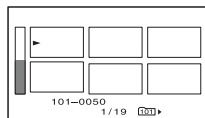
Осуществляйте регулировку кнопкой VOLUME/MEMORY.

Просмотр фотографий

- ① Переведите переключатель POWER в положение VCR.
- ② Нажмите кнопку MEMORY/PLAY.
- ③ Кнопкой VOLUME/MEMORY выберите фотографию для просмотра.
Для завершения просмотра фотографий еще раз нажмите кнопку MEMORY/PLAY.

Отображение списка фотографий (индексный экран)

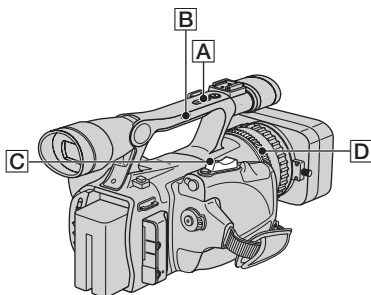
- ① Переведите переключатель POWER в положение VCR.
- ② Нажмите кнопку MEMORY/INDEX.



- ③ Выберите изображение, нажимая кнопку VOLUME/MEMORY.
Для отображения отдельного изображения переместите индикатор ► к этому изображению и нажмите кнопку MEMORY/PLAY.
Для завершения отображения списка фотографий еще раз нажмите кнопку MEMORY/INDEX.

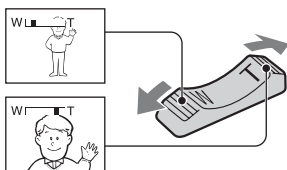
Изменение настройки для режима записи видеосъемки

Регулировка трансфокатора



Слегка передвиньте рычаг привода трансфокатора [C] для медленной трансфокации. Передвиньте его дальше для ускоренной трансфокации.

Мелкий план: (Широкоугольный)



Крупный план: (Телефото)

Совет

- Минимальное расстояние между видеосъемкой и объектом съемки, необходимое для фокусировки, составляет 1 см в положении “широкоугольный” и примерно 80 см для режима “телефото”.
- В некоторых положениях трансфокатора при нахождении объекта съемки ближе 80 см от объектива фокусировка невозможна.
- Не отпускайте рычаг привода трансфокатора. В противном случае запишется и звук срабатывания рычага привода трансфокатора.

Трансфокация регулятором на ручке

- ① Переведите переключатель трансфокации на ручке [B] в положение H (быстрый) или L (медленный).

Совет

- Скорость трансфокации для рычага трансфокации на ручке устанавливается в пункте меню [ЗУМ НА РУЧКЕ] (стр. 63).
- ② Для настройки трансфокации нажмите рычаг трансфокации на ручке [A].

Примечания

- Рычаг трансфокации на ручке не позволяет регулировать скорость трансфокации.
- Когда переключатель трансфокации на ручке находится в положении OFF, рычаг трансфокации на ручке не действует.
- Невозможно изменить скорость трансфокации рычагом привода трансфокатора [C] с переключателем трансфокации на ручке [B].

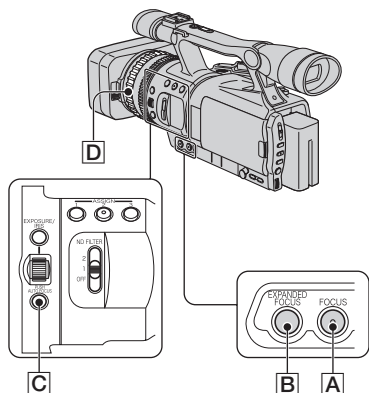
Использование кольца трансфокации

Нужную скорость трансфокации можно обеспечить с помощью кольца трансфокации [D]. Возможна также точная настройка фокусного расстояния.

Примечание.

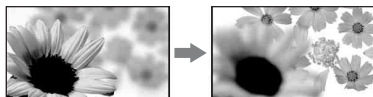
- Кольцо трансфокации следует поворачивать с разумной скоростью. При слишком быстром повороте реальная скорость трансфокации может быть ниже, чем скорость поворота кольца трансфокации.

Настройка фокуса вручную



Фокус можно настроить вручную в соответствии с условиями съемки. Эту функцию рекомендуется использовать в следующих случаях.

- При съемке объектов за стеклом, покрытым каплями дождя.
- При съемке горизонтальных полос.
- При съемке объектов, имеющих низкую контрастность относительно фона.
- При необходимости сфокусироваться на объекте, составляющем фон.



- При съемке неподвижных объектов с использованием штатива.

1 Во время записи или в режиме ожидания нажмите кнопку FOCUS [A].

Появится индикация .

2 Вращая кольцо фокусировки [D], сфокусируйтесь на требуемом объекте.

По достижении крайнего положения регулировки фокуса вдаль  изменяется на . Когда достигается минимальное расстояние фокусировки  изменяется на .

Примечание.

- Если переключатель POWER находится в положении OFF (CHG) более 12 часов, восстанавливается автоматическая регулировка (режим по умолчанию).

Совет

Для выполнения регулировки вручную

- Фокусировку на объекте съемки легче выполнить с использованием функции трансфокации. Переместите рычаг привода трансфокатора в сторону T (телефото) для настройки фокуса, затем переместите его в положение W (широкоугольный) для настройки увеличения при съемке.
- При необходимости съемки объекта крупным планом переместите рычаг привода трансфокатора в сторону W (широкоугольный) для максимального увеличения изображения, затем настройте фокус.

Для восстановления автоматической регулировки

Еще раз нажмите кнопку FOCUS [A].  перестает отображаться, и восстанавливается режим AUTO FOCUS.

Временное использование режима AUTO FOCUS (автоматическая фокусировка одним нажатием)

Изменение настройки для режима записи видеокамеры (продолжение)

Выполняйте съемку, удерживая нажатой кнопку PUSH AUTO FOCUS [C].

Если эту кнопку отпустить, восстанавливается режим ручной фокусировки.

Эта функция служит для изменения фокусировки при смене объекта съемки. Перемещение будет плавным.

💡 Совет

- В следующих случаях в течение 3 секунд отображается информация о расстоянии фокусировки (на случай если слабое освещение затрудняет фокусировку). (При использовании конверсионного объектива (приобретается дополнительно) расстояние отображается неверно).
 - При переключении с автоматического на ручной режим фокусировки.
 - При вращении кольца фокусировки.

Использование функции фокусировки с увеличением (фокусировка с увеличением)

В режиме ожидания нажмите кнопку EXPANDED FOCUS [B].

Отображается [EXPANDED FOCUS], и изображение в центре экрана увеличивается примерно в 2 раза. Это упрощает проверку правильности фокусировки в ручном режиме. При повторном нажатии этой кнопки на экране восстанавливается обычный масштаб изображения.

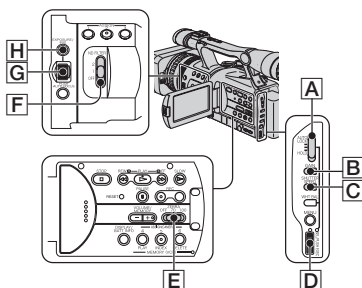
📌 Примечание.

- При нажатии кнопки REC START/STOP или PHOTO/EXPANDED FOCUS восстанавливается обычный размер изображения.

💡 Совет

- Для функции фокусировки с увеличением можно выбрать тип изображения ([ТИП EXP.FOCUS] стр. 68).

Настройка EXPOSURE/IRIS



Регулировка яркости изображения выполняется дисковым переключателем EXPOSURE/IRIS [G]. В меню (стр. 60) возможно назначение любой из настроек [ЭКСПОЗИЦИЯ] (по умолчанию), [ДИАФРАГМА] и [СДВИГ А/ЭКСП] дисковому переключателю EXPOSURE/IRIS [G].

💡 Совет

- Даже при открытии диафрагмы более чем на F2,8 (т.е. при меньшем значении апертуры, например, F1,6) при настройке EXPOSURE/IRIS, трансфокация в положение телефото вызовет уменьшение диафрагмы до значения F2,8.
- Когда дисковый переключатель EXPOSURE/IRIS установлен в положение [ЭКСПОЗИЦИЯ], рядом со значениями, которые можно установить дисковым переключателем EXPOSURE/IRIS, отображается знак [E].

■ ЭКСПОЗИЦИЯ (значение по умолчанию)

Яркость изображения можно регулировать, настраивая диафрагму и усиление (выдержка остается постоянной).

Значения диафрагмы, усиления и выдержки отображаются на экране.



Примечание.

- Кнопки GAIN и SHUTTER SPEED не действуют.

Совет

- Это удобно для изменения яркости экрана и установки требуемой яркости с помощью дискового переключателя.

■ ДИАФРАГМА

Изменяя значение апертуры от F1,6 до F11 (закрывая диафрагму), можно вручную регулировать количество света, попадающего в объектив.

При открытии диафрагмы (уменьшении значения апертуры) количество света увеличивается, а при закрытии диафрагмы (увеличении значения апертуры) - уменьшается. На экране отображается текущее значение апертуры (F).



Совет

- Диапазон резкости - важный эффект, на который влияет диафрагма, - называется глубиной резкости. Глубина резкости при открытии диафрагмы уменьшается, а при закрытии диафрагмы увеличивается. Творчески используйте диафрагму для получения нужного эффекта на фотографиях.
- Этот режим удобен для регулировки четкости или размытости фона, а также в тех случаях, когда требуется ручная настройка апертуры, усиления или выдержки на экране.

■ СДВИГ А/ЭКСП

Во время съемки в автоматическом режиме возможна определенная коррекция экспозиции от -7 (более темное изображение) до +7 (более светлое изображение).

Отображается **AS**.



Примечания.

- Ручная регулировка ДИАФРАГМА в этом режиме невозможна.
- [СДВИГ А/ЭКСП] не действует, когда экспозиция задана вручную, либо вручную одновременно настроены диафрагма, усиление и выдержка.

Совет

- Значение СДВИГ А/ЭКСП можно установить в меню (стр. 62).

1 Во время съемки или в режиме ожидания переведите переключатель AUTO LOCK **A** в центральное положение для отключения режима автоматической блокировки.

В том случае, если функция СДВИГ А/ЭКСП назначена дисковому переключателю EXPOSURE/IRIS, эта операция не требуется.

2 Нажмите кнопку EXPOSURE/IRIS **H**.

Начнет действовать дисковый переключатель EXPOSURE/IRIS **G**.

3 Настройте качество изображения путем регулировки положения дискового переключателя EXPOSURE/IRIS **G**.

Изменение настройки для режима записи видеокамеры (продолжение)

Совет

- Если переключатель AUTO LOCK  после ручной настройки переключить в положение HOLD, установленные вручную значения сохраняются.

Для восстановления автоматической регулировки

Нажмите кнопку EXPOSURE/IRIS  или установите переключатель AUTO LOCK  в положение AUTO LOCK.

Примечания.

- Если перевести переключатель AUTO LOCK  в положение AUTO LOCK, другие настроенные вручную параметры (усиление, выдержка, баланс белого) также временно регулируются в автоматическом режиме.
- При изменении трансфокации с W (широкоугольный) на T (телефото) значение апертуры изменяется с F1,6 до F2,8.
- Если переключатель POWER находится в положении OFF (CHG) более 12 часов, восстанавливается автоматическая регулировка (режим по умолчанию).

Совет

- Чувствительность регулировки EXPOSURE/IRIS дискового переключателя  можно настроить, выбрав [EXPOSURE/IRIS] → [ЧУВСТ.НАБОРА] (стр. 60), а направление регулировки дискового переключателя изменяется при выборе [EXPOSURE/IRIS] → [ВРАЩ.ДИСКА] (стр. 60).
- Предусмотрена возможность проверки настроек нажатием кнопки STATUS CHECK (стр. 47).
- Подробнее о [КОМП.ПОДСВ] см. стр. 64.

Регулировка количества света (ND (нейтральный) фильтр)

В условиях слишком яркого освещения для четкой записи объекта съемки используйте нейтральный светофильтр.

Нейтральный фильтр позволяет задать 2 уровня ослабления.

Нейтральный фильтр 1 уменьшает количество света приблизительно до 1/4, а нейтральный фильтр 2 - приблизительно до 1/16.

Если в режиме ожидания мигает индикатор **ND₁**, установите переключатель ND FILTER  в положение 1 для включения индикатора **ND₁**. Если мигает индикатор **ND₂**, установите переключатель ND FILTER в положение 2 для включения индикатора **ND₂**. Если мигает индикатор **ND_{OFF}**, установите переключатель ND FILTER в положение OFF для выключения данного индикатора.

Примечания.

- При перемещении переключателя ND FILTER во время съемки возможно искажение изображения и звука.
- При ручной регулировке диафрагмы индикатор фильтра ND не отображается даже в том случае, если требуется включить нейтральный фильтр.

Совет

- При значительном закрытии диафрагмы во время съемки ярких объектов возможно проявление эффекта дифракции, который снижает четкость изображения (это общая проблема всех видеокамер). Нейтральный светофильтр устраняет этот эффект и обеспечивает лучшие результаты съемки.

Отображение шаблона “зебра” для настройки яркости

Если в какой-либо части экрана яркость превышает критический уровень, при воспроизведении эта часть может выглядеть неестественно светлой. Отображение в таких зонах шаблона “зебра” предупреждает о необходимости настроить яркость перед съемкой.

Выберите уровень яркости, при котором должен отображаться шаблон “зебра”, с помощью переключателя ZEBRA [E]. Выберите значение яркости [70] или [100].

При выборе значения [70] шаблон “зебра” отображается в тех зонах, где яркость достигла значения $70 \pm 5\%$. При выборе значения [100] шаблон “зебра” отображается в зонах с яркостью 100% и выше.

Для скрытия шаблона “зебра”

- Установите переключатель ZEBRA [E] в положение OFF.

❗ Примечание.

- Шаблон “зебра” не записывается на ленту.

💡 Совет

- Эта функция полезна при настройке яркости во время отображения гистограммы (стр. 68).

Регулировка усиления

Если использование функции AGC (автоматическая регулировка усиления) при съемке темных или плохо освещенных объектов является нежелательным, можно настроить усиление вручную.

- ① Во время съемки или в режиме ожидания переведите переключатель AUTO LOCK [A] в центральное положение для отключения автоматической блокировки.

- ② Нажмите кнопку GAIN [B]. Отображается текущее значение усиления.

- ③ Настройте усиление поворотом дискового переключателя SEL/PUSH EXEC [D].
Возможна регулировка усиления в диапазоне от 0dB до 18dB с шагом 3dB.

💡 Совет

- Значение усиления можно временно сохранить, переведя переключатель AUTO LOCK [A] в положение HOLD после настройки вручную.

Для восстановления автоматической регулировки

Нажмите кнопку GAIN [B] или установите переключатель AUTO LOCK [A] в положение AUTO LOCK.

❗ Примечания.

- Если перевести переключатель AUTO LOCK [A] в положение AUTO LOCK, другие настроенные вручную параметры (усиление, выдержка, баланс белого) также временно регулируются в автоматическом режиме.
- Если переключатель POWER находится в положении OFF (CHG) более 12 часов, восстанавливается автоматическая регулировка.

Установка выдержки

Предусмотрена возможность ручной установки и фиксации выдержки. Регулируя выдержку объекту съемки можно придать статичность или, напротив, подчеркнуть динамику размытыми очертаниями.

- ① Во время съемки или в режиме ожидания переведите переключатель AUTO LOCK [A] в центральное положение для отключения режима автоматической блокировки.

Изменение настройки для режима записи видеокамеры (продолжение)

- ② Нажмите кнопку SHUTTER SPEED [C].
- ③ Установите значение выдержки, поворачивая дисковый переключатель SEL/PUSH EXEC [D].
- Выдержка может устанавливаться в диапазоне от 1/3 до 1/10000 сек.
- Выбранное значение выдержки отображается на экране.
- Например, если выбрана выдержка 1/100 сек, отображается [100]. Чем больше отображаемое на экране число, тем меньше выдержка.

Совет

- Значение выдержки можно временно сохранить, переведя переключатель AUTO LOCK [A] в положение HOLD после настройки вручную.

Для восстановления автоматической регулировки

Нажмите кнопку SHUTTER SPEED [C] или установите переключатель AUTO LOCK [A] в положение AUTO LOCK.

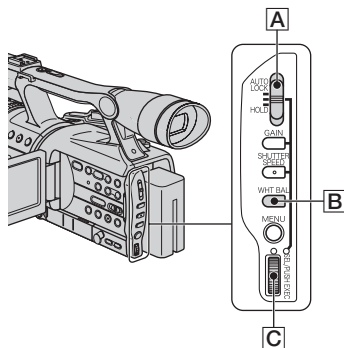
Примечания.

- Если перевести переключатель AUTO LOCK [A] в положение AUTO LOCK, другие настроенные вручную параметры (диафрагма, усиление, баланс белого) также временно регулируются в автоматическом режиме.
- Если переключатель POWER находится в положении OFF (CHG) более 12 часов, восстанавливается автоматическая регулировка.

Совет

- При больших выдержках автоматическая фокусировка затруднена. Рекомендуется установить видеокамеру на штатив и использовать ручную фокусировку.
- При освещении флуоресцентными, натриевыми и ртутными лампами изображение может мерцать и изменять цвет.

Настройка естественных цветов (баланс белого)



Предусмотрена возможность регулировки баланса белого цвета в соответствии с освещением, при котором осуществляется запись. Возможно задание двух наборов параметров регулировки баланса белого в ячейках памяти A и B для двух различных условий записи с помощью  A и  B. Во время съемки можно выбрать данные настройки с помощью дискового переключателя SEL/PUSH EXEC. Данные настройки сохраняются до тех пор, пока не будут изменены, даже в случае отключения питания.

1 Во время съемки или в режиме ожидания переведите переключатель AUTO LOCK [A] в центральное положение для отключения режима автоматической блокировки.

2 Нажмите кнопку WHT BAL [B].

3 Поворотом дискового переключателя SEL/PUSH EXEC

 отобразите требуемый элемент, затем нажмите дисковый переключатель.

Отображаемая на экране информация меняется в следующей последовательности.

 A →  B →  (УЛИЦА)
→  (ПОМЕЩЕНИЕ)

Индикатор	Условия съемки
 A (ПАМЯТЬ A)  B (ПАМЯТЬ B)	• Настроенные для определенных источников света параметры баланса белого можно сохранить в ячейках памяти A и B. Следуйте инструкциям ниже.
 (Улица)	• Съемка закатов/восходов, съемка сразу после заката, перед восходом, съемка в свете неоновых фонарей или фейерверков. • В условиях освещения лампами дневного света
 (В помещении)	• В условиях часто меняющегося освещения • При ярком освещении, например, в фотостудии • Под натриевыми или ртутными лампам

Совет

- Настройку баланса белого можно временно сохранить, переведя переключатель AUTO LOCK  в положение HOLD после настройки вручную.

Для сохранения значений настроенного баланса белого в ячейке памяти A или B

- 1 Выберите  A или  B, как указано в пункте 3 “Настройка естественных цветов (баланс белого).”
- 2 Выполните съемку белого объекта (например, листа бумаги) на весь экран при условиях освещения, повторяющих освещение объекта съемки.
- 3 Нажмите на дисковый переключатель SEL/PUSH EXEC . При нажатии дискового переключателя происходит переключение между ячейками памяти  A и  B, на что указывает мигание соответствующего индикатора.

После завершения настройки баланса белого индикатор  A или  B перестает мигать и отображается постоянно. Настроенное значение сохраняется в выбранной ячейке памяти  A или  B.

Восстановление автоматической регулировки баланса белого

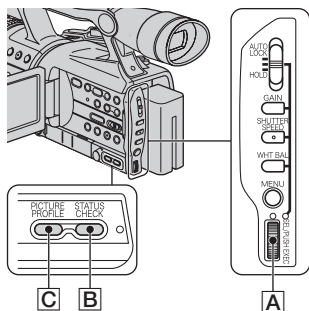
Нажмите кнопку WHT BAL  или установите переключатель AUTO LOCK  в положение AUTO LOCK.

Примечания.

- Если перевести переключатель AUTO LOCK  в положение AUTO LOCK, другие настроенные вручную параметры (диафрагма, усиление, выдержка) также временно регулируются в автоматическом режиме.
- Если переключатель POWER находится в положении OFF (CHG) более 12 часов, восстанавливается автоматическая регулировка.

Изменение настройки для режима записи видеокамеры (продолжение)

Настройка качества печати (профиль изображения)



Качество изображения настраивается путем настройки таких параметров, как [УРОВ.ЦВЕТА], [РЕЗКОСТЬ] и т.д. Возможно задание до 6 различных наборов параметров качества изображения для записи в различное время суток, при различных погодных условиях либо разными людьми, и сохранение этих наборов в памяти.

Подсоедините видеокамеру к телевизору или монитору и выполните настройку качества изображения, наблюдая изображение на экране телевизора или монитора. Первоначально для наборов параметров [PP1] - [PP6] изготовителем установлены параметры качества изображения для следующих условий съемки.

Номер профиля изображения (название настройки)	Условия съемки
PP1 :PORTRAIT	Оптимальная настройка для съемки людей
PP2 :CINEMA	Оптимальная настройка для съемки с кинематографическим эффектом

Номер профиля изображения (название настройки)	Условия съемки
PP3 :SUNSET	Оптимальная настройка для съемки заката
PP4 :MONOTONE	Оптимальная настройка для съемки монохромных изображений
PP5 :-----	Можно задать собственную настройку
PP6 :-----	Можно задать собственную настройку

1 В режиме ожидания нажмите кнопку PICTURE PROFILE [C].

2 Выберите номер профиля изображения, поворачивая дисковый переключатель SEL/PUSH EXEC [A], затем нажмите на дисковый переключатель.

Доступны значения [PP1] - [PP6].

Теперь можно выполнять съемку с настройкой, соответствующей выбранному профилю изображения.

3 Выберите [OK] вращая дисковый переключатель SEL/PUSH EXEC [A].

Для отмены записи с параметрами профиля изображения

На шаге 2 выберите [ВЫКЛ], затем нажмите на дисковый переключатель SEL/PUSH EXEC [A].

Для изменения профиля изображ.

Настройку профилей [PP1] - [PP6] можно изменить.

- ① Нажмите кнопку PICTURE PROFILE [C].
- ② Выберите номер PICTURE PROFILE, поворачивая дисковый переключатель SEL/PUSH EXEC [A], затем нажмите на дисковый переключатель.
- ③ Вращением дискового переключателя SEL/PUSH EXEC [A] выберите [НАСТРОЙКА] и нажмите на дисковый переключатель.
- ④ Поворотом дискового переключателя SEL/PUSH EXEC [A] выберите параметр для настройки, затем нажмите на дисковый переключатель.
- ⑤ Поворотом дискового переключателя SEL/PUSH EXEC [A] настройте качество изображения, затем нажмите на дисковый переключатель.

Параметр	Настройка
[УРОВ.ЦВЕТА]	от -7 (минимум) до +7 (максимум) -8 (черно-белое изображение)
[ФАЗА ЦВЕТА]	от -7 (зеленоватый) до +7 (красноватый)
[РЕЗКОСТЬ]	от 0 (мягче) до 15 (четче)
[ОТТЕНОК КОЖИ]	Служит для сглаживания морщин путем устранения резких линий на участках телесного цвета. от [ТИП1] (узкий диапазон цветов, распознаваемых как оттенки телесного цвета) до [ТИП3] (широкий диапазон цветов, распознаваемых как оттенки телесного цвета) [ВЫКЛ]: обработка отсутствует

Параметр	Настройка
[СМЕЩЕНИЕ WB]	от -7 (более холодные цвета изображения) до +7 (более теплые цвета изображения)
[CINEMA-TONE GAMMA]	При установке значения [ВКЛ] изображение записывается с показателем гамма, подобно киноплёнке воспроизводящим естественную контрастность
[ИМЯ ПРОФИЛЯ]	Присваивание имен профилям изображения с [PP1] по [PP6] (стр. 38)
[КОПИРОВАТЬ]	Копирование значений параметров из одного профиля изображения в другой профиль
[СБРОС]	Восстановление установленных значений изготовителем значений параметров профилей изображения

- ⑥ Для настройки других параметров повторите шаги 4 и 5.
- ⑦ Вращением дискового переключателя SEL/PUSH EXEC [A] выберите [↩ ВОЗВРАТ] и нажмите на дисковый переключатель.
- ⑧ Вращением дискового переключателя SEL/PUSH EXEC [A] выберите [OK] и нажмите на дисковый переключатель. Отображается индикатор профиля изображения.

❗ Примечание.

- При использовании для [ОТТЕНОК КОЖИ] значения [ТИП3] эффект может распространяться на цвета, которые не оттенками телесного цвета.

Изменение настройки для режима записи видеокамеры (продолжение)

Для проверки параметров профиля изображения

Во время записи или в режиме ожидания нажмите кнопку STATUS CHECK [B] (стр. 47).

💡 Совет

- Профили изображения можно назначать кнопкам ASSIGN и использовать эти кнопки для включения и выключения профилей изображения (стр. 41).

Присваивание названия профилю изображения

По желанию можно снабдить профили 1-6 названиями.

- ① Нажмите кнопку PICTURE PROFILE [C].
- ② Выберите номер профиля изображения, которому требуется присвоить название, поворачивая дисковый переключатель SEL/PUSH EXEC [A], затем нажмите на дисковый переключатель.
- ③ С помощью дискового переключателя SEL/PUSH EXEC [A] выберите [НАСТРОЙКА] → [ИМЯ ПРОФИЛЯ].
- ④ Вращением дискового переключателя SEL/PUSH EXEC [A] выберите букву, затем нажмите на дисковый переключатель. Повторите эту операцию для ввода полного названия.



💡 Совет

- Каждое название может содержать до 12 символов.

- Символы, которые разрешено использовать в названиях профилей:
- A~Z
- 0~9
- - _ / # & : * @

- ⑤ Вращением дискового переключателя SEL/PUSH EXEC [A] выберите [OK] и нажмите на дисковый переключатель. Название профиля изменяется.
- ⑥ Дисковым переключателем SEL/PUSH EXEC [A] выберите [↻ ВОЗВРАТ] → [OK].

Для копирования значений параметров профиля изображения в другие профили изображений

- ① Нажмите кнопку PICTURE PROFILE [C].
- ② Выберите номер профиля изображения, из которого требуется выполнить копирование, поворачивая дисковый переключатель SEL/PUSH EXEC [A], затем нажмите на дисковый переключатель.
- ③ С помощью дискового переключателя SEL/PUSH EXEC [A] выберите [НАСТРОЙКА] → [КОПИРОВАТЬ].
- ④ Вращением дискового переключателя SEL/PUSH EXEC [A] выберите номер профиля изображения, в который требуется копировать параметры, затем нажмите на дисковый переключатель.
- ⑤ Вращением дискового переключателя SEL/PUSH EXEC [A] выберите [ДА] и нажмите на дисковый переключатель.
- ⑥ С помощью дискового переключателя SEL/PUSH EXEC [A] выберите [↻ ВОЗВРАТ] → [OK].

Для сброса названия профиля изображения

Сброс значений параметров изображения можно выполнить по отдельности для каждого номера профиля. Возможность сброса параметров всех профилей одновременно не предусмотрена.

- ① Нажмите кнопку PICTURE PROFILE [C].
- ② Выберите профиль изображения, поворачивая дисковый переключатель SEL/PUSH EXEC [A], затем нажмите на дисковый переключатель.
- ③ С помощью дискового переключателя SEL/PUSH EXEC [A] выберите [НАСТРОЙКА] → [СБРОС] → [ДА] → [↵] ВОЗВРАТ] → [OK].

Назначение функций кнопкам ASSIGN

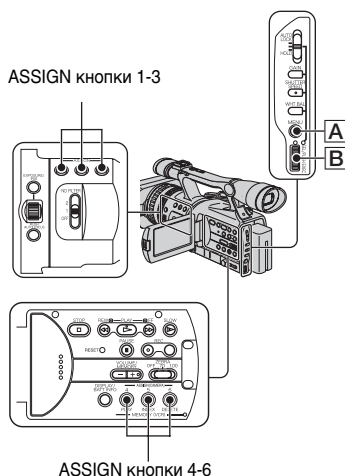
Может возникнуть необходимость назначить кнопкам ASSIGN некоторые функции. Каждой из кнопок ASSIGN (1 - 6) можно назначить одну функцию.

Функции, которые можно назначать кнопкам ASSIGN

- МЕТКА (стр. 68)
- ЦИФР.УВЕЛ. (стр. 65)
- БЕСК.FOCUS (стр. 42)
- ПРОСМ.ЗАП. (стр. 43)
- ПОСЛ ФРАГМ (стр. 43)
- МЕТК.ИНДЕКСА (стр. 43)
- КОНТУР (стр. 67)
- STEADYSHOT (стр. 61)
- ЦВЕТ.ПОЛОСЫ (стр. 61)
- ПРОЖЕКТОР (стр. 65)
- КОМП.ПОДСВ (стр. 64)
- ФЕЙДЕР (стр. 65)
- DISPLAY (стр. 47)
- Профиль изображения (стр. 38)
- SHOT TRANS (стр. 44)

⚙ Примечание.

- Кнопки ASSIGN с 4 по 6 при перемещении переключателя POWER в положение VCR превращаются в кнопки для воспроизведения из памяти и не могут использоваться в качестве кнопок ASSIGN. Невозможно назначить функции кнопкам ASSIGN с 4 по 6, когда переключатель POWER установлен в положение VCR.



1 Нажмите кнопку MENU [A].

2 Дисковым переключателем SEL/PUSH EXEC [B] выберите [ДРУГИЕ] → [ASSIGN BTN].

3 Выберите номер кнопки ASSIGN (ASSIGN с 1 по 6, [SHOT TRANS]), которой требуется назначить функцию, вращая дисковый переключатель SEL/PUSH EXEC [B], а затем нажав на дисковый переключатель.

- Рядом с номерами, которым еще не назначены функции, отображается [-----].
- После выбора [SHOT TRANS] выберите [ДА], затем переходите к шагу 6.

4 Поворотом дискового переключателя SEL/PUSH EXEC [B] выберите функцию, которую требуется назначить, затем нажмите на дисковый переключатель.

5 Поворотом дискового переключателя SEL/PUSH EXEC [B] выберите [OK] и нажмите на дисковый переключатель.

6 Еще раз нажмите кнопку MENU [A] для закрытия меню.

💡 Совет

- Плавный переход при съемке назначается кнопкам ASSIGN 1, 2 и 3 (стр. 44). Для возврата к назначению заранее заданных функций отмените назначение плавных переходов.
- Для отмены плавных переходов при съемке выберите [SHOT TRANS] → [ДА] на шаге 3.

Фокусирование на удаленный объект (фокус на бесконечность)

📌 Примечание.

- Функция [BECK.FOCUS] доступна только при ручной фокусировке. При автоматической фокусировке эта функция не доступна.

1 Назначьте функцию [BECK.FOCUS] одной из кнопок ASSIGN (стр. 41).

2 Нажмите кнопку ASSIGN, назначенную функции [БЕСК.ФОКУС].

На экране появится ▲.

После отпущания переключателя восстанавливается режим ручной фокусировки.

Используйте эту функцию для съемки запланированного объекта в тех случаях, когда при автоматической фокусировке в фокусе находится какой-либо ближний объект.

Запись сигнала индексации

Назначение индекса эпизоду служит для удобства поиска (стр. 50). Функция индексации упрощает поиск точек перехода между записями и редактирование изображения по сигналам индексации.

1 Заранее назначьте функцию [МЕТК.ИНДЕКСА] одной из кнопок ASSIGN (стр. 41).

2 Нажмите кнопку ASSIGN, назначенную функции [МЕТК.ИНДЕКСА].

При нажатии во время записи приблизительно в течение 7 секунд отображается  и происходит запись сигнала индексации.

При нажатии в режиме ожидания мигает .

При нажатии кнопки REC START/STOP (начало записи) в течение приблизительно 7 секунд отображается  и выполняется запись сигнала индексации.

Отмена операции

Перед началом записи еще раз нажмите кнопку ASSIGN, назначенную функции [МЕТК.ИНДЕКСА].

Примечание.

- После записи добавление на ленту сигнала индексации невозможно.

Просмотр последних записанных эпизодов (Просмотр записи)

Возможен просмотр эпизодов, созданных непосредственно перед остановкой ленты, продолжительностью приблизительно 2 секунды. Эта функция полезна во время воспроизведения для проверки последнего записанного эпизода.

1 Заранее назначьте функцию [ПРОСМ.ЗАП.] одной из кнопок ASSIGN. (стр. 41).

2 В режиме ожидания нажмите кнопку ASSIGN, назначенную функции [ПРОСМ.ЗАП.].

Воспроизводится фрагмент последней записи длительностью приблизительно 2 секунды. Затем видекамера переключается в режим ожидания

Поиск последнего эпизода самой последней записи (Последний фрагмент)

Примечание.

- Поиск последнего фрагмента не будет выполняться правильно, если на ленте между записанными частями имеется незаписанный участок.

1 Заранее назначьте функцию [ПОСЛ ФРАГМ] одной из кнопок ASSIGN (стр. 41).

2 Нажмите кнопку ASSIGN, назначенную функции [ПОСЛ ФРАГМ].

В течение приблизительно 5 секунд воспроизводится последний эпизод самой последней записи, и в месте завершения последней записи видеокамера переключается в режим ожидания.

Примечание.

- Функция “Последний фрагмент” будет работать с ошибками, если на ленте между записанными частями имеется незаписанный участок.

Использование функции “Плавный переход”

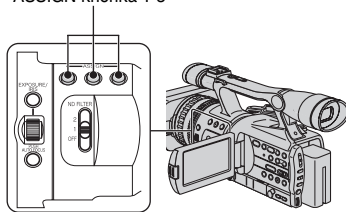
Можно записать значения фокуса, фокусного расстояния, диафрагмы, выдержки и баланса белого, а затем изменить текущие параметры записи на эти записанные параметры, что обеспечит плавный переход между эпизодами (Плавный переход). Например, можно перенести фокусировку с ближнего объекта на дальний объект или изменить глубину резкости регулировкой диафрагмы. Кроме того, можно создавать плавные переходы между эпизодами с разными условиями съемки. Записав выполненную вручную регулировку баланса белого, можно обеспечить плавный цветовой переход между объектами внутри и снаружи помещения.

Чтобы избежать сотрясения видеокамеры, используйте штатив.



С помощью функции [SHOT TRANS] (стр. 63) можно задать кривую и длительность перехода.

ASSIGN кнопка 1-3



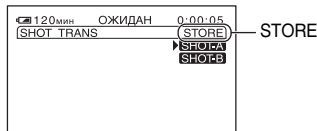
1 Назначьте функции [SHOT TRANS] кнопкам ASSIGN (стр. 41).

Совет

- Плавный переход при съемке назначается кнопкам ASSIGN 1, 2 и 3.

2 Сохраните настройку (кадр)

- Несколько раз нажмите кнопку ASSIGN 1 для вызова экрана SHOT TRANSITION STORE.



- Вручную настройте требуемые параметры.
Подробнее о настройке см. страницы с 30 по 37.

- ③ Нажмите кнопку ASSIGN 2 для сохранения параметров в SHOT-A или кнопку ASSIGN 3 для сохранения параметров в SHOT-B.

❗ Примечание.

- Значения параметров, назначенные SHOT-A и SHOT-B при переводе переключателя POWER в положение OFF (CHG) удаляются.

3 Проверьте сохраненные значения параметров

- ① Несколько раз нажмите кнопку ASSIGN 1 для вызова экрана SHOT TRANSITION CHECK.



- ② Нажмите кнопку ASSIGN 2 для проверки SHOT-A. Нажмите кнопку ASSIGN 3 для проверки SHOT-B.
Выбранные значения параметров будут применены к изображению на экране. Дистанция фокусировки, трансфокация и другие настроенные параметры сохраняются в данной настройке.

❗ Примечание.

- С помощью функции [SHOT TRANS] (стр. 63) невозможно проверить заданную кривую и длительность перехода.

4 Запись с использованием функции плавного перехода

- ① Несколько раз нажмите кнопку ASSIGN 1 для вызова экрана SHOT TRANSITION EXEC.



- ② Нажмите кнопку REC START/ STOP.

- ③ Нажмите кнопку ASSIGN 2 для съемки с использованием параметров SHOT-A. Нажмите кнопку ASSIGN 3 для съемки с использованием параметров SHOT-B.

Будет выполнена запись с автоматическим изменением значений параметров с текущих на записанные.

💡 Совет

- Несколько раз нажмите кнопку ASSIGN 1 для отмены функции SHOT TRANSITION.

❗ Примечания.

- При проверке и активизации плавного перехода ручная настройка трансфокации, фокуса и других параметров невозможна.
- При изменении [SHOT TRANS] (стр. 63), несколько раз нажмите кнопку ASSIGN 1 для закрытия экрана плавного перехода.
- После активизации плавного перехода во время записи невозможно выполнить возврат от сохраненной настройки SHOT-A или SHOT-B к предыдущей настройке.
- При нажатии следующих кнопок во время выполнения плавного перехода, его выполнение отменяется:
 - PICTURE PROFILE
 - MENU
 - EXPANDED FOCUS
 - STATUS CHECK

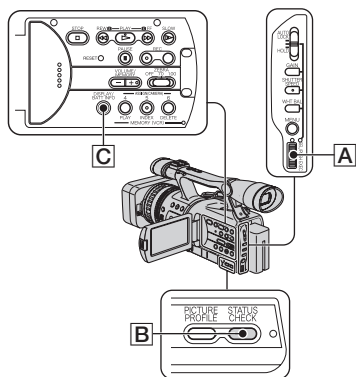
Совет

- Возможен плавный переход от сохраненной настройки SHOT-A к сохраненной настройке SHOT-B и обратно. Например, для плавного перехода от настройки SHOT-A к настройке SHOT-B: вызовите на дисплей экран CHECK, нажмите кнопку ASSIGN 2, затем нажмите кнопку REC START/STOP. Затем вызовите экран плавного перехода EXEC и нажмите кнопку ASSIGN 3.
- Нажатием кнопки ASSIGN 2 или 3, с помощью которой были записаны требуемые значения параметров, перед нажатием кнопки REC START/STOP на шаге 4 можно применить плавный переход повторно.

Отмена операции

Для закрытия экрана плавного перехода несколько раз нажмите кнопку ASSIGN 1.

Изменение/проверка параметров настройки видеокамеры



Изменение вида экрана

Возможно включение и отключение отображения на экране времени, показания счетчика ленты и другой информации.

Нажмите кнопку **DISPLAY/BATT INFO** [C].

При каждом нажатии кнопки индикаторы на экране включаются (появляются) или отключаются (исчезают).

💡 Совет

- Возможно включение индикаторов на экране при воспроизведении на телевизоре. Выберите [ВЫВОД ИЗОБР.], затем [ВИДЕО/LCD] (стр. 71).

Отображение параметров настройки на видеокамере (проверка состояния)

Можно проверить настройки следующих параметров.

- Параметры настройки звука, например, [БАЛАНС ЗВ.DV] (стр. 67)
- Параметры настройки выходного сигнала [VCR HDV/DV] и др.) (стр. 71)
- Функции, назначенные кнопкам ASSIGN (стр. 41)
- Параметры настройки видеокамеры. (стр. 60)
- Профиль изображения (стр. 38)

1 Нажмите кнопку **STATUS CHECK** [B].

2 Поверните дисковый переключатель **SEL/PUSH EXEC** [A] для отображения требуемого параметра.

Когда переключатель **POWER** установлен в положение **CAMERA**, параметры отображаются в следующей последовательности:

АУДИО → ВЫВОД → ASSIGN → KAMERA → PICT.PROFILE

Когда переключатель **POWER** установлен в положение **VCR**, параметры отображаются в следующей последовательности:

АУДИО → ВЫВОД → ASSIGN

⚠ Примечание.

- Если для параметра [PICT.PROFILE] задано значение [ВЫКЛ], значения параметров **PICTURE PROFILE** не отображаются.

Изменение/проверка параметров настройки видеосъемки (продолжение)

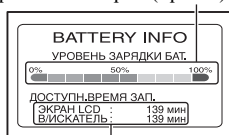
Для отключения значения настройки

- Нажмите кнопку STATUS CHECK [B].

Проверки оставшегося времени работы батареи (Battery Info)

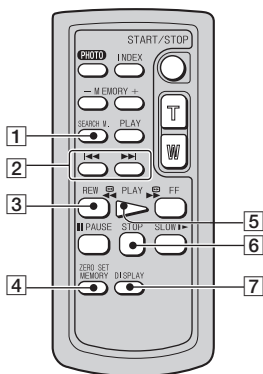
Установите переключатель POWER в положение OFF (CHG), затем нажмите кнопку DISPLAY/BATT INFO [C]. Примерно на 7 секунд на экране появится приблизительная длительность записи в выбранном формате и сведения о состоянии батареи. Если нажать кнопку DISP/BATT INFO еще раз, пока на экране отображается информация о батарее, то время отображения увеличится до 20 секунд.

Оставшееся время
работы батареи (прибл.)



Возможная продолжительность
записи (прибл.)

Поиск эпизода на ленте



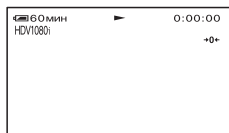
Примечание.

- Подробнее об использовании пульта дистанционного управления См. стр. 131.

Быстрый поиск нужного эпизода (Память нулевой отметки)

- 1** Во время воспроизведения нажмите кнопку **ZERO SET MEMORY** [4] в том месте ленты, которое потребуется найти позже.

Произойдет сброс счетчика ленты до значения “0:00:00”, и на экране отобразится индикация **+0+**.



Если счетчик ленты не отображается, нажмите кнопку **DISPLAY** [7].

- 2** Если требуется остановить воспроизведение, нажмите кнопку **STOP** [6].

- 3** Нажмите кнопку **◀REW** [3].

Кассета остановится автоматически, когда счетчик ленты достигнет отметки “0:00:00”.

Счетчик ленты возвратится к отображению кода времени, а экран сброса памяти исчезнет.

- 4** Нажмите **PLAY** [5].

Воспроизведение начнется с точки, обозначенной на счетчике ленты отметкой “0:00:00”.

Отмена операции

Перед перемоткой в обратном направлении еще раз нажмите **ZERO SET MEMORY** [4].

Примечания

- Между кодом времени и счетчиком ленты может быть расхождение в несколько секунд.
- Функция памяти нулевой отметки не будет работать правильно, если на ленте между записанными частями имеется незаписанный участок.

Поиск эпизода по дате записи (Поиск даты)

Можно найти точку смены даты записи.

1 Установите переключатель **POWER** в положение **VCR**.

2 Несколько раз нажмите кнопку **SEARCH M.** [1] на пульте дистанционного управления для выбора [ДАТА ПОИСК].

3 Нажмите кнопку **◀◀** (предыдущая)/**▶▶** (следующая) [2] на пульте дистанционного управления для выбора даты записи.

Возможен выбор предшествующей или следующей даты по отношению к дате записи в текущей точке ленты.

Воспроизведение начинается автоматически с места изменения даты.

Отмена операции

Нажмите кнопку **STOP** [6] на пульте дистанционного управления.

⚡ Примечания.

- Если длительность записи, выполненной в какой-либо день, меньше 2 минут, видеокамера может не совсем точно находить место, где изменяется дата записи.
- Функция поиска даты не будет работать правильно, если на ленте между записанными частями имеется незаписанный участок.

Поиск места начала записи (Поиск по индексу)

Предусмотрен поиск места на ленте, в котором записан сигнал индексации (стр. 43).

1 Установите переключатель **POWER** в положение **VCR**.

2 Несколько раз нажмите кнопку **SEARCH M.** [1] на пульте дистанционного управления для выбора [ИНДЕКС ПОИСК].

3 Нажмите кнопку **◀◀** (предыдущая)/**▶▶** (следующая) [2] на пульте дистанционного управления для выбора места индексации.

Возможен выбор сигнала индексации места на ленте, с которого требуется начать воспроизведение.

Воспроизведение начинается автоматически с места записи выбранного сигнала индексации.

Отмена операции

Нажмите кнопку **STOP** [6] на пульте дистанционного управления.

⚡ Примечания.

- Если длительность записи с индексацией меньше 2 минут, видеокамера может не вполне точно находить место индексации.
- Функция поиска по индексу не будет работать правильно, если на ленте между записанными частями имеется незаписанный участок.

Воспроизведение изображения на экране телевизора

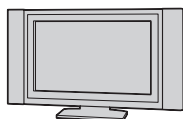
Способы подключения и качество изображения зависят от типа подключенного ТВ и используемых разъемов.

Для подачи питания используйте прилагаемый к видеокамере адаптер переменного тока (стр. 15).

Дополнительную информацию можно также найти в инструкциях по эксплуатации, прилагаемых к подключаемому устройству.

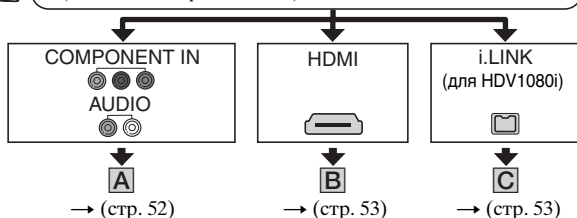
Выбор способа подключения с учетом типа ТВ и разъемов

Телевидение высокой четкости

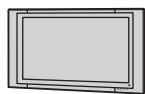


Качество изображения HD (высокая четкость)*

- Изображение в формате HDV воспроизводится без изменений (качество изображения HD).
- Изображение в формате DV воспроизводится без изменений (качество изображения SD).

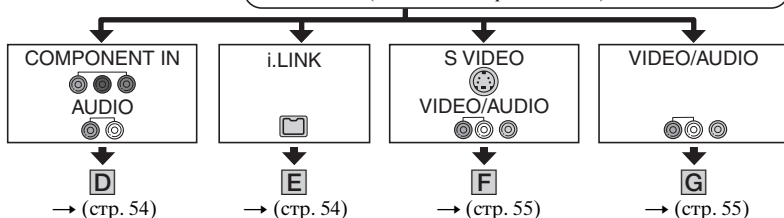


Телевизор с отношением сторон экрана 16:9 (широкий формат) или 4:3



Качество изображения SD (стандартная четкость)*

- Изображение в формате HDV преобразуется в формат меньшего разрешения DV (качество изображения SD) и затем воспроизводится.
- Изображение в формате DV воспроизводится без изменений (качество изображения SD).



Примечания.

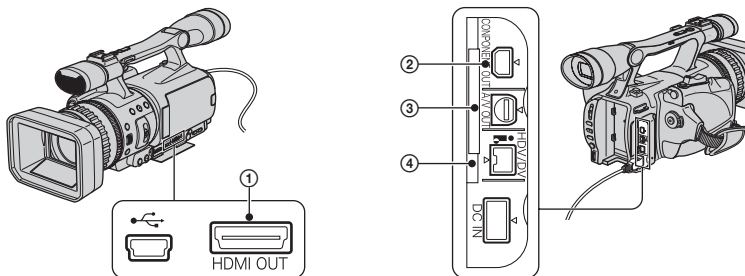
- Перед подключением выполните все настройки в меню видеокамеры. Если параметры настройки [VCR HDV/DV] и [ПРЕОБ.i.LINK] будут изменены после подключения кабеля i.LINK, телевизор может не распознать видеосигнал.

* Изображения, записанные в формате DV, воспроизводятся как изображения SD (стандартной четкости) независимо от способа подключения.

Воспроизведение изображения на экране телевизора (продолжение)

Гнезда на видеокамере

Откройте крышку гнезда и подключите кабель.



Подключение к ТВ высокой четкости

→ : прохождение сигнала

Тип	Видеокамера	Кабель	ТВ	Параметр меню
-----	-------------	--------	----	---------------

A



Кабель компонентного видеосигнала (прилагается)
(зеленый) Y
(синий) PB/CB
(красный) PR/CR

COMPONENT
VIDEO IN

↔ меню (BX./
ВЫХ.ЗАП.) →
[VCR HDV/DV] →
[ABTO] (стр. 71)
[КОМПОНЕНТ] →
[1080i/576i] (стр. 73)



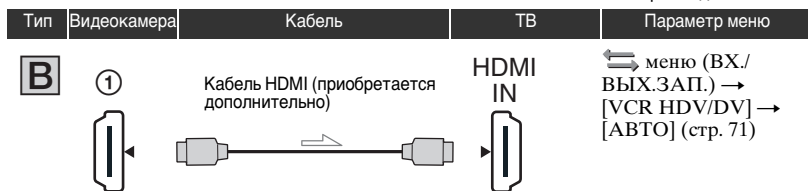
Соединительный кабель A/V
(прилагается)

(красный)
(белый)
(желтый)

AUDIO

Примечание.

- Для вывода аудиосигналов также требуется соединительный кабель A/V. Подключите белые и красные разъемы соединительного кабеля A/V ко входному гнезду аудиосигнала на ТВ.

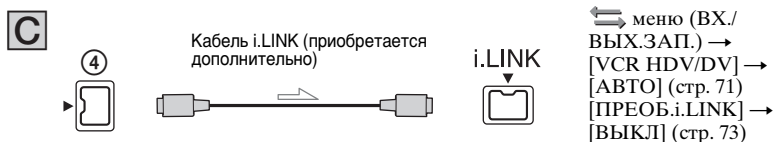
 : прохождение сигнала


Примечания.

- Используйте кабель HDMI с логотипом HDMI.
- Изображения в формате DV не передаются на выход через гнездо HDMI OUT, если в изображениях записаны сигналы защиты авторского права.
- Изображения формата DV, вводимые в видеокамеру с помощью кабеля i.LINK (стр. 80), невозможно передать на выход.
- Возможны неполадки в работе телевизора (например, нет изображения или звука). Не соединяйте с помощью кабеля HDMI гнездо видеокамеры HDMI OUT и гнездо внешнего устройства HDMI OUT. Это может привести к сбоям в работе видеокамеры.

Совет

- HDMI (High Definition Multimedia Interface) - это интерфейс, предназначенный для передачи видео- и звукового сигналов. Подключив разъем HDMI OUT к внешнему устройству, можно передавать на это устройство высококачественное изображение и цифровой звук.



Примечания.

- Телевизор должен иметь гнездо i.LINK, которое совместимо с форматом HDV1080i. Подробнее см. технические данные телевизора.
- Если используемый телевизор не совместим с HDV1080i, соедините видеокамеру с телевизором при помощи прилагаемого кабеля компонентного видеосигнала и соединительного кабеля A/V, как показано на **A**.
- Телевизор должен быть переключен в режим приема сигнала от видеокамеры. Подробную информацию см. в инструкциях к телевизору.
- Данная видеокамера имеет 4-контактный выходной разъем подключения i.LINK. Выберите кабель, соответствующий выходу на присоединяемом устройстве.

Воспроизведение изображения на экране телевизора (продолжение)

Подключение к телевизору 16:9 (широкоэкранному) или 4:3

Настройка форматного соотношения в соответствии с подключенным телевизором (16:9/4:3)

Установите параметр [ТИП ЭКРАНА] в соответствии с форматом телевизора (стр. 73).

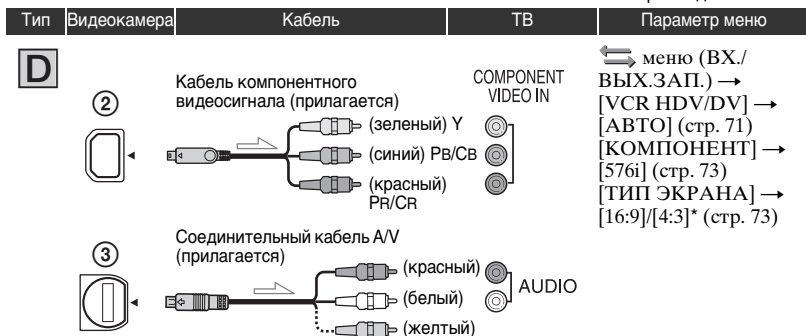
Примечание.

- Для воспроизведения кассеты, записанной в формате DV, на телевизоре с соотношением сторон экрана 4:3, не поддерживающем соотношение сторон 16:9, при записи изображения выберите для параметра [ЗАП.ШИР.DV] на видеокамере значение [ВЫКЛ] (стр. 73).

Совет

- В случае монофонического телевизора (телевизор имеет только одно входное аудиогнездо) подсоедините желтый штекер соединительного кабеля A/V к входному разъему видеосигнала, а белый штекер (левый канал) или красный штекер (правый канал) ко входному аудиогнезду телевизора или видеоманитовона. Если звук требуется воспроизводить в монофоническом режиме, используйте для этого соединительный кабель.

→ : прохождение сигнала



Примечание.

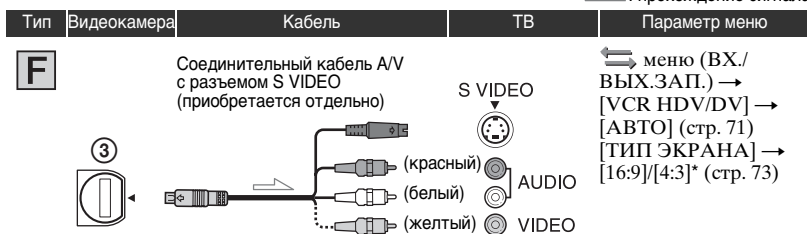
- Для вывода аудиосигналов также требуется соединительный кабель A/V. Подключите белые и красные разъемы соединительного кабеля A/V ко входному гнезду аудиосигнала на ТВ.



Примечания.

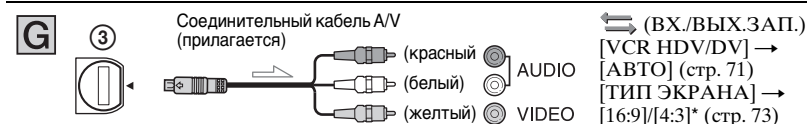
- Телевизор должен быть переключен в режим приема сигнала от видеокамеры. Подробную информацию см. в инструкциях к телевизору.
- Данная видеокамера имеет 4-контактный выходной разъем подключения i.LINK. Выберите кабель, соответствующий выходу на присоединяемом устройстве.

↗ : прохождение сигнала



Примечания.

- Если подключен только разъем S VIDEO (канал S VIDEO), аудиосигналы не выводятся. Для вывода аудиосигналов соедините белые и красные разъемы соединительного кабеля A/V при помощи кабеля S VIDEO с входным гнездом аудиосигналов на телевизоре.
- Такой способ подключения позволяет добиться большего качества изображений при использовании соединительного кабеля A/V (тип **G**).



* Измените параметры в соответствии с форматом подключенного телевизора.

Примечания.

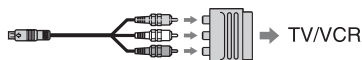
- Если видеокамера подключается к телевизору с использованием нескольких типов кабелей для вывода изображений через разъем, отличный от i.LINK, приоритеты выходных сигналов будут следующими:
HDMI → компонентный видеосигнал → S VIDEO → аудио/видео.
- Подробное описание i.LINK см. на стр. 116.

Подключение к телевизору через видеомagniтофон

Выберите способ подключения на стр. 60 в зависимости от типа входного разъема на видеомagniтофоне. Подключите видеокамеру к входному гнезду LINE IN на видеомagniтофоне с помощью соединительного кабеля A/V. Установите селектор входного сигнала на видеомagniтофоне в положение LINE (VIDEO 1, VIDEO 2 и т.п.).

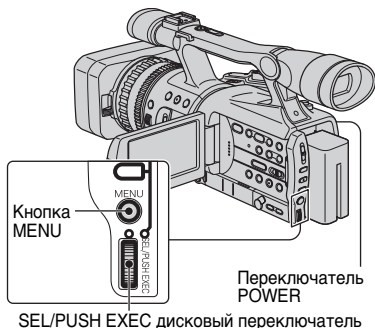
Если телевизор или видеомagniтофон оснащен 21-штырьковым адаптером (EUROCONNECTOR)

Используйте 21-штырьковый адаптер (приобретается дополнительно) для просмотра воспроизводимого изображения.

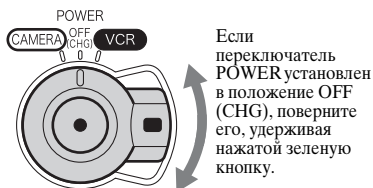


Использование элементов меню

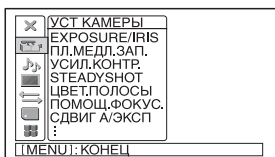
С помощью элементов меню, отображаемых на экране, выполняются изменения значений различных параметров и разнообразные регулировки.



- 1 Установите переключатель POWER в нужное положение, нажимая одновременно зеленую кнопку.

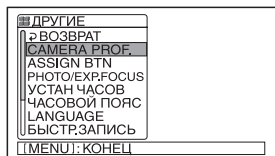


- 2 Для отображения экрана меню нажмите кнопку MENU.

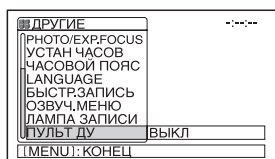


- 3 Поворотом дискового переключателя SEL/PUSH EXEC выберите значок требуемого режима, затем нажмите дисковый переключатель.

- УСТ КАМЕРЫ (стр. 60)
- УСТ ЗВУКА (стр. 66)
- УСТ ДИСПЛЕЯ (стр. 67)
- ВХ./ВЫХ.ЗАП. (стр. 71)
- УСТ ПАМЯТИ (стр. 74)
- ДРУГИЕ (стр. 77)

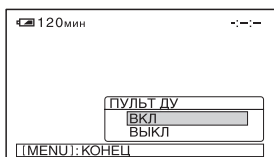


- 4 Поворотом дискового переключателя SEL/PUSH EXEC выберите требуемый элемент, затем нажмите дисковый переключатель.



Доступность элементов меню зависит от режима питания видеокамеры. Недоступные элементы отображаются серым цветом.

-
- 5** Поворотом дискового переключателя SEL/PUSH EXEC выберите требуемое значение параметра, затем нажмите дисковый переключатель.



-
- 6** Для скрытия экрана меню нажмите кнопку MENU.

Для возврата к предыдущему экрану выберите элемент [↶ ВОЗВРАТ].

Элементы меню

Набор доступных элементов меню (●) зависит от положения переключателя POWER.

Положение переключателя POWER:

CAMERA

VCR



Меню (УСТ КАМЕРЫ) (стр. 60)

EXPOSURE/IRIS	●	—
ПЛ.МЕДЛ.ЗАП.	●	—
УСИЛ.КОНТР.	●	—
STEADYSHOT	●	—
ЦВЕТ.ПОЛОСЫ	●	—
ПОМОЩ.ФОКУС.	●	—
СДВИГ А/ЭКСП	●	—
СКОРОСТЬ АЭ	●	—
ПРЕДЕЛ AGC	●	—
А ОГР.ДИАФ.	●	—
ЧУВСТВИТ.АВВ	●	—
ОСЛАБ.МЕРЦАН	●	—
ЗУМ НА РУЧКЕ	●	—
SHOT TRANS	●	—
ПОКАД.ЗАП.DV DV	●	—
КОМП.ПОДСВ	●	—
ПРОЖЕКТОР	●	—
ЦИФР.УВЕЛ.	●	—
ФЕЙДЕР	●	—



Меню (УСТ ЗВУКА) (стр. 66)

УР ЗАП АУДИО	●	—
АУД.РЕЖИМ DV DV	●	—
МУЛЬТИЗВУК	—	●
БАЛАНС ЗВ.DV DV	—	●



Меню (УСТ ДИСПЛЕЯ) (стр. 67)

КОНТУР	●	—
ГИСТОГРАММА	●	—
МЕТКА	●	—
ТИП EXP.FOCUS	●	—
ОТОБ.ДАН.КАМ	●	—
ОТОБ.УР.ЗВ.	●	—
ЯРКОСТЬ LCD	●	●
ЦВЕТ LCD	●	●
УР ПОДСВ LCD	●	●
ПОДСВ В.ИСК	●	●
Р.ПИТ.В.ИСК.	●	●
КОД ДАННЫХ	—	●
РАЗМЕР БУКВ	●	●
ОСТАЛОСЬ	●	●
ВЫВОД ИЗОБР.	●	●

**Меню (ВХ./ВЫХ.ЗАП.) (стр. 71)**

ФОРМ.ЗАПИСИ	●	—
VCR HDV/DV	—	●
РЕЖИМ ЗАП.DV	●	●
ЗАП.ШИР.DV	●	—
КОМПОНЕНТ	●	●
ПРЕОБ.i.LINK	●	●
ТИП ЭКРАНА	●	●

**Меню (УСТ ПАМЯТИ) (стр. 74)**

КАЧ.СНИМКА	●	●
УДАЛ.ВСЕ	—	●
ФОРМАТ	●	●
НОМЕР ФАЙЛА	●	●
НОВАЯ ПАПКА	●	●
ПАПКА ЗАПИСИ	●	●
ПАПКА ВОСПР	—	●

**Меню (ДРУГИЕ) (стр. 77)**

CAMERA PROF.	●	●
ASSIGN BTN	●	●
PHOTO/EXP.FOCUS	●	●
УСТАН ЧАСОВ	●	●
ЧАСОВОЙ ПОЯС	●	●
LANGUAGE	●	●
ВЫБОР USB	—	●
МАСШТ ВОСПР	—	●
БЫСТР.ЗАПИСЬ	●	—
ОЗВУЧ.МЕНЮ	●	●
ЛАМПА ЗАПИСИ	●	—
ПУЛЬТ ДУ	●	●

Меню (УСТ КАМЕРЫ)

Параметры настройки видеокамеры на условия записи (EXPOSURE/IRIS/STEADYSHOT/КОМП.ПОДСВ и т.д.)

Значения по умолчанию отмечены значком ►.

После выбора элементов появляются индикаторы в круглых скобках.

См. на стр. 56 подробную информацию о выборе элементов меню.

Нажмите кнопку MENU → выберите  (УСТ КАМЕРЫ) поворотом дискового переключателя SEL/PUSH EXEC.

EXPOSURE/IRIS

■ ФУНКЦ.ДИСКА

Назначаемые значения параметров выбираются дисковым переключателем EXPOSURE/IRIS из элементов меню [ЭКСПОЗИЦИЯ] (значения по умолчанию), [ДИАФРАГМА] и [СДВИГ А/ЭКСП] (стр. 32).

⚡ Примечание.

- Если назначенная функция EXPOSURE/IRIS заменяется другой, настраиваемые вручную элементы меню (диафрагма, усиление, выдержка) также выбираются автоматически.

■ ЧУВСТ.НАБОРА

Для чувствительности дискового переключателя EXPOSURE/IRIS можно выбрать одно из трех значений: [ВЫСОКИЙ], [СРЕДНИЙ] (значение по умолчанию) или [НИЗКИЙ].

■ ВРАЩ.ДИСКА

Возможно выбрать направление вращения дискового переключателя EXPOSURE/IRIS.

► НОРМАЛЬНО

Яркость экрана изменяется поворотом дискового переключателя вверх.

ОБРАТНО

Яркость экрана изменяется поворотом дискового переключателя вниз.

ПЛ.МЕДЛ.ЗАП. (Плавная медленная запись)

Быстро движущиеся предметы и динамичные сцены, которые невозможно записать при обычных условиях, можно снять в режиме записи для плавного воспроизведения. Это полезно при съемке быстрых сцен, например, удара по мячу в гольфе или теннисе.

Выберите [ВЫПОЛНИТЬ] и нажмите кнопку REC START/STOP на экране [ПЛ.МЕДЛ.ЗАП.]. Видеофрагмент длительностью примерно 6 секунд записывается для плавного замедленного воспроизведения в течение 24 секунд. По окончании записи индикатор [Запись...] исчезает.

Перед нажатием кнопки REC START/STOP выберите пункт [ИНТЕРВАЛ] для выбора одного из следующих моментов начала записи.



* Значение по умолчанию равно [6сек ПОСЛЕ].

Для отмены режима [ПЛ.МЕДЛ.ЗАП.] нажмите кнопку MENU.

❗ Примечания.

- Звук не записывается.
- При выключении видеокамеры значения параметров [ПЛ.МЕДЛ.ЗАП.] автоматически отменяются.
- Время записи представляет собой оценочное время. В зависимости от условий записи время записи может быть меньше установленного времени.

УСИЛ.КОНТР.

Поскольку значение по умолчанию — [ВКЛ], выявляются высококонтрастные изображения, например, композиции с подсветкой, и неэкспонированные темные зоны изображений автоматически уменьшаются.

❗ Примечание.

- Если для параметра [КОМП.ПОДСВ] задано значение [ВКЛ], параметр [УСИЛ.КОНТР.] временно отключается.

STEADYSHOT

■ ВКЛ/ВЫКЛ

Сотрясение камеры можно компенсировать (значение по умолчанию - [ВКЛ]). При использовании штатива (приобретается дополнительно) задайте для параметра [ВКЛ/ВЫКЛ] значение [ВЫКЛ] (), чтобы изображение выглядело более естественным.

■ ТИП

Можно выбрать тип функции SteadyShot, компенсирующей сотрясения камеры.

ЖЕСТКО

Выберите для включения функции SteadyShot с сильным эффектом. Этот режим не рекомендуется при записи с использованием панорамирования и наклона.

► СТАНДАРТ

Выберите для включения стандартной функции SteadyShot.

МЯГКО

Выберите для включения функции SteadyShot, чтобы сохранить некоторую неустойчивость, придающую изображению естественный вид.

ШИР.ОБЪЕКТИВ

Выберите, если установлен широкоугольный конверсионный объектив (приобретается дополнительно). Этот режим наиболее эффективен с широкоугольным конверсионным объективом Sony VCL-HG0862.

ЦВЕТ.ПОЛОСЫ

■ ВКЛ/ВЫКЛ

Можно отобразить или записать на ленту цветную полосу, задав для этого параметра значение [ВКЛ]. Этот прием удобен для настройки цвета на подключенном мониторе (значение по умолчанию равно [ВЫКЛ]).

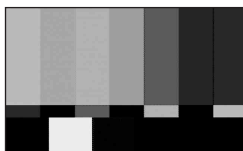
❗ Примечание.

- Этот параметр автоматически получает значение [ВЫКЛ] при следующем включении видеокамеры.

Нажмите кнопку MENU → выберите  (УСТ КАМЕРЫ) поворотом дискового переключателя SEL/PUSH EXEC.

■ ТИП

Предусмотрен выбор типа цветной полосы.



ТИП1



ТИП2



ТИП3

ПОМОЩ.ФОКУС.

Если для параметра [ПОМОЩ.ФОКУС.] задано значение [ВКЛ], можно вручную быстро выполнить фокусировку поворотом фокусного кольца во время автоматической фокусировки. (Значение по умолчанию равно [ВЫКЛ].)

СДВИГ А/ЭКСП

Экспозиция регулируется от значения -7 (темно) до +7 (ярко) с помощью дискового переключателя SEL/PUSH EXEC. Если для параметра [СДВИГ А/ЭКСП] задано значение, отличное от значения по умолчанию, отображается **AS** и значение параметра.

⚙ Примечание.

- Если все настройки (диафрагмы, усиления, выдержки) выполняются вручную, значение параметра [СДВИГ А/ЭКСП] игнорируется.

СКОРОСТЬ АЗ

В соответствии с яркостью объекта можно выбрать скорость для автоматической регулировки экспозиции. Доступны значения [БЫСТРАЯ], [СРЕДНИЙ] и [МЕДЛЕННАЯ] (по умолчанию устанавливается значение [БЫСТРАЯ]).

ПРЕДЕЛ AGC

Можно выбрать верхний предел для автоматического управления усилением (AGC) из значений [ВЫКЛ] (18dB, значение по умолчанию), [12dB], [6dB] и [0dB].

⚙ Примечание.

- Если настройка усиления выполняется вручную, значение параметра [ПРЕДЕЛ AGC] игнорируется.

А ОГР.ДИАФ.

Можно выбрать максимальную диафрагму для автоматической регулировки из следующих значений: [F11] (значения по умолчанию), [F5,6], [F4].

⚙ Примечание.

- Если диафрагма настраивается вручную, значение параметра [А ОГР.ДИАФ.] игнорируется.

ЧУВСТВ.АВБ

Можно задать режим автоматического баланса белого при источнике красноватого света, например, лампы накаливания или свечи, или при источнике синеватого света, например, в сумерках на улице.

► АВТОМАТ

Выполняется автоматическая регулировка для достижения естественной обстановки в соответствии с яркостью эпизода.

ВЫСОКИЙ

Уменьшение синевы или красноты.

СРЕДНИЙ

НИЗКИЙ

Увеличение синевы или красноты.

⚙ Примечания.

- Оказывает влияние только в том случае, если баланс белого настраивается автоматически.
- [ЧУВСТВ.АВБ] не оказывает влияния в ясную погоду и при солнечном свете.

ОСЛАБ.МЕРЦАН

► ВКЛ

Выберите для записи в нормальных условиях. Снижается мерцание экрана, возникающее, если источником света является, например, флуоресцентные лампы.

ВЫКЛ

Выберите, если требуется уменьшить мерцание экрана.

⚙ Примечание.

- При некоторых источниках света мерцание не удастся уменьшить.

ЗУМ НА РУЧКЕ

Возможно изменение скорости трансфокации, задаваемой положением переключателя трансфокации на ручке, Н и L (стр. 30).

■ Н

Скорость трансфокации для положения Н переключателя трансфокации на ручке можно изменять от 1 (медленная) до 8 (быстрая) (по умолчанию задано значение 6).

■ L

Скорость трансфокации для положения L переключателя трансфокации на ручке можно изменять от 1 (медленная) до 8 (быстрая) (по умолчанию задано значение 3).

SHOT TRANS

Выберите это значение для задания времени и кривой перехода. Подробнее об использовании функции плавного перехода см. стр. 44.

■ ВРЕМЯ ПЕРЕХ.

Выберите время перехода (от [3,5 сек] до [15,0 сек]) (по умолчанию установлено значение [4 сек]).

■ КРИВ.ПЕРЕХ.

Выберите кривую перехода. Кривая перехода меняется следующим образом.

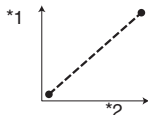
*1: уровень параметра

*2: время перехода

Нажмите кнопку MENU → выберите  (УСТ. КАМЕРЫ) поворотом дискового переключателя SEL/PUSH EXEC.

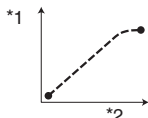
ЛИНИЯ

Переход осуществляется линейно.



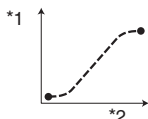
▶ ПЛАВН.ОСТАН.

Переход замедляется к концу.



ПЛАВН.ПЕРЕХ.

Медленный переход в начале и конце, и линейный — в промежутке.



⚡ Примечание.

- Параметры [ВРЕМЯ ПЕРЕХ.] и [КРИВ.ПЕРЕХ.] не могут быть изменены во время сохранения, проверки или выполнения функции [SHOT TRANS]. Перед изменением параметра [ВРЕМЯ ПЕРЕХ.] или [КРИВ.ПЕРЕХ.] отмените режим [SHOT TRANS], несколько раз нажав кнопку ASSIGN 1.

ПОКАД.ЗАП.DV DV

Предусмотрена возможность записи изображений с использованием эффекта анимации остановленного движения. Для этого нужно чередовать запись нескольких кадров с небольшим перемещением объекта. Для предохранения камеры от сотрясений пользуйтесь при работе с видеокамерой пультом дистанционного управления.

▶ ВЫКЛ

Выберите для записи в стандартном режиме.

ВКЛ (📷)

Выберите для записи изображений с использованием функции ПОКАД.ЗАП.DV.

- ① Дисковым переключателем SEL/PUSH EXEC выберите [ВКЛ].
- ② Для скрытия экрана меню нажмите кнопку MENU.
- ③ Нажмите кнопку REC START/STOP.
Записывается изображение (приблизительно 5 кадров), и камера переходит в режим ожидания.
- ④ Передвиньте объект и повторите шаг 3.

⚡ Примечание.

- Если покадровая запись применяется непрерывно, оставшееся время записи на пленку указывается неправильно.
- Последний эпизод будет длиннее других эпизодов.
- При покадровой записи невозможно записать индексные сигналы.
- При выключении и повторном включении видеокамеры для этого параметра автоматически устанавливается значение [ВЫКЛ].

КОМП.ПОДСВ

При установке для [КОМП.ПОДСВ] значения [ВКЛ] отображается значок  и включается функция подсветки (по умолчанию установлено значение [ВЫКЛ]).

⚡ Примечания.

- Функция подсветки отменяется, если параметру [ПРОЖЕКТОР] присваивается значение [ВКЛ].
- Если два или более параметра (диафрагма, усиление и выдержка) регулируются вручную, функцию подсветки использовать невозможно.

- Параметру возвращается значение [ВЫКЛ], если переключатель POWER находится в положении OFF (CHG) более 12 часов.

ПРОЖЕКТОР

Если для параметра [ПРОЖЕКТОР] задано значение [ВКЛ] (☺), можно уменьшить переэкспонированные светлые области на лицах людей, находящихся во время записи на ярком свету, например, на сцене (значение по умолчанию равно [ВЫКЛ]).

⚙ Примечания.

- Функция прожектора отменяется, если для параметра [КОМП.ПОДСВ] задано значение [ВКЛ].
- Если два или более параметра (диафрагма, усиление и выдержка) регулируются вручную, функцию прожектора использовать невозможно.
- Параметру автоматически возвращается значение [ВЫКЛ] (по умолчанию), если переключатель POWER находится в положении OFF (CHG) более 12 часов.

ЦИФР.УВЕЛ. (Цифровое увеличение)

Если для параметра [ЦИФР.УВЕЛ.] задано значение [ВКЛ], изображение (📷) отображается увеличенным приблизительно в 1,5 раза. Вследствие цифровой обработки качество изображения ухудшается. Можно увеличить изображения удаленных объектов, например, диких птиц. (Значение по умолчанию равно [ВЫКЛ].)

⚙ Примечание.

- При выключении и повторном включении видеокамеры для этого параметра автоматически устанавливается значение [ВЫКЛ].

ФЕЙДЕР

Можно записать переход от одной сцены к другой со следующими эффектами.

- ① Выберите требуемый эффект в режиме [ОЖИДАН] (для плавного появления) или [ЗАПИСЬ] (для плавного исчезновения).
- ② Нажмите кнопку REC START/STOP. Мигание индикатора фейдера прекращается, и он исчезает по окончании операции.

Для отмены до начала операции выберите [ВЫКЛ] на шаге ①. После нажатия кнопки REC START/STOP заданное значение отменяется.



БЕЛЫЙ ФЕЙДЕР



ЧЕРН. ФЕЙДЕР



⚙ Примечание.

- При выключении и повторном включении видеокамеры для этого параметра автоматически устанавливается значение [ВЫКЛ].

Меню (УСТ ЗВУКА)

Параметры настройки для записи звука (УР ЗАП АУДИО/АУД.РЕЖИМ DV и т.д.)

Значения по умолчанию отмечены значком ►.

После выбора элементов появляются индикаторы в круглых скобках.

См. на стр. 56 подробную информацию о выборе элементов меню.

Нажмите кнопку MENU → выберите ► (УСТ ЗВУКА) поворотом дискового переключателя SEL/PUSH EXEC.

УР ЗАП АУДИО

Уровень записываемого звука можно регулировать вручную.

■ АВТО/РУЧНОЙ

► АВТО

Для автоматической регулировки уровня записываемого звука выберите [АВТО].

РУЧНАЯ (M)

Для регулировки уровня записываемого звука выберите [РУЧНАЯ] в режиме записи или ожидания.

■ УРОВЕНЬ

Если для параметра [УР ЗАП АУДИО] задано значение [РУЧНАЯ], можно регулировать уровень записываемого звука. Уровень записываемого звука увеличивается при перемещении индикатора уровня вправо.

💡 Совет

- При регулировке звука пользуйтесь наушниками.
- Параметру возвращается значение [АВТО], если переключатель POWER находится в положении OFF (CHG) более 12 часов.

АУД.РЕЖИМ DV (Аудиорежим DV) DV

► 12BIT

Запись выполняется в 12-битовом режиме (2 стереофонических звуковых канала).

16BIT (M)

Запись выполняется в 16-битовом режиме (1 стереофонический канал высокого качества).

⚙ Примечание.

- При записи в формате HDV звук автоматически записывается в режиме [16BIT].

МУЛЬТИЗВУК

При воспроизведении звука, записанного с помощью других устройств, можно выбрать двойной или стереофонический звук.

► СТЕРЕО

Воспроизведение с основным и вспомогательным звуком (или стереофоническим звуком).

1

Воспроизведение с основным звуком или звуком левого канала.

2

Воспроизведение со вспомогательным звуком или звуком правого канала.

⚙ Примечания.

- С помощью данной видеокамеры можно воспроизвести кассету с двойной звуковой дорожкой, но не записать.
- Параметру автоматически возвращается значение [СТЕРЕО] (по умолчанию), если переключатель POWER находится в положении OFF (CHG) более 12 часов.

БАЛАНС ЗВ.DV DV

Во время воспроизведения можно прослушивать звук, записанный на кассету путем аудиоперезаписи или записи через 4ch микрофон.

► ST1

Выберите для вывода только первоначально записанного звука.

МИКШЕР

Выберите для синтеза и вывода первоначально записанного звука и добавленного впоследствии звука.

ST2

Выберите для вывода только добавленного впоследствии звука.

⚙ Примечания.

- Регулировка баланса звука, записанного на кассету в 16-битовом аудиорежиме DV, не предусмотрена.
- Параметру автоматически возвращается значение по умолчанию, если переключатель POWER находится в положении OFF (CHG) более 12 часов.

☐ Меню (УСТ ДИСПЛЕЯ)

Параметры отображения для дисплея и видеоискателя (МЕТКА/ ПОДСВ В.ИСК/ КОД ДАННЫХ и т. д.)

Значения по умолчанию отмечены значком ►.

После выбора элементов появляются индикаторы в круглых скобках.

См. на стр. 56 подробную информацию о выборе элементов меню.

Нажмите кнопку MENU → выберите  (УСТ ДИСПЛЕЯ) поворотом дискового переключателя SEL/PUSH EXEC.

КОНТУР**■ ВКЛ/ВЫКЛ**

Если для параметра [КОНТУР] задано значение [ВКЛ], очертания предмета на экране выделяются для облегчения фокусировки. (Значение по умолчанию равно [ВЫКЛ].)

■ ЦВЕТ

В качестве цвета контура может использоваться [БЕЛЫЙ], [КРАСНЫЙ], [ЖЕЛТЫЙ]. (Значение по умолчанию равно [БЕЛЫЙ].)

■ УРОВЕНЬ

В качестве вариантов яркости контура могут использоваться [ВЫСОКИЙ], [СРЕДНИЙ], [НИЗКИЙ]. (Значение по умолчанию равно [СРЕДНИЙ].)

⚙ Примечание.

- Изображение с выделенными очертаниями не записываются на ленту.

💡 Совет

- Этот прием облегчает фокусировку при использовании отображения расширенного фокуса (стр. 32).

Нажмите кнопку MENU → выберите  (УСТ ДИСПЛЕЯ) поворотом дискового переключателя SEL/PUSH EXEC.

ГИСТОГРАММА

После задания для параметра [ГИСТОГРАММА] значения [ВКЛ] на экране появляется окно [ГИСТОГРАММА] (график, отображающий распределение различных оттенков в изображении); [ВЫКЛ] — значение по умолчанию. Этот элемент полезен для настройки экспозиции. Параметр EXPOSURE/IRIS можно регулировать при проверке окна [ГИСТОГРАММА] (стр. 32). [ГИСТОГРАММА] не записывается на ленту и “Memory Stick Duo”.



Совет

- Левая часть графика относится к более темным зонам изображения, а правая часть - к более светлым.
- При выборе для параметра ZEBRA значения [70] или [100] отображается уровень (стр. 35).

МЕТКА

Если для параметра [ВКЛ/ВЫКЛ] задано значение [ВКЛ], возможно отображение меток [ЦЕНТР] и [КОНТР РАМКА].

■ ВКЛ/ВЫКЛ

При выборе значения [ВКЛ] отображается маркер (значение по умолчанию равно [ВЫКЛ]). Маркер не записывается.

■ ЦЕНТР

Если для параметра [ЦЕНТР] задано значение [ВКЛ], маркер отображается в центре экрана (значение по умолчанию: [ВЫКЛ]).



■ КОНТР РАМКА

Если для параметра [КОНТР РАМКА] задано значение [ВКЛ], отображается маркер для контроля положения объекта съемки по горизонтали и вертикали (значение по умолчанию - [ВЫКЛ]).



Примечание.

- При отображении маркера экранные индикаторы через аналоговые разъемы не выводятся.

Совет

- Маркер в центре и маркер в виде контурной рамки можно отображать одновременно.
- Можно обеспечить сбалансированную композицию, поместив объект съемки в точки пересечения линий маркера в виде контурной рамки.
- Маркеры отображаются только на панели ЖК-дисплея и в видеоискателе (они не выводятся вместе с сигналами через разъемы).

ТИП EXP.FOCUS

Предусмотрен выбор типа отображения расширенного фокуса.

► ТИП1

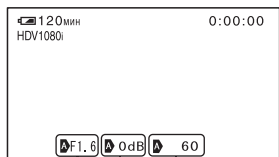
Простое увеличение изображений.

ТИП2

Изображения увеличиваются и отображаются в монохромном виде.

ОТОБ.ДАН.КАМ (Отображение данных видеокамеры)

Если для параметра [ОТОБ.ДАН.КАМ] задано значение [ВКЛ], значения диафрагмы, выдержки и усиления отображаются постоянно (значение по умолчанию: [ВЫКЛ]).



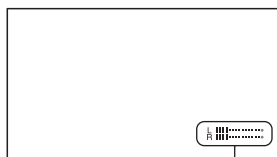
Значение диафрагмы
Величина выдержки
Величина усиления

💡 Совет

- В ручном режиме эти значения отображаются независимо от настроек для отображения данных камеры.
- **A** указывает на автоматические настройки.
- Информация, отображаемая при установке для [ОТОБ.ДАН.КАМ] значения [ВКЛ], отличается от информации, отображаемое при установке для [КОД ДАННЫХ] значения [ДАТА КАМЕРЫ] (стр. 70).

ОТОБ.УР.ЗВ. (Отображение уровня громкости звука)

Поскольку по умолчанию установлено значение [ВКЛ], отображается измеритель уровня громкости звука.



Измеритель
уровня звука

ЯРКОСТЬ LCD

Яркость ЖКД регулируется с помощью дискового переключателя SEL/PUSH EXEC. Это не оказывает влияния на яркость записываемых изображений.

💡 Совет

- Можно также отключить подсветку ЖКД (стр. 19).

ЦВЕТ LCD

Интенсивность цветов ЖК-дисплея регулируется с помощью дискового переключателя SEL/PUSH EXEC. Это не оказывает влияния на цвет записываемых изображений.

УР ПОДСВ LCD

Можно отрегулировать яркость подсветки экрана ЖКД.

► НОРМАЛЬНО

Стандартная яркость.

ЯРЧЕ

Повышенная яркость экрана ЖКД.

⚡ Примечания.

- Если подсоединить видеокamerу к внешнему источнику питания, параметру [УР ПОДСВ LCD] автоматически присваивается значение [ЯРЧЕ].
- При выборе значения [ЯРЧЕ] время записи при использовании аккумулятора немного уменьшается.

ПОДСВ В.ИСК

Можно отрегулировать яркость видеодискета.

► НОРМАЛЬНО

Стандартная яркость.

ЯРЧЕ

Повышенная яркость экрана видеодискета.

Нажмите кнопку MENU → выберите  (УСТ ДИСПЛЕЯ) поворотом дискового переключателя SEL/PUSH EXEC.

Примечания.

- Если подсоединить видеокамеру к внешнему источнику питания, параметру автоматически присваивается значение [ЯРЧЕ].
- При выборе значения [ЯРЧЕ] время записи при использовании аккумулятора немного уменьшается.

Р.ПИТ.В.ИСК.

▶ АВТО

Видеоискатель светится при закрытом экране ЖКД или во время съемки в обратном направлении.

ВКЛ

Экран ЖКД и видеоискатель светятся всегда.

КОД ДАННЫХ

Во время воспроизведения возможно отображение информации (кода данных), автоматически записанной во время записи.

▶ ВЫКЛ

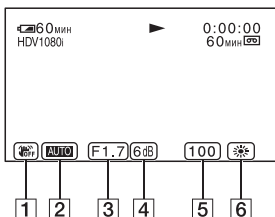
Код данных не отображается.

ДАТА

Используется для отображения даты и времени.

ДАТА КАМЕРЫ

Используется для отображения данных настройки видеокамеры.



- 1 Индикатор OFF функции устойчивой съемки
- 2 Экспозиция

AUTO отображается при съемке с автоматической регулировкой диафрагмы/усиления/выдержки, а **MANUAL** отображается при съемке с ручной регулировкой.

3 Диафрагма

если вручную установлена максимальная величина диафрагмы, в зоне вывода величины диафрагмы отображается **CLOSE**.

4 Усиление

5 Величина выдержки

6 Баланс белого

при воспроизведении изображений, записанных с использованием функции плавного перехода отображается **FWB**.

Примечания.

- При воспроизведении неподвижных изображений с "Memory Stick Duo" отображается значение настройки экспозиции (0EV), величина выдержки и диафрагмы.
- При отображении данных ДАТА дата и время отображаются в одной и той же области. Если запись изображения выполняется без установки часов, на экране отображается [-- --] и [--:--:--].

РАЗМЕР БУКВ

▶ НОРМАЛЬНО

Выберите для отображения экрана меню нормального размера.

2x

Выберите для отображения выбранного элемента меню с удвоенной высотой.

ОСТАЛОСЬ

▶ АВТО

Индикатор оставшейся ленты отображается примерно 8 секунд в описанных ниже случаях.

⇌ Меню (ВХ./ВЫХ.ЗАП.)

- При переводе переключателя POWER в положение VCR или CAMERA с установленной кассетой.
- При нажатии кнопки ► (Воспроизведение) или DISPLAY/BATT INFO.

ВКЛ

Используется для постоянного отображения индикатора оставшейся ленты.

ВЫВОД ИЗОБР.

► LCD

Для отображения индикаторов (например, кода времени) на экране ЖКД и в видеоскелете.

ВИДЕО/LCD

Для отображения индикаторов (например, кода времени) на экране ТВ, на экране ЖКД и в видеоскелете.

Параметры настройки записи, параметры настройки входного и выходного сигнала (VCR HDV/DV/РЕЖИМ ЗАП.DV/ ЗАП.ШИР.DV/ ТИП ЭКРАНА и т.д.)

Значения по умолчанию отмечены значком ►.

После выбора элементов появляются индикаторы в круглых скобках.

См. на стр. 56 подробную информацию о выборе элементов меню.

Нажмите кнопку MENU → выберите ⇌ (ВХ./ВЫХ.ЗАП.) поворотом дискового переключателя SEL/PUSH EXEC.

ФОРМ.ЗАПИСИ

Можно выбрать формат записи.

► HDV1080i (HDV1080i)

Запись осуществляется согласно спецификации HDV1080i.

DV (DV)

Запись осуществляется в формате DV.

⚙ Примечание.

- При выводе изображения для записи по кабелю i.LINK необходимо задать соответствующее значение для параметра [ПРЕОБ.i.LINK] (стр. 73).

VCR HDV/DV

Можно выбирать тип сигнала для воспроизведения. В обычной ситуации выбирается [АВТО]. Если видеокамера соединена с другим устройством с помощью кабеля i.LINK, необходимо выбрать сигнал для ввода-вывода по интерфейсу i.LINK (HDV/DV (i.LINK)). Выбранный сигнал будет записываться или воспроизводиться.

Нажмите кнопку MENU → выберите  (ВХ./ВЫХ.ЗАП.) поворотом дискового переключателя SEL/PUSH EXEC.

▶ АВТО

Автоматическое переключение между форматами сигнала HDV и DV во время воспроизведения с кассеты.

При соединении посредством интерфейса i.LINK осуществляется автоматическое переключение между форматами сигнала HDV и DV, а также ввод-вывод по интерфейсу  HDV/DV (i.LINK).

HDV (HDV1080i)

Воспроизводятся только фрагменты, записанные в формате HDV.

При подключении по интерфейсу i.LINK осуществляется ввод-вывод, а также запись/воспроизведение сигнала только в формате HDV через интерфейс  HDV/DV (i.LINK). Этот режим можно также выбрать при подключении видеокамеры к компьютеру и в других случаях.

DV (DV)

Воспроизводятся только фрагменты, записанные в формате DV.

При подключении по интерфейсу i.LINK осуществляется ввод-вывод, а также запись/воспроизведение сигнала только в формате DV через интерфейс  HDV/DV (i.LINK). Этот режим можно также выбрать при подключении видеокамеры к компьютеру и в других случаях.

⚙ Примечания.

- Перед заданием значения [VCR HDV/DV] отсоедините кабель i.LINK. Если этого не сделать, то подключенное устройство, например видеомагнитофон, может не распознать сигнал от видеокамеры.
- Если выбрано значение [АВТО], и происходит переключение видеосигнала между форматами HDV и DV, изображение и звук могут на время прерываться.

- Если для параметра [ПРЕОБ.i.LINK] задано значение [ВКЛ], изображения выводятся следующим образом:
 - в режиме [АВТО] осуществляется преобразование сигнала HDV в формат DV и его последующий вывод; сигнал DV выводится без изменений.
 - в режиме [HDV] осуществляется преобразование сигнала HDV в формат DV и его последующий вывод; сигнал DV не выводится.
 - в режиме [DV] сигнал DV выводится без изменений; сигнал HDV не выводится.

РЕЖИМ ЗАП.ДВ (Режим записи DV)

DV

Эта функция действует только в том случае, если для параметра [ФОРМ.ЗАПИСИ] выбрано значение [DV].

▶ SP (SP)

Запись на кассету осуществляется в режиме SP (стандартный режим).

LP (LP)

Время записи увеличивается в 1,5 раза по сравнению с режимом SP.

⚙ Примечания.

- При воспроизведении кассеты, записанной в режиме LP, на других видеокамерах или видеомагнитофонах могут появляться мозаичные помехи или прерываться звуковое сопровождение.
- При комбинировании на одной кассете записей, выполненных в режимах SP и LP, воспроизводимое изображение может быть искажено, или код времени между эпизодами может быть записан неправильно.
- При записи в формате HDV выбор режима LP невозможен.

ЗАП.ШИР.DV

DV

Возможен выбор форматного соотношения записи в соответствии с типом телевизора. Подробную информацию см. в инструкциях к телевизору.

► ВКЛ

Запись изображений, размер которых соответствует полному экрану телевизора с форматным соотношением 16:9 (широкий экран).

ВЫКЛ (4:3)

Запись изображений, размер которых соответствует полному экрану телевизора с форматным соотношением 4:3.

⚙ Примечания.

- Значение параметра [ТИП ЭКРАНА] следует выбрать в соответствии с типом телевизионного экрана, используемого для воспроизведения (стр. 73).
- При записи в формате HDV всегда используется размер изображений 16:9. Невозможно выполнять запись в формате 4:3.

КОМПОНЕНТ

При подключении видеокамеры к телевизору с разъемом компонентного входа можно выбирать тип соединения.

576i

Выберите это значение при подключении видеокамеры к телевизору с компонентным входом.

► 1080i/576i

Выберите это значение, если видеокамера подключается к ТВ с разъемом компонентного входа, позволяющим отображать сигнал 1080i.

ПРЕОБ.i.LINK

Можно преобразовать сигналы в формате HDV в формат DV и выводить изображения в формате DV по интерфейсу  HDV/DV (i.LINK).

► ВЫКЛ

Изображения выводятся по интерфейсу  HDV/DV (i.LINK) в соответствии со значениями параметров [ФОРМ.ЗАПИСИ] и [VCR HDV/DV].

ВКЛ

Сигналы в формате HDV преобразуются в формат DV, изображения в формате DV выводятся в формате DV.

⚙ Примечания.

- Если входной сигнал подается через соединение i.LINK, см. раздел [VCR HDV/DV] (стр. 71).
- Перед заданием значения [ПРЕОБ.i.LINK] отсоедините кабель i.LINK. Если этого не сделать, то подключенное устройство может не распознать видеосигнал от видеокамеры.

ТИП ЭКРАНА

При воспроизведении изображения необходимо преобразовывать сигнал в формат, соответствующий подключенному телевизору. Записанные изображения могут воспроизводиться, как показано на следующих рисунках.

► 16:9

Выберите этот режим для просмотра изображений на ТВ формата 16:9 (широкоэкранный).

Изображения HDV/
DV (формат 16:9)



Изображения DV
(формат 4:3)



Нажмите кнопку MENU →
выберите ⇐ (ВХ./ВЫХ.ЗАП.)
поворотом дискового
переключателя SEL/PUSH EXEC.

4:3

Выберите этот режим для просмотра
изображений на стандартном ТВ 4:3.

Изображения HDV/
DV (формат 16:9)



Изображения DV
(формат 4:3)



⚡ Примечания.

- При выводе через i.LINK данный параметр не действует.
- При подключении видеокамеры к телевизору кабелем i.LINK для воспроизведения кассеты выбор значения параметра [ТИП ЭКРАНА] невозможен.

📷 Меню (УСТ ПАМЯТИ)

Настройки для "Memory Stick Duo" (КАЧ.СНИМКА/УДАЛ.ВСЕ и т. д.)

Значения по умолчанию отмечены
значком ▶.

После выбора элементов появляются
индикаторы в круглых скобках.

См. на стр. 56 подробную инфор-
мацию о выборе элементов меню.

Нажмите кнопку MENU →
выберите 📷 (УСТ ПАМЯТИ)
поворотом дискового
переключателя SEL/PUSH EXEC.

📷 КАЧ.СНИМКА

▶ ВЫСОКОЕ (FINE)

Фотографии записываются
с высоким уровнем качества.

СТАНДАРТ (STD)

Фотографии записываются
со стандартным уровнем качества.

Емкость "Memory Stick Duo" (Мбайт) и число записываемых изображений

	1,2M 1440 × 810 📷 _{1,2M}	0,9M 1080 × 810 📷 _{0,9M}	VGA 640 × 480 📷 _{VGA}	0,2M 640 × 360 📷 _{0,2M}
16 Мб	25 60	34 80	96 240	115 240
32 Мб	51 120	69 160	190 485	240 485
64 Мб	100 240	135 325	390 980	490 980
128 Мб	205 490	280 650	780 1970	980 1970
256 Мб	370 890	500 1150	1400 3550	1750 3550
512 Мб	760 1800	1000 2400	2850 7200	3600 7200
1 Гб	1550 3650	2100 4900	5900 14500	7300 14500

	1,2M 1440 × 810 	0,9M 1080 × 810 	VGA 640 × 480 	0,2M 640 × 360 
2 Гб	3150 7500	4300 10000	12000 30000	15000 30000
4 Гб	6300 14500	8500 19500	23500 59000	29500 59000

Верхнее значение: для качества изображения выбрано значение [ВЫСОКОЕ].

Нижнее значение: для качества изображения выбрано значение [СТАНДАРТ].

* Запись: размер изображения постоянен и равен  1,2 Мегапиксела для формата HDV и DV (16:9) или  0,9 Мегапиксела для формата DV (4:3). Запись: размер изображения постоянен и равен  1,2 Мегапиксела для формата и HDV или  0,2 Мегапиксела для формата DV (16:9) и [VGA (0,3 Мегапиксела)] в формате DV (4:3).

❷ Примечание.

- Данные технические характеристики соответствуют картам “Memory Stick Duo”, производимым Sony Corporation. Количество изображений, которое можно записать, зависит от условий съемки.

Приблизительный размер файла изображения (кбайт)

1,2M	0,9M	VGA	0,2M
600	450	150	130
260	190	60	60

Верхнее значение: для качества изображения выбрано значение [ВЫСОКОЕ].

Нижнее значение: для качества изображения выбрано значение [СТАНДАРТ].

❶ УДАЛ.ВСЕ

На “Memory Stick Duo” можно удалять все незащищенные изображения или изображения в выбранной папке.

- Выберите [ВСЕ ФАЙЛЫ] или [ТЕКУЩ.ПАПКА].

[ВСЕ ФАЙЛЫ]: удаляются все изображения с карты “Memory Stick Duo”.

[ТЕКУЩ.ПАПКА]: Удаляются все изображения в выбранной папке.

- Дисковым переключателем SEL/PUSH EXEC выберите [ДА] → [ДА].

Отображается сообщение  Удаление всех данных...]. Если удаляются все незащищенные изображения, отображается сообщение [Завершено].

❷ Примечания.

- При использовании карты “Memory Stick Duo” с язычком защиты от записи (стр. 113) предварительно переведите язычок защиты от записи карты “Memory Stick Duo” в положение, разрешающее запись.
- Папка не будет удалена даже при удалении из нее всех изображений.
- При отображении индикации  Удаление всех данных...] запрещается выполнять следующие операции:
 - пользоваться кнопками переключения и управления POWER;
 - извлекать “Memory Stick Duo.”

❶ ФОРМАТ

“Memory Stick Duo” не требуется форматировать, поскольку она форматировается на заводе-изготовителе. Если требуется отформатировать карту “Memory Stick Duo”, выберите [ДА] → [ДА].

Нажмите кнопку MENU → выберите  (УСТ ПАМЯТИ) поворотом дискового переключателя SEL/PUSH EXEC.

Примечания.

- При отображении индикации [ Форматирование...] запрещается выполнять следующие операции:
 - пользоваться кнопками переключения и управления POWER;
 - извлекать “Memory Stick Duo”.
- При форматировании удаляются все данные с “Memory Stick Duo”, включая защищенные изображения и вновь созданные папки.

НОМЕР ФАЙЛА

► ПО ПОРЯДКУ

Файлам присваиваются последовательные номера даже в случае замены “Memory Stick Duo”. При создании новой папки или при смене папки для записи номер файла будет сброшен.

СБРОС

При каждой замене “Memory Stick Duo” номер файла изменяется на 0001.

НОВАЯ ПАПКА

При выборе [ДА] на “Memory Stick Duo” можно создать новую папку (102MSDCF - 999MSDCF). Когда папка заполняется (можно сохранить не более 9999 изображений), автоматически создается новая папка.

Примечания.

- Нельзя использовать видеокамеру для удаления созданных папок. Необходимо отформатировать “Memory Stick Duo” (стр. 75) или удалить папки с помощью компьютера.
- Количество изображений, которые можно записать на “Memory Stick Duo” может уменьшаться по мере увеличения количества папок.

ПАПКА ЗАПИСИ (Папка записи)

Можно выбрать папку, которая будет использоваться для записи, вращая дисковый переключатель SEL/PUSH EXEC, а затем нажимая на дисковый переключатель.

Совет

- По умолчанию изображения сохраняются в папке 101MSDCF.
- После записи изображения соответствующая папка станет папкой по умолчанию для воспроизведения.

ПАПКА ВОСПР (Папка воспроизведения)

Можно поворотом дискового переключателя SEL/PUSH EXEC выбрать папку воспроизведения, затем нажать на дисковый переключатель.

Меню (ДРУГИЕ)

Настройки во время записи на кассету или другие основные настраиваемые параметры (ВЫБОР USB/БЫСТР.ЗАПИСЬ/ОЗВУЧ.МЕНЮ и т. д.)

Значения по умолчанию отмечены значком ►.

После выбора элементов появляются индикаторы в круглых скобках.

См. на стр. 56 подробную информацию о выборе элементов меню.

Нажмите кнопку MENU → выберите  (ДРУГИЕ) поворотом дискового переключателя SEL/PUSH EXEC.

CAMERA PROF. (Профиль камеры)

В качестве профилей в камере можно сохранить максимум два настройки. Использование таких сохраненных профилей позволяет в дальнейшем быстро обеспечить приемлемую настройки видеокмеры

Совет

- В профиле камеры можно сохранять такие элементы, как заданные значения параметров меню, профили изображений и функции кнопок. Все эти заданные значения можно сохранить в профиле камеры.

■ Сохранение настроек профиля камеры

- ① Дисковым переключателем SEL/PUSH EXEC выберите [СОХРАНИТЬ].
- ② Поворотом дискового переключателя SEL/PUSH EXEC выберите [НОВЫЙ ФАЙЛ] или имя существующего профиля.
- ③ На экране проверки выберите [ДА] поворотом дискового переключателя SEL/PUSH EXEC. Настройки профиля камеры сохранены.

Совет

- При выборе [НОВЫЙ ФАЙЛ] профилю присваивается имя [CAM1] или [CAM2].
- Если выбирается имя существующего профиля камеры, его содержимое перезаписывается.

■ Изменение имени профиля камеры

Имя профиля камеры можно изменить.

- ① Дисковым переключателем SEL/PUSH EXEC выберите [ИМЯ ПРОФИЛЯ].
- ② Выберите профиль камеры, имя которого требуется изменить, дисковым переключателем SEL/PUSH EXEC. Появляется [ИМЯ ПРОФИЛЯ].
- ③ Поворотом дискового переключателя SEL/PUSH EXEC измените имя.

Совет

- Для ввода имени используется такой же способ, как для задания имени профиля изображения (стр. 40).
- ④ Поворотом дискового переключателя SEL/PUSH EXEC выберите пункт [OK], затем нажмите на дисковый переключатель. Имя профиля изменено.

■ Загрузка настроек профиля камеры

Можно загрузить настройки профиля камеры и использовать их при работе с видеокмерой.

- ① Дисковым переключателем SEL/PUSH EXEC выберите [ЗАГРУЗИТЬ].
- ② Дисковым переключателем SEL/PUSH EXEC выберите профиль видеокмеры, который требуется загрузить.
- ③ На экране проверки выберите [ДА]. Видеокamera перезапускается и в действие вступает выбранный профиль камеры.

Нажмите кнопку MENU → выберите  (ДРУГИЕ) поворотом дискового переключателя SEL/PUSH EXEC.

■ Удаление параметров настройки профиля камеры

- ① Дисковым переключателем SEL/PUSH EXEC выберите [УДАЛИТЬ].
- ② Дисковым переключателем SEL/PUSH EXEC выберите профиль видеокamеры, который требуется удалить.
- ③ На экране проверки выберите [ДА].

ASSIGN BTN

См. стр. 41

PHOTO/EXP.FOCUS

Можно выбрать функцию, которую требуется назначить кнопке PHOTO/EXPANDED FOCUS.

▶ ФОТО

Запись фотографии (стр. 27).

ШИРОК.ФОКУС

Кнопка PHOTO/EXPANDED FOCUS выполняет те же действия, что и кнопка EXPANDED FOCUS (стр. 32).

⚡ Примечание.

- При выборе значения [ШИРОК.ФОКУС] невозможно записывать фотографии с помощью кнопки на видеокamере. Используйте кнопку PHOTO на пульте дистанционного управления.

УСТАН ЧАСОВ

См. стр. 21

ЧАСОВОЙ ПОЯС

При использовании видеокamеры за границей можно настроить местное время, задав разницу во времени с помощью дискового переключателя SEL/PUSH EXEC.

Если для разницы во времени задается значение 0, часы возвращаются к первоначально установленному времени.

LANGUAGE

Можно выбрать язык, который будет использоваться на экране ЖКД.

- Предлагается [ENG[SIMP]] (упрощенный английский), если среди предлагаемых вариантов отсутствует ваш родной язык.

ВЫБОР USB

Можно подключить видеокamеру к компьютеру кабелем USB и просматривать изображения, записанные на карту “Memory Stick Duo” на компьютере (стр. 90). С помощью этой функции можно также подключить видеокamеру к принтеру, совместимому с PictBridge (стр. 87).

▶ Memory Stick

Выберите для просмотра фотографий, записанных на карте “Memory Stick Duo”, на компьютере или экспортировать их в компьютер.

PictBridgeПЕЧАТЬ

Выберите для печати фотографий непосредственно с видеокamеры, подключенной к принтеру, поддерживающему стандарт PictBridge (стр. 87).

МАСШТ ВОСПР (Трансфокация при воспроизведении)

Если для параметра [МАСШТ ВОСПР] задано значение [ВКЛ], возможно увеличение видеозображения от 1,1 до 5 раз (фотографии можно увеличивать в 1,5 - 5 раз). (Значение по умолчанию равно [ВЫКЛ].) Увеличение регулируется с помощью рычажка

трансфокации. Для завершения трансфокации нажмите на стороне W рычажка трансфокации.

Совет

- Для перемещения трансфолятора по горизонтали нажмите дисковый переключатель SEL/PUSH EXEC, затем поверните его. Для перемещения трансфолятора по вертикали нажмите дисковый переключатель SEL/PUSH EXEC, затем поверните его.

БЫСТР.ЗАПИСЬ HDV1080i

При возобновлении записи можно несколько сократить время начала записи, переведя переключатель POWER из положения OFF (CHG) в положение CAMERA.

► ВЫКЛ

Возобновление записи из состояния, когда барабан прекратил вращение, занимает некоторое время, но переход от последнего записанного эпизода происходит плавно.

ВКЛ (Q.REC)

Время до начала записи из состояния, когда барабан прекратил вращение немного сокращается, но переход от последнего записанного эпизода может быть резким.

Выберите этот режим, если не хотите пропустить интересные кадры.

Совет

- Если для параметра [БЫСТР.ЗАПИСЬ] задано значение [ВКЛ], интервал между эпизодами на мгновение задерживается (рекомендуется монтировать запись на компьютере).
- При нахождении видеокамеры в режиме ожидания более 3 минут видеокамера выходит из режима ожидания (барабан прекращает вращаться) во избежание износа ленты и расхода заряда батареи. Поскольку питание не отключается, запись можно возобновить повторным нажатием кнопки REC START/STOP.

ОЗВУЧ.МЕНЮ

► ВКЛ

При пуске или остановки записи раздается мелодичный звуковой сигнал.

ВЫКЛ

Сигнал отключается.

ЛАМПА ЗАПИСИ (Индикатор записи)

Если для этого параметра выбирается значение [ВЫКЛ] (значение по умолчанию - [ВКЛ]), то во время записи индикатор записи на камере гореть не будет.

ПУЛЬТ ДУ (Пульт дистанционного управления)

Значение по умолчанию равно [ВКЛ], при этом значении можно использовать прилагаемый пульт дистанционного управления (стр. 131).

Совет

- Задайте значение [ВЫКЛ], чтобы предотвратить реагирование видеокамеры на команды, исходящие от пульта дистанционного управления другого аппарата, например видеомагнитофона.

Перезапись на видеомagnetофон, устройство DVD/устройство с накопителем на жестком диске и т. д.

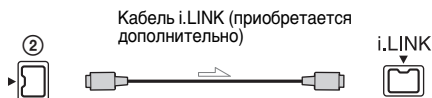
Для этого подсоедините видеокамеру к сетевой розетке с помощью прилагаемого адаптера переменного тока (стр. 15). Дополнительную информацию можно также найти в инструкциях по эксплуатации, прилагаемых к подключаемым устройствам.

Подключение к внешним устройствам

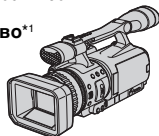
Способ подключения и качество изображений будет варьироваться в зависимости от видеомagnetофона, устройства DVD/устройства с накопителем на жестком диске и используемых разъемов.

⇨ : прохождение сигнала

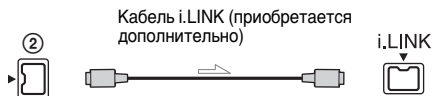
Видеокамера	Кабель	Внешнее устройство
-------------	--------	--------------------



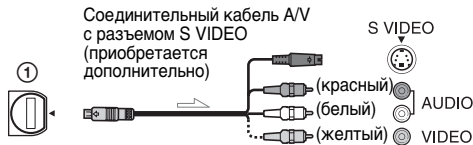
HDV1080i-совместимое устройство
→ **HD качество***



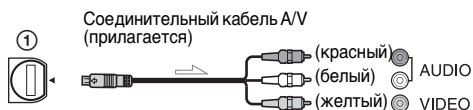
- На внешнем устройстве должно присутствовать гнездо i.LINK, удовлетворяющее спецификации HDV1080i.



Аудио-/видеоустройство с гнездом i.LINK
→ **SD качество***



Аудио-/видеоустройство с гнездом S VIDEO
→ **SD качество***



Аудио-/видеоустройство с гнездами audio/video*²
→ **SD качество***



*¹ Изображения, записанные в формате DV, перезаписываются с качеством SD (стандартное разрешение) независимо от подключения.

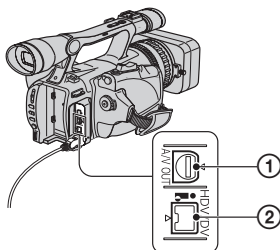
*² При подключении видеокамеры к монофоническому устройству подсоедините желтый штекер соединительного кабеля A/V к видеогнезду устройства, а красный (правый канал) или белый (левый канал) штекер - к аудиогнезду устройства.

Примечание.

- При использовании кабеля HDMI перезапись изображений не выполняется.

Гнезда на видеокамере

Откройте крышку гнезда и подключите кабель.



Использование кабеля i.LINK (приобретается дополнительно)

Формат перезаписи (HDV/DV) варьируется в зависимости от формата записи или формата, поддерживаемого видеомagneтофоном/устройством DVD. Для выбора надлежащих значений параметров воспользуйтесь следующей таблицей, затем выполните требуемые изменения параметров в меню.

⚡ Примечание.

- Перед изменением этих параметров меню отсоедините кабель i.LINK, в противном случае видеомagneтофон/устройство DVD может неправильно идентифицировать видеосигнал.

💡 Совет

- Данная видеокамера имеет 4-контактный выходной разъем подключения i.LINK. Выберите кабель, который подходит для подключения к разъему подключаемого устройства.

Формат копирования	Формат записи видеокамеры	Формат, поддерживаемый видеомagneтофоном/устройством DVD		Параметр меню	
		Формат HDV* ¹	Формат DV	[VCR HDV/DV] (стр. 71)	[ПРЕОБ.i.LINK] (стр. 73)
Копирование записи HDV с качеством HDV	HDV	HDV	—* ³		[ВЫКЛ]
Преобразование записи HDV в DV	HDV	DV	DV	[ABTO]	[BKЛ]
Копирование записи DV с качеством DV	DV	DV	DV		[ВЫКЛ]
Если запись на ленту выполнена в обоих форматах - HDV и DV					
Преобразование записей в формате HDV и DV в формат DV	HDV/DV	DV	DV	[ABTO]	[BKЛ]
Копирование фрагментов записи в формате HDV	HDV	HDV	—* ³	[HDV]	[ВЫКЛ]
	DV	—* ²	—* ³		
Копирование фрагментов записи в формате DV	HDV	—* ²	—* ²	[DV]	[ВЫКЛ]
	DV	DV	DV		

*¹ Записывающее устройство, совместимое со спецификацией HDV1080i.

*² Лента движется, но ни видео, ни звук не записывается (пусто).

*³ Изображение не распознано (запись не произведена).

Перезапись на видеомagniтофон, устройство DVD/устройство с накопителем на жестком диске и т.д. (продолжение)

❶ Примечания.

- Если для параметра [VCR HDV/DV] задано значение [ABTO] и сигнал переключается между форматами HDV и DV, передача изображения и звука временно прерывается.
- При использовании в качестве записывающего устройства HDR-FX7E установите для параметра [VCR HDV/DV] значение [ABTO] (стр. 71).
- Если и проигрыватель, и видеомagniтофон поддерживают HDV1080i (например, модель HDR-FX7E) и подключены кабелем i.LINK, после паузы или остановки и последующего возобновления записи возможно смазывание изображения или ухудшение его качества в данном месте.
- Если для подключения используется соединительный кабель A/V (стр. 71), задайте для параметра [ВЫВОД ИЗОБР.] значение [LCD] (значение по умолчанию).

При подключении с использованием соединительного кабеля A/V к разъему S VIDEO (приобретается дополнительно)

Вместо видеоштекера (желтый) выполните подключение через разъем S VIDEO. Такое подключение обеспечивает более достоверные изображения. Данное подключение позволяет получить более качественное изображение в формате DV. При подключении только кабеля S VIDEO звук на выход не поступает.

Перезапись на другое устройство

1 Подготовьте видеокамеру к воспроизведению.

Вставьте кассету с записью. Переведите переключатель POWER в положение VCR.

Для параметра [ТИП ЭКРАНА] задайте значение, соответствующее устройству для воспроизведения (телевизор и т.д.) (стр. 73).

2 Подготовьте видеомagniтофон/устройство DVD к записи.

При перезаписи на видеомagniтофон вставьте кассету для записи. При перезаписи на записывающее устройство DVD вставьте диск DVD для записи.

Если на записывающем устройстве имеется селектор входного сигнала, переключите его на соответствующий вход (например, видеовход 1 и видеовход 2).

3 Подключите видеомagniтофон/устройство DVD к видеокамере в качестве записывающего устройства.

См. подробные сведения о соединении на стр. 80.

4 Запустите воспроизведение на видеокамере и запись на видеомagniтофоне/устройстве DVD.

Подробную информацию см. в инструкции по эксплуатации записывающего устройства.

5 Когда закончится перезапись, выключите видеокамеру и видеомagniтофон/устройство DVD.

Запись изображений с видеомagneтoфона

❗ Примечания.

- Через интерфейс  HDV/DV (i.LINK) невозможно передать следующую информацию:
 - Индикаторы
 - Титры, записанные на другой видеокамере
- Изображения, записанные в формате HDV, не подаются на выход через гнездо интерфейса  HDV/DV (i.LINK) во время паузы воспроизведения и во всех остальных режимах воспроизведения, за исключением обычного режима воспроизведения.
- При подключении с помощью кабеля i.LINK обратите внимание на следующее.
 - При включении паузы на видеокамере во время записи на видеомagneтoфон/устройство DVD записанное изображение теряет четкость.
 - Ряд устройств и приложений не позволяет записывать код данных (дата/время/данные о настройке камеры).
 - Следует помнить, что невозможно записать изображение и звук раздельно.
- Во время перезаписи на устройство записи DVD с видеокамеры с использованием кабеля i.LINK, видеокамерой, возможно, не удастся управлять с помощью устройства записи DVD, даже если в инструкциях сказано, что это возможно. Если на устройстве записи DVD можно задать входной режим HDV или DV и подать изображения на вход/выход, выполните действия в разделе “перезапись на другое устройство”.

💡 Совет

- Для записи даты/времени, а также данных о настройке камеры при подключении с помощью соединительного кабеля A/V, отобразите их на экране.
- При использовании кабеля i.LINK видео- и аудиосигналы передаются в цифровом виде, что обеспечивает высокое качество изображения.
- При подключении кабеля i.LINK формат выходного сигнала (HDVout  или DVout ) будет указан на экране ЖК-дисплея видеокамеры.

i.LINK

Вы можете записывать изображения с видеомagneтoфона на кассету.

Можно записать эпизод как неподвижное изображение на “Memory Stick Duo.” Подсоединив устройство, поддерживающее спецификацию HDV1080i, можно записывать изображения в формате HDV. Заблаговременно вставьте в видеокамеру кассету или “Memory Stick Duo” для записи.

Видеокамеру можно подключить к видеомagneтoфону с помощью кабеля i.LINK.

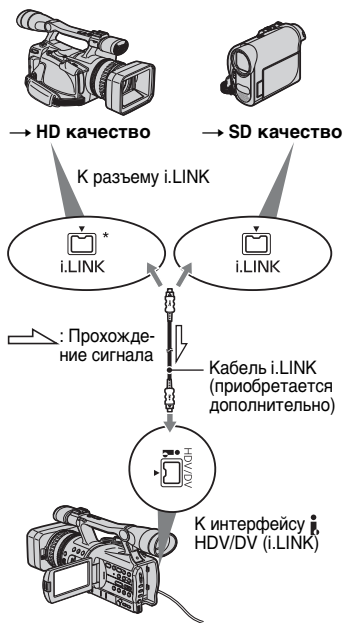
Для этого подсоедините видеокамеру к сетевой розетке с помощью прилагаемого адаптера переменного тока (стр. 15). Дополнительную информацию можно также найти в инструкциях по эксплуатации, прилагаемых к подключаемым устройствам.

❗ Примечания.

- Для этой операции необходимо использовать кабель i.LINK.
- При помощи соединительного кабеля A/V эту операцию выполнить невозможно.
- Данная видеокамера имеет 4-контактный вывод i.LINK. Выберите кабель, соответствующий выходу на присоединяемом устройстве.
- Данная видеокамера допускает запись сигнала только с источника стандарта PAL. Например, французские видео- и телевизионные программы (SECAM) не будут записываться надлежащим образом. Подробнее о телевизионных стандартах см. стр. 110.
- При использовании адаптера с 21 контактом для подачи сигнала PAL требуется двунаправленный адаптер с 21 контактом (приобретается дополнительно).

HDV1080i-совместимое устройство

Аудио-/видеоустройство с гнездом i.LINK



* Требуется гнездо i.LINK, совместимое со спецификацией HDV1080i.

Запись фильмов

1 Установите переключатель POWER в положение VCR.

2 Установите значение входного сигнала на видеокамере.

Задайте для параметра [VCR HDV/DV] значение [ABTO] при записи с устройства, поддерживающего формат HDV.

Задайте для параметра [VCR HDV/DV] значение [DV] или [ABTO] при записи с устройства (стр. 71), поддерживающего формат DV.

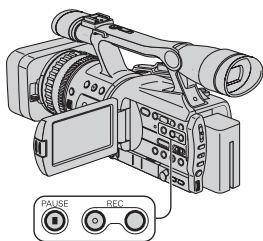
3 Подключите видеомagniтофон к видеокамере.

При подключении кабеля i.LINK формат входного сигнала (HDVIN **i.LINK** или DVIN **i.LINK**) отображается на экране ЖК-дисплея видеокамеры (этот индикатор может отображаться на экране устройства воспроизведения, но он не будет записан).

4 Вставьте кассету в видеомagniтофон.

5 Переведите видеокамеру в режим паузы при записи.

Нажав кнопку **II** (ПАУЗА), одновременно нажмите кнопки **●** REC (запись).



6 Начните воспроизведение кассеты на видеомagneтoфoнe.

Изображение, воспроизводимое на VCR, отображается на экране ЖК-дисплея видеокамеры.

7 Снова нажмите кнопку II (ПАУЗА) в точке, с которой нужно начать запись.

8 Для остановки записи нажмите кнопку ■ (СТОП).

⚙ Примечания.

- Невозможно записывать телевизионные программы с использованием интерфейса i.LINK.
- Записывать изображения с устройств DV можно только в формате DV.
- При подключении с помощью кабеля i.LINK обратите внимание на следующее.
 - При включении паузы на видеокамере во время записи на видеомagneтoфoн записываемое изображение теряет четкость.
 - Следует помнить, что невозможно записать изображение и звук раздельно.
 - Если при записи включается пауза или выполняется остановка, а затем запись возобновляется, запись изображения может быть произведена с помехами.

💡 Совет

- При подаче на вход видеосигнала 4:3 появляются черные полосы на правой и левой стороне экрана видеокамеры.

Запись фотографий

Для выполнения записи заблаговременно вставьте в видеокамеру “Memory Stick Duo” и задайте для параметра [PHOTO/EXP.FOCUS] значение [ФОТО] (значение по умолчанию) (стр. 78)

1 Выполните шаги 1-4, описанные в разделе “Запись фильмов”.

2 Начните воспроизведение кассеты.

Изображение с видеомagneтoфoна появятся на экране видеокамеры.

3 При появлении эпизода, который требуется записать нажмите кнопку PHOTO/EXPANDED FOCUS.

⚙ Примечание.

- При воспроизведении в формате HDV фильмы записываются с размером изображения [1,2 мегапиксела]. При воспроизведении в формате DV фильмы записываются с размером изображения [0,2 мегапиксела] (16:9) или [VGA (0,3 мегапиксела)] (4:3).

Копирование фильмов в виде фотографий с кассеты на “Memory Stick Duo”

Фотографии можно записывать на “Memory Stick Duo.”

Заблаговременно установите записанную кассету и “Memory Stick Duo” в видеокамеру и задайте для параметра [PHOTO/EXP.FOCUS] значение [ФОТО] (значение по умолчанию) (стр. 78).

1 Установите переключатель POWER в положение VCR.

2 Найдите и выполните запись нужного эпизода.

Нажмите кнопку ► (воспроизведение) для воспроизведения кассеты, затем при появлении эпизода, который требуется записать, нажмите кнопку PHOTO/EXPANDED FOCUS.

⚙ Примечания.

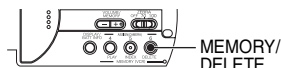
- Записывается дата и время записи изображения на ленту и дата и время записи фотографии на карту “Memory Stick Duo”. На видеокамере отображается дата и время, в которое данное изображение было записано. Данные настроек камеры, записанные на кассету, невозможно сохранить на “Memory Stick Duo”.
- При воспроизведении в формате HDV фильмы записываются с размером изображения [1,2 мегапиксела]. При воспроизведении в формате DV фильмы записываются с размером изображения [0,2 мегапиксела] (16:9) или [VGA (0,3 мегапиксела)] (4:3).
- При использовании режима [МАСШТ ВОСПР] (стр. 78) запись фотографий невозможна.

Удаление записанных изображений с “Memory Stick Duo”

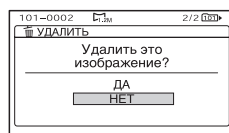
1 Установите переключатель POWER в положение VCR.

2 Воспроизведите изображение, которое требуется удалить(стр. 29).

3 Нажмите кнопку MEMORY/DELETE.



Отображается сообщение [Удалить это изображение?].



4 Поворотом дискового переключателя SEL/PUSH EXEC выберите пункт [ДА], затем нажмите на дисковый переключатель.

⚙ Примечание.

- После удаления восстановить изображения невозможно.

⚙ Примечание.

- Невозможно удалить изображения, если на “Memory Stick Duo” язычок защиты от записи установлен в положение защиты от записи (стр. 113) или на выбранном изображении установлена защита (стр. 99).

💡 Совет

- Чтобы удалить изображения с индексного экрана, воспользуйтесь кнопкой VOLUME/MEMORY для перемещения знака ► к изображениям, которые требуются удалить, и выполните шаги 3 и 4.
- Чтобы удалить сразу все изображения, выберите [🗑 УДАЛ.ВСЕ] (стр. 75).

Печать записанных изображений (на принтере, совместимом со стандартом PictBridge)

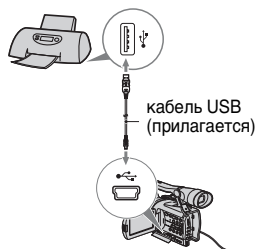
Можно распечатывать изображения с помощью принтера, совместимого с PictBridge, не подключая видеокамеру к компьютеру.

PictBridge

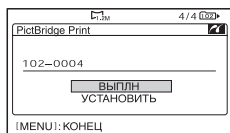
Подключите адаптер переменного тока к видеокамере для подачи питания от электрической розетки. Вставьте карту “Memory Stick Duo” с фотографиями в видеокамеру и включите принтер.

Подсоединение видеокамеры к принтеру

- 1 Установите переключатель POWER в положение VCR.
- 2 Нажмите кнопку MENU, затем дисковым переключателем SEL/PUSH EXEC выберите меню [ДРУГИЕ] → [ВЫБОР USB] → [PictBridgeПЕЧАТЬ].
- 3 Подсоедините кабель USB к разъемам ⚡ (USB) видеокамеры и принтера.



Печать записанных изображений (на принтере, совместимом со стандартом PictBridge) (продолжение)



Отображается одно из изображений, записанных на “Memory Stick Duo”.

Печать

1 Кнопкой **VOLUME/MEMORY** выберите изображение, которое требуется напечатать.

2 При необходимости выберите число копий для печати.

Если не требуется задавать число копий, перейдите к шагу 3 (автоматически выбирается значение 1).

- ① Дисковым переключателем SEL/PUSH EXEC выберите [УСТАНОВИТЬ] → [КОПИИ].
- ② Поворотом дискового переключателя SEL/PUSH EXEC выберите число копий, затем нажмите на дисковый переключатель.
- ③ Поворотом дискового переключателя SEL/PUSH EXEC выберите пункт [↩ ВОЗВРАТ], затем нажмите на дисковый переключатель.

Снова отображается экран выбора PictBridge.

💡 Совет

- Можно задать число до 20.

3 Если требуется печатать дату и время, установите параметры, как указано ниже.

Если не требуется печатать дату и время, перейдите к шагу 4.

- ① Дисковым переключателем SEL/PUSH EXEC выберите [УСТАНОВИТЬ] → [ДАТА/ВРЕМЯ] → [ДАТА] или [ДАТА ВРЕМЯ].
- ② Поворотом дискового переключателя SEL/PUSH EXEC выберите пункт [↩ ВОЗВРАТ], затем нажмите на дисковый переключатель.

Снова отображается экран выбора PictBridge.

4 Дисковым переключателем SEL/PUSH EXEC выберите [ВЫПЛН] → [ДА].

По завершении печати индикация [Печать...] исчезает, и снова появляется экран выбора изображений.

По завершении печати нажмите кнопку MENU.

⚠ Примечания.

- В случае подключения устройства, несовместимого с PictBridge, правильная работа камеры не гарантируется.
- См. также инструкцию по эксплуатации используемого принтера.
- Если подключен принтер (на экране отображается ) , запрещено выполнять следующие операции. Возможно, операции будут выполнены ненадлежащим образом.
 - Использовать переключатель POWER.
 - Отсоединять кабель USB от принтера.
 - Извлекать “Memory Stick Duo” из видеокамеры.

- Если принтер прекратил работу, отсоедините кабель USB, выключите принтер, включите его снова и начните с начала.
- В зависимости от используемого принтера могут быть обрезаны верхние, нижние или боковые края изображения. В частности, при печати широкого (16:9) изображения его боковые края могут быть значительно обрезаны.
- Некоторые модели принтеров могут не поддерживать функцию печати даты/времени. Для получения дополнительных сведений см. инструкцию по эксплуатации принтера.
- Печать изображений, записанных не с помощью видеокамеры, а с помощью другого устройства, не гарантируется.

Совет

- PictBridge - отраслевой стандарт, установленный Camera & Imaging Products Association (CIPA). Печатать неподвижные изображения можно без использования компьютера. Для этого подключите цифровую видеокамеру или цифровую фотокамеру любой модели и изготовителя непосредственно к принтеру.

Подключение к компьютеру

При подключении видеокамеры к компьютеру становятся доступными следующие действия: Копирование фотографий с “Memory Stick Duo” на компьютер
→ стр. 90

Копирование фильма с кассеты в формате HDV на компьютер
→ стр. 93

Копирование фильма с кассеты в формате DV на компьютер
→ стр. 93

О подключении

Существует 2 способа подключения видеокамеры к компьютеру:

– Кабель USB

Для копирования фотографий с карты “Memory Stick Duo”

– Кабель i.LINK

Для копирования фильмов с кассеты

Примечания о подключении к компьютеру

- При использовании кабеля USB или i.LINK для подключения видеокамеры к компьютеру убедитесь, что разъем подключен надлежащей стороной. Если вставлять разъем с чрезмерным усилием, его можно повредить, что может привести к неисправности видеокамеры.
- Следующие операции выполнить невозможно:
 - Скопировать изображения с кассеты на компьютер с помощью кабеля USB.
 - Скопировать изображения с “Memory Stick Duo” на компьютер с помощью кабеля i.LINK.
- Отсоедините кабель USB от компьютера в соответствии с описанной процедурой (стр. 92).

Копирование фотографий на компьютер

Требования к системе

Для пользователей Windows

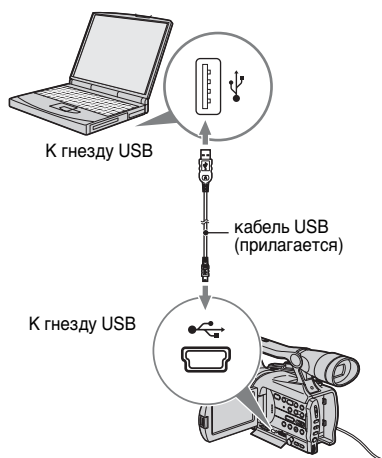
- ОС Windows 2000 Professional/Windows Millennium Edition/Windows XP Home Edition/Windows XP Professional/Windows Vista*
- *Кроме 64-разрядной версии ОС должна быть установлена на предприятии-изготовителе. Нормальная работа не гарантируется, если ОС была обновлена или используется в средах с несколькими операционными системами.
- ЦПУ: MMX Pentium 200MHz или более мощных
- Прочее: порт USB (стандартный).

Для пользователей Macintosh

- ОС: Mac OS 9.1/9.2 или Mac OS X (v10.1/v10.2/v10.3/v10.4)
- Прочее: порт USB (стандартный).

Шаг 1. Использование кабеля USB

- Можно выполнить это действие, используя стандартный драйвер компьютера. Установка какого-либо программного обеспечения не требуется.
- Если на компьютере имеется гнездо Memory Stick, вставьте “Memory Stick Duo” с записанными изображениями в адаптер Memory Stick Duo (приобретается дополнительно), потом вставьте его в гнездо Memory Stick на компьютере, чтобы скопировать фотографии на компьютер.
- Если используется “Memory Stick PRO Duo”, а ваш компьютер не поддерживает этот формат, подключите видеокамеру с помощью кабеля USB вместо использования гнезда Memory Stick компьютера.



- На этом этапе не подключайте видеокамеру к компьютеру.
- Компьютер может не распознать видеокамеру, если вы подсоедините к нему видеокамеру с помощью кабеля USB до ее включения.
- Рекомендуемые соединения см. на стр. 93.

1 Включите компьютер.

Закройте все работающие на компьютере приложения.

Для Windows 2000/Windows XP/Windows Vista

Войдите в систему с правами администратора.

2 Вставьте "Memory Stick Duo" в видеокамеру.

3 Подготовьте источник питания для видеокамеры.

Для подачи питания используйте прилагаемый к видеокамере адаптер переменного тока (стр. 15).

4 Установите переключатель POWER в положение VCR.

5 Нажмите кнопку MENU. Отображается индексный экран меню.

6 Дискетным переключателем SEL/PUSH EXEC (стр. 78) выберите (ДРУГИЕ) → [ВЫБОР USB] → Memory Stick).

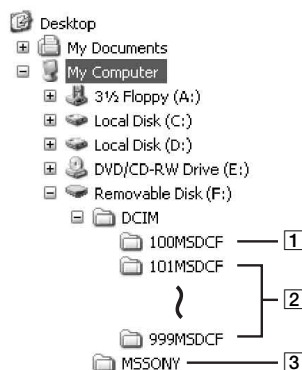
7 Соедините кабелем USB гнезда USB видеокамеры и компьютера.

При первом подключении видеокамеры к компьютеру на распознавание камеры компьютером требуется некоторое время.

Шаг 2. Копирование фотографий

Для пользователей Windows

Дважды нажмите кнопку мыши на значке [Removable Disk], отображаемом в [My Computer]. Затем с помощью мыши перенесите изображение из папки на жесткий диск компьютера.



- 1 Папка, содержащая файлы изображений, записанных на других видеокамерах без функции создания папок (только для воспроизведения)
- 2 Папка, содержащая файлы изображений, записанных данной видеокамерой без создания новых папок; отображается только [101MSDCF].
- 3 Папка, содержащая файлы фильмов, записанных с на других видеокамерах без функции создания папок (только для воспроизведения)

Папка	Файл	Назначение
101MSDCF (до 999MSDCF)	DSC0□□ □□.JPG	Файл фотографии

□□□□ - любое число от 0001 до 9999.

Для пользователей Macintosh

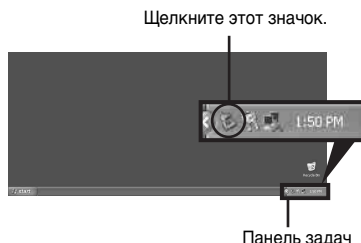
Дважды щелкните изображение диска, затем перетащите нужный файл изображения на жесткий диск компьютера.

Отсоединение кабеля USB

Для пользователей Windows

Если на экране ЖКД отображается [СОЕДИНЕНИЕ USB], следуйте указаниям, приведенным ниже, для отсоединения кабеля USB.

- 1 Нажмите кнопку мыши на значке [Unplug or eject hardware], находящемся на панели задач.



- 2 Нажмите [Safely remove USB Mass Storage Device - Drive].



- 3 Нажмите [OK].
- 4 Отсоедините кабель USB от видеокамеры и компьютера.

Если на экране ЖК-дисплея не отображается сообщение [СОЕДИНЕНИЕ USB], выполните только действие из шага 4.

Примечание.

- Отсоедините кабель USB в соответствии с описанной процедурой, иначе файлы в "Memory Stick Duo" могут быть обновлены с ошибками. Это может привести также к сбою в работе "Memory Stick Duo."

Копирование фильмов с кассеты на компьютер

Для пользователей Macintosh

- 1 Закройте все работающие на компьютере приложения.
- 2 Перетащите значок диска на рабочем столе на значок [Trash].
- 3 Отсоедините кабель USB от видеокамеры и компьютера.

Примечания.

- Если используется Mac OS X, выключите компьютер перед отключением кабеля USB и извлечением “Memory Stick Duo.”
- Не отключайте кабель USB, пока горит индикатор обращения.
- Отсоедините кабель USB перед выключением видеокамеры.

Рекомендуемое соединение

При подключении выполните следующие действия для правильного функционирования видеокамеры.

- Подключите видеокамеру к компьютеру с помощью кабеля USB. Убедитесь в том, что к компьютеру не подключены другие устройства USB.
- Если ваш компьютер укомплектован клавиатурой USB и мышью USB, оставьте их подсоединенными и подключите видеокамеру к имеющемуся гнезду USB с помощью кабеля USB.
- Успешное подключение не гарантируется, если выполняется подключение двух или более устройств USB к компьютеру.
- Успешное подключение не гарантируется, если выполняется подключение кабеля USB к гнезду USB на клавиатуре или концентраторе USB.
- Убедитесь в том, что кабель подключен к гнезду USB компьютера.
- Успешное выполнение операции не гарантируется даже в рекомендуемой системе.

Подключите видеокамеру к компьютеру с помощью кабеля i.LINK.

Компьютер должен иметь разъем i.LINK, и на нем должно быть установлено ПО для редактирования, которое позволяет копировать видеосигналы. Требуемое программное обеспечение зависит от формата записанных изображений и формата для копирования на компьютер (HDV или DV), как показано в таблице ниже.

Формат записи	Формат для копирования на компьютер	Требуемое программное обеспечение
HDV	HDV	Программное обеспечение для редактирования, способное копировать сигнал HDV
HDV	DV	Программное обеспечение для редактирования, способное копировать сигнал DV
DV	DV	Программное обеспечение для редактирования, способное копировать сигнал DV

Примечания.

- При использовании кабеля USB копировать фильмы невозможно.
- Подробную информацию о копировании изображений смотрите в инструкции по эксплуатации программного обеспечения.
- Информацию о рекомендуемом соединении смотрите в инструкции по эксплуатации программного обеспечения для редактирования.

- Некоторые программы для редактирования на компьютере могут работать неправильно.
- Не допускается изменение формата DV на HDV.

Необходимые настройки параметров меню зависят от записанных изображений и формата (HDV или DV) копирования на компьютер.

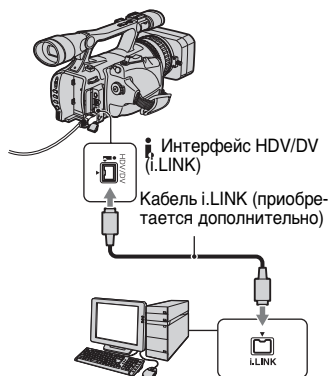
Формат записи	Формат для копирования на компьютер	Значение параметра меню*
HDV	HDV	[VCR HDV/DV] → [HDV] [ПРЕОБ.i.LINK] → [ВЫКЛ]
HDV	DV	[VCR HDV/DV] → [HDV] [ПРЕОБ.i.LINK] → [ВКЛ]
DV	DV	[VCR HDV/DV] → [DV] [ПРЕОБ.i.LINK] → [ВЫКЛ]

* О значениях параметров меню см. стр. 56.

Совет

- Для копирования изображений формата HDV с сохранением их формата необходима система, поддерживающая стандарт HDV. За подробными сведениями обратитесь к руководству по программному обеспечению или разработчику программного обеспечения.
- Для воспроизведения фильмов на обычном проигрывателе DVD необходимо на основе кассеты создать диск DVD в формате SD. Диски DVD не поддерживают формат HDV.

Шаг 1. Подключение кабеля i.LINK



Примечания о подключении к компьютеру

- Подключайте кабель i.LINK сначала к компьютеру, затем к видеокамере. Подключение в обратном порядке может привести к накоплению заряда статического электричества и выходу видеокамеры из строя.
- Компьютер может зависнуть или не распознать сигнал от видеокамеры в следующих случаях.
 - Подключение видеокамеры к компьютеру, который не поддерживает форматы видеосигналов, отображаемых на экране ЖКД видеокамеры (HDV или DV).
 - Изменение настроек [VCR HDV/DV] (стр. 71) и [ПРЕОБ.i.LINK] (стр. 73) при подключенном кабеле i.LINK.
 - Изменение настройки [ФОРМ.ЗАПИСИ] при подключенном кабеле i.LINK и переключателе POWER в положении CAMERA (стр. 71).
 - Изменение положения переключателя POWER при подключенном кабеле i.LINK.
- Формат (HDV или DV) сигнала входа/выхода появляется на экране ЖКД видеокамеры при подключении с помощью кабеля i.LINK.

Шаг 2. Копирование фильмов

Для подачи питания используйте прилагаемый к видеокамере адаптер переменного тока (стр. 15).

- ① Подготовьте программное обеспечение для монтажа (не входит в комплект поставки).
- ② Включите компьютер.
- ③ Вставьте кассету в видеокамеру и переведите переключатель POWER в положение VCR.
- ④ Задайте значения параметров в меню видеокамеры. Значения параметров меню зависят от копируемого изображения.
- ⑤ Копирование изображений на компьютер с помощью программного обеспечения.

⚙ Примечания.

- Если не распознаются изображения, скопированные в формате HDV, возможно, программное обеспечение для редактирования не поддерживает формат HDV. Преобразуйте изображения в формат DV, как описано в шаге 4, и повторите копирование.
- Кассету, записанную в формате DV, невозможно скопировать на компьютер в формате HDV.

💡 Совет

- Ознакомьтесь с техническими характеристиками, возможностями и новыми сведениями о программном обеспечении на веб-узле разработчика программного обеспечения.
- При копировании на компьютер изображений, записанных в формате HDV, размер файла для 10-минутного фильма равен примерно 2 Гбайт (почти такой же, как у файла DV), если используется формат сжатия видеозаписи MPEG2.

При копировании фильма в формате HDV с компьютера на видеокамеру

Задайте для параметра [VCR HDV/DV] значение [HDV] и для параметра [ПРЕОБ.i.LINK] значение [ВЫКЛ] (стр. 71, 73).

⚙ Примечание.

- Копирование фильма формата HDV, редактировавшегося на компьютере, обратно на кассету в формате HDV возможно при условии, что программное обеспечение редактирования поддерживает копирование на кассету фильмов HDV. За подробными сведениями обратитесь к разработчику программного обеспечения.

При копировании фильма в формате DV с компьютера на видеокамеру

Задайте для параметра [VCR HDV/DV] значение [DV] (стр. 71).

Поиск и устранение неисправностей

Если при использовании видеокамеры возникнут какие-либо неполадки, воспользуйтесь следующей таблицей для их устранения. Если неполадка не устраняется, отсоедините источник питания и обратитесь в сервисный центр Sony.

- Источники питания/экран ЖКД/пульт дистанционного управления...стр. 96
- Кассета/"Memory Stick Duo"...стр. 98
- Запись...стр. 98
- Воспроизведение...стр. 101
- Подключение к телевизору...стр. 103
- Перезапись/монтаж/подключение к другим устройствам...стр. 104
- Подключение к компьютеру...стр. 105

Источники питания/экран ЖКД/пульт дистанционного управления

Питание не включается или внезапно отключается.

- Подсоедините к видеокамере заряженную аккумуляторную батарею (стр. 15).
- Воспользуйтесь адаптером переменного тока для подсоединения к сетевой розетке (стр. 15).

Видеокамера не функционирует, даже если включено питание.

- Отсоедините адаптер переменного тока от сетевой розетки или отделите аккумуляторную батарею, затем приблизительно через 1 минуту вновь подсоедините.
- Заостренным предметом нажмите кнопку RESET (стр. 130).

Видеокамера нагревается.

- Видеокамера может нагреваться в процессе эксплуатации. Это не является неисправностью.

Во время зарядки аккумуляторной батареи индикатор CHARGE не горит.

- Передвиньте переключатель POWER в положение OFF (CHG) (стр. 15).
- Подсоедините аккумуляторную батарею к видеокамере надлежащим образом (стр. 15).
- Правильно подсоедините шнур питания к сетевой розетке.
- Зарядка аккумуляторной батареи завершена (стр. 15).

Во время зарядки аккумуляторной батареи индикатор CHARGE мигает.

- Подсоедините аккумуляторную батарею к видеокамере надлежащим образом (стр. 15). Если неполадка не устраняется, отсоедините адаптер переменного тока от сетевой розетки и обратитесь в сервисный центр Sony. Возможно, аккумуляторная батарея повреждена.

Индикатор оставшегося времени работы аккумуляторной батареи неверно отображает время.

- Слишком низкая или слишком высокая температура окружающей среды, или заряд аккумуляторной батареи недостаточен. Это не является неисправностью.
- Снова полностью зарядите аккумуляторную батарею. Если неполадка не устраняется, возможно, ресурс аккумуляторной батареи уже выработан. Установите новую аккумуляторную батарею (стр. 15, 114).
- Неточное отображение времени может быть обусловлено условиями, в которых выполняется запись. Например, при открытии или закрытии панели ЖКД требуется около 1 минуты, чтобы отобразить точное оставшееся время работы аккумуляторной батареи.

Аккумуляторная батарея быстро разряжается.

- Слишком низкая или слишком высокая температура окружающей среды, или заряд аккумуляторной батареи недостаточен. Это не является неисправностью.
- Снова полностью зарядите аккумуляторную батарею. Если неполадка не устраняется, возможно, ресурс аккумуляторной батареи уже выработан. Установите новую аккумуляторную батарею (стр. 15, 114).

Изображение постоянно отображается на экране ЖКД.

- Это происходит при отсоединении штекера DC или отсоединении аккумуляторной батареи без заблаговременного отключения питания. Это не является неисправностью.

Изображение на экране видеискателя нечеткое.

- Для настройки используйте рычаг регулировки окуляра видеискателя (стр. 19).

Исчезло изображение в видеискателе.

- В случае переключения [Р.ПИТ.В.ИСК.] в режим [АВТО] при открытой панели ЖК-дисплея подсветка видеискателя не включается (стр. 69).

Прилагаемый пульт дистанционного управления не работает.

- Задайте для параметра [ПУЛЬТ ДУ] значение [ВКЛ] (стр. 79).
- Уберите любые препятствия между пультом дистанционного управления и датчиком дистанционного управления.
- Не допускайте воздействия на датчик дистанционного управления сильных источников света, например, прямых солнечных лучей или искусственного освещения - в противном случае возможны сбои в работе пульта дистанционного управления.
- Вставьте новую батарейку в батарейный отсек так, чтобы ее полюса совпали с обозначениями +/- в отсеке (стр. 131).

При использовании прилагаемого пульта дистанционного управления с другим видеомагнитофоном возможны неполадки.

- Выберите для пульта дистанционного управления видеомагнитофоном любой режим, кроме VTR 2.
- Закройте датчик дистанционного управления на видеомагнитофоне черной бумагой.

Кассета/“Memory Stick Duo”

Кассета не извлекается из отсека.

- Убедитесь, что источник питания (аккумуляторная батарея или адаптер переменного тока) подключен должным образом (стр. 15).
- Внутри видеокамеры образовался конденсат (стр. 119).

При использовании кассеты с функцией Cassette Memory не отображается индикатор Cassette Memory или титр.

- Эта видеокамера не поддерживает функцию Cassette Memory, поэтому индикатор не отображается.

Не отображается индикатор оставшейся ленты.

- Для отображения индикатора оставшейся ленты задайте для параметра [OVL] значение [BKL] (стр. 70).

Кассета шумит при перемотке назад или ускоренной перемотке вперед.

- При использовании адаптера переменного тока скорость перемотки назад/ускоренной перемотки вперед возрастает (по сравнению с режимом работы от батареи) и, следовательно, усиливается шум. Это не является неисправностью.

Невозможно удалить изображения с карты памяти “Memory Stick Duo” или отформатировать ее.

- Снимите блокировку с помощью язычка защиты от записи “Memory Stick Duo”, если таковой имеется (стр. 113).
- Изображения защищены. Снимите защиту с помощью компьютера и т. д.

Запись

При нажатии кнопки REC START/STOP запись не начинается.

- Передвиньте переключатель POWER в положение CAMERA (стр. 25).
- Лента закончилась. Перемотайте ее на начало или вставьте новую кассету.
- Установите язычок защиты кассеты от записи в положение REC или вставьте новую кассету (стр. 111).
- Лента прилипла к барабану из-за конденсации влаги. Извлеките кассету и оставьте видеокамеру приблизительно на 1 час, затем вновь вставьте кассету (стр. 119).

Трансфокация на ручке не работает.

- Установите переключатель трансфокации на ручке в положение Н или L (стр. 30).

Невозможно выполнить запись на “Memory Stick Duo”.

- Снимите блокировку с помощью язычка защиты от записи “Memory Stick Duo”, если таковой имеется (стр. 113).
- Карта “Memory Stick Duo” заполнена. Удалите ненужные изображения с “Memory Stick Duo” (стр. 86).
- Отформатируйте карту “Memory Stick Duo” на видеокамере или вставьте другую карту “Memory Stick Duo” (стр. 75).
- Не удается записать фотографии на “Memory Stick Duo” в следующих ситуациях.
 - при выполнении функции [ФЕЙДЕР];
 - [ПЛ.МЕДЛ.ЗАП.]
 - если для величины выдержки задано значение менее 1/50;
 - При проверке или выполнении функции плавного перехода.
- Задайте для параметра [PHOTO/EXP.FOCUS] значение [ФОТО] (стр. 78).

Не удастся записать плавный переход от последнего записанного на кассете эпизода к следующему.

- Использование функции “Последний фрагмент” (стр. 43).
- Не вынимайте кассету (изображение будет записано последовательно и без перерывов, даже если производилось выключение питания).
- Не записывайте вместе на одной кассете изображения в режимах HDV и DV.
- Не записывайте вместе на одной кассете изображения в режимах SP и LP. **DV**
- Избегайте останавливать запись в режиме LP. **DV**
- Если для параметра [БЫСТР.ЗАПИСЬ] задано значение [ВКЛ], плавный переход записать невозможно (стр. 79). **HDV1080i**

Не слышен звук затвора при записи фотографии.

- Задайте для параметра [ОЗВУЧ.МЕНЮ] значение [ВКЛ] (стр. 79).
- Во время съемки фильма не слышен звук затвора.

Не работает функция “Последний фрагмент”

- Не извлекайте кассету после записи (стр. 43).
- На кассете нет записи.
- Между фрагментами записи на кассете есть незаписанный участок. Это не является неисправностью.

Не работает функция автоматической фокусировки.

- Нажмите кнопку FOCUS для перехода в режим автоматической фокусировки (стр. 31).
- Если использование автоматической фокусировки затруднено, установите фокус вручную (стр. 31).

Элементы меню выделены серым цветом или не работают.

- В текущих условиях записи/воспроизведения элементы, выделенные серым цветом, выбрать невозможно.
- Одновременное включение некоторых функций не возможно. Ниже приведен список с примерами функций и элементов меню, которые не могут использоваться одновременно.

Использование невозможно	Ситуация
[КОМП.ПОДСВ]	[Для ЭКСПОЗИЦИЯ назначен ручной режим настройки. Заданы вручную значения двух или более параметров диафрагма, усиление, выдержка. Значения для параметров диафрагма, усиление и выдержка заданы вручную.]
[SPOTLIGHT]	[Для [ЭКСПОЗИЦИЯ] назначен ручной режим настройки. Заданы вручную значения двух или более параметров: диафрагма, усиление, выдержка. Значения для параметров диафрагмы, усиления и выдержки заданы вручную.]
[УСИЛ.КОНТР.]	При отображении параметра [КОМП.ПОДСВ].
[ЦИФР.УВЕЛ.]	При отображении параметра [ПЛ.МЕДЛ.ЗАП.].
[СДВИГ А/ЭКСП]	[Для ЭКСПОЗИЦИЯ назначен ручной режим настройки. Заданы вручную значения двух или более параметров: диафрагма, усиление, выдержка. Значения для параметров диафрагма, усиление и выдержка заданы вручную.]
[ГИСТОГРАММА]	При отображении индикатора [ЦВЕТ.ПОЛОСЫ].
[ПЛ.МЕДЛ.ЗАП.]	При отображении индикатора [ЦВЕТ.ПОЛОСЫ]. При отображении параметра [SHOT TRANS].

Величину выдержки, усиление, баланс белого и диафрагму невозможно регулировать вручную.

- Переведите переключатель AUTO LOCK в центральное положение для отмены фиксации автоматического режима.

На экране появляются белые, красные, синие или зеленые точки.

- Этот эффект возникает при низкой скорости затвора (стр. 35). Это не является неисправностью.

Объекты, быстро перемещающиеся в кадре, могут казаться искривленными.

- Это явление называется эффектом фокальной плоскости. Это не является неисправностью. Из-за способа считывания сигналов изображений формирователем изображения (сенсором CMOS) объекты, быстро движущиеся в кадре, могут казаться искривленными в зависимости от условий записи.

Изображение получается слишком ярким, и объект не отображается на экране.

- Отмените функцию КОМП.ПОДСВ (стр. 64).

Изображение получается слишком темным, и объект не отображается на экране.

- Нажмите и удерживайте нажатой кнопку DISPLAY/BATT INFO в течение нескольких секунд, чтобы включить подсветку (стр. 19).

На изображении появляются горизонтальные полосы.

- Это происходит при записи изображений в условиях освещения лампами дневного света, натриевыми или ртутными лампами. Это не является неисправностью. Это можно исправить регулировкой величины выдержки (стр. 35).

При записи с экрана телевизора или дисплея компьютера появляются черные полосы.

- Это можно исправить регулировкой величины выдержки (стр. 35).

На четких изображениях появляются блики, диагональные линии выглядят неровными.

- Измените значение параметра [РЕЗКОСТЬ] от в сторону [0] (стр. 39).

Воспроизведение

Если воспроизводятся изображения, записанные на “Memory Stick Duo”, см. раздел Кассета/“Memory Stick Duo” (стр. 98).

Не удается воспроизвести кассету.

- Переведите переключатель POWER в положение VCR.
- Перемотайте ленту назад (стр. 28).

Не воспроизводятся изображения, сохраненные на “Memory Stick Duo”.

- Изображения не могут воспроизводиться, если изменено имя файла или имя папки, или данные отредактированы на компьютере (в этом случае мигает имя файла). Это не является неисправностью (стр. 114).
 - Изображения, записанные на другом оборудовании, могут воспроизводиться с искажениями. Это не является неисправностью.
-

Неверное имя файла данных отображается или мигает.

- Файл поврежден.
 - Формат файла не поддерживается на данной видеокамере (стр. 112).
 - Если структура каталогов не соответствует данному универсальному стандарту, отображается только имя файла.
-

На изображении появляются горизонтальные полосы. Изображения отображаются нечетко или не отображаются совсем.

- Загрязнена видеоголовка. Почистите головку с помощью чистящей кассеты (приобретается дополнительно) (стр. 119).
-

Не удается воспроизвести звук, записанный с помощью 4CH MIC REC или на другой видеокамере.

- Установите [БАЛАНС ЗВ.DV] (стр. 67).
-

Звук не слышен или слышен тихо.

- Увеличьте громкость (стр. 29).
 - Задайте для параметра [МУЛЬТИЗВУК] значение [СТЕРЕО] (стр. 66).
 - Установите [БАЛАНС ЗВ.DV] (стр. 67).
 - Изображения записанные в режиме [ПЛ.МЕДЛ.ЗАП.], не сопровождаются звуком.
-

Изображение или звук прерывается.

- Запись на пленку выполнена в двух форматах - HDV и DV. Это не является неисправностью.
-

Фильмы на некоторое время останавливаются или прерывается звук.

- Это происходит, если загрязнена пленка или видеоголовка (стр. 119).
 - Используйте кассету Sony формата mini DV.
-

На экране отображается индикация “---”.

- Воспроизводимая кассета записана без установки даты и времени.
- Воспроизводится незаписанный участок кассеты.
- В точке, где записан код данных, на ленте имеется царапина или записаны помехи, что мешает ее считыванию.

Появляются помехи, а на экране отображается индикация **NTSC** или **60i**.

- Кассета записана не в той в системе цветного телевидения, которая используется в этой видеокамере (PAL). Это не является неисправностью.

Неправильно работает функция поиска даты.

- После смены даты делайте запись продолжительностью не менее 2 минут. Если запись, выполненная в какой-то день, слишком короткая, то видеокамера может не совсем точно находить место, где изменяется дата записи.
- Между фрагментами записи на кассете есть незаписанный участок. Это не является неисправностью.

При использовании функции Последний фрагмент или Просмотр записи отсутствует изображение.

- Запись на пленку выполнена в двух форматах - HDV и DV. Это не является неисправностью.

Не удастся воспроизвести звук, добавленный на кассету, записанную на другой видеокамере. **DV**

- Меняйте значение параметра [БАЛАНС ЗВ.DV], начиная от [ST1] (исходный звук), до получения необходимого звучания (стр. 67).

На экране ЖКД появляется **4ch-12b**.

- Подобное происходит при воспроизведении пленки, записанной на других записывающих устройствах с использованием 4-канального микрофона (4CH MIC REC). Видеокамера не совместима со стандартом записи с помощью 4-канального микрофона.

Подключение к телевизору

На экране телевизора, подключенного с помощью кабеля i.LINK, нет изображения.

- Невозможно просматривать изображение с качеством HD (высокая четкость) на экране телевизора, разъем i.LINK которого не соответствует спецификации HDV1080i (стр. 51). Подробную информацию см. в инструкции по эксплуатации, прилагаемой к телевизору.
- Преобразуйте изображения, записанные в формате HDV, и воспроизведите в формате DV (качество изображения SD) (стр. 73).
- Воспроизведите изображения, используя другой соединительный кабель (стр. 51).

На телевизоре, подсоединенном с помощью штекера S VIDEO (канал S VIDEO) или с помощью штекера компонентного видеосигнала, невозможно прослушивать звук.

- При использовании штекера S VIDEO или штекера компонентного видеосигнала обязательно подсоедините также красный и белый штекеры соединительного кабеля A/V (стр. 51).

На экране телевизора, подсоединенного с помощью кабеля компонентного видеосигнала, невозможно просматривать изображения или прослушивать звук.

- Задайте значение параметра [КОМПОНЕНТ], соответствующие требованиям подключенного оборудования (стр. 73).
- При использовании кабеля компонентного видеосигнала обязательно подсоедините красный и белый штекеры соединительного кабеля A/V (стр. 51).

На экране телевизора, подсоединенного с помощью кабеля HDMI, невозможно просматривать изображения или прослушивать звук.

- Изображения в формате HDV не передаются на выход через гнездо HDMI OUT, если в изображениях записаны сигналы защиты авторского права.
- Изображения формата DV, вводимые в видеокамеру с помощью кабеля i.LINK (стр. 80), невозможно передать на выход.
- Причиной этого является запись на одну кассету материалов в форматах HDV и DV. Отсоедините и снова подключите кабель HDMI, или передвиньте переключатель POWER, чтобы снова включить видеокамеру.

Изображение оказывается искаженным на экране телевизора 4:3.

- Подобное происходит, если просматриваемое на экране телевизора 4:3 изображение было записано в режиме 16:9 (широкоэкранный). Задайте значение параметра [ТИП ЭКРАНА] и воспроизведите изображение.

Вверху и внизу экрана телевизора с форматным соотношением 4:3 появляются черные зоны.

- Это происходит, если на экране телевизора просматривается изображение, записанное в режиме 16:9 (широкоэкранный). Это не является неисправностью.

Перезапись/монтаж/подключение к другим устройствам

Невозможно увеличить изображения с подключенного оборудования.

- Изображения с подключенного оборудования невозможно увеличить на видеокамере (стр. 30).

На дисплее подключенного оборудования отображается код времени и другая информация.

- Если подключение выполнено с помощью соединительного кабеля A/V выберите для параметра [ВЫВОД ИЗОБР.] значение [LCD] (стр. 71).

При использовании соединительного кабеля A/V перезапись не выполняется должным образом.

- Неправильно подключен соединительный кабель A/V.
Обязательно подключите соединительный кабель A/V к входному гнезду другого устройства для перезаписи изображения с видеокамеры.

При подключении с помощью кабеля i.LINK при перезаписи на экране монитора не появляется изображение.

- Задайте значение параметра [VCR HDV/DV], соответствующие требованиям подключенного оборудования (стр. 71).

На записанную кассету нельзя добавить звук.

- На записанную кассету нельзя добавить звук на данном аппарате.

При использовании кабеля HDMI перезапись не выполняется должным образом.

- При использовании кабеля HDMI перезапись изображений не выполняется.

Фотографии не перезаписываются с кассеты на “Memory Stick Duo”.

- Считывание изображений с кассеты, которая многократно использовалась для записи, невозможно вовсе или возможно, но с низким качеством.

При копировании с использованием кабеля i.LINK фильма, снятого в широкоэкранном формате (16:9), экран растягивается по вертикали.

- При использовании кабеля i.LINK невозможно вывести сигнал форматного соотношения. В этом случае измените форматное соотношение телевизора.
- Выполните подключение с помощью кабеля AV.

Подключение к компьютеру

Компьютер не распознает видеокамеру. [USB] [i.LINK]

- Отсоедините кабель от видеокамеры и компьютера, затем надежно подсоедините его снова.
- Отсоедините все устройства USB кроме клавиатуры, мыши и видеокамеры от гнезда Ψ (USB) на компьютере.
- Отсоедините кабель от видеокамеры и компьютера, перезапустите компьютер, затем снова правильно подсоедините их.

Не удается просмотреть на компьютере или скопировать на компьютер записанные на кассету видеоматериалы.

- Отсоедините кабель от компьютера, затем надежно подсоедините его снова.
- Подсоедините кабель i.LINK, поскольку невозможно копировать видеозаписи с помощью кабеля USB.

Записанные на “Memory Stick Duo” фотографии невозможно просмотреть на экране компьютера или скопировать на компьютер.

- Вставьте “Memory Stick Duo” в правильном направлении, потом нажмите на карту, чтобы вставить ее до конца.
- Не допускается использование кабеля i.LINK. Подключите видеокамеру к компьютеру с помощью кабеля USB.
- Переключателем POWER включите VCR и установите для параметра [ВЫБОР USB] значение  Memory Stick (стр. 78).
- Во время эксплуатации видеокамеры (например, воспроизведение или монтаж кассеты) компьютер не распознает “Memory Stick Duo”. Перед подключением видеокамеры к компьютеру завершите все операции, выполняемые на видеокамере.
- Отсоедините все устройства USB, кроме клавиатуры, мыши и видеокамеры от гнезда  (USB) на компьютере.

Компьютер зависает.

- Задайте значение параметра [VCR HDV/DV], соответствующее подключенному оборудованию (стр. 71).
- Отсоедините кабель от видеокамеры и компьютера. Перезагрузите компьютер и подключите компьютер и видеокамеру, выполняя указанные действия в правильном порядке (стр. 92).

Предупреждающие индикаторы и сообщения

Индикация самодиагностики/предупреждающие индикаторы

Если на экране ЖКД или в видеоискателе появятся индикаторы, проверьте следующее.

Некоторые неполадки можно устранить самостоятельно. Если неполадка не устраняется после нескольких попыток, обратитесь к дилеру Sony или в местное уполномоченное предприятие по обслуживанию изделий Sony.

C:(или E:) □□:□□ (индикация самодиагностики)

C:04:□□

- Данная аккумуляторная батарея отличается от батареи “InfoLITHIUM”. Используйте аккумуляторную батарею “InfoLITHIUM” (стр. 114).
- Надежно подсоедините штекер DC адаптера переменного тока к гнезду DC IN видеокамеры (стр. 15).

C:21:□□

- Произошла конденсация влаги. Извлеките кассету и оставьте видеокамеру приблизительно на 1 час, затем вновь вставьте кассету (стр. 119).

C:22:□□

- Почистите головку с помощью чистящей кассеты (приобретается дополнительно) (стр. 119).

C:31:□□ / C:32:□□

- Выявлены симптомы неполадок, не входящих в число вышеописанных. Выньте кассету и вставьте ее снова, а затем включите видеокамеру. Не делайте этого в случае конденсации влаги (стр. 119).

- Отсоедините источник питания. Подключите его снова, а затем включите видеокамеру.
- Замените кассету. Нажмите кнопку RESET (стр. 130), а затем включите видеокамеру.

E:61:□□ / E:62:□□ / E:91:□□

- Обратитесь в сервисный центр Sony или в местное уполномоченное предприятие по обслуживанию изделий Sony. Сообщите 5-значный код, начинающийся с символа “E”.

101-1001 (предупреждающий индикатор, относящийся к файлам)

- Файл поврежден.
- Файл не читается (стр. 114).

⚡ (Предупреждение об уровне зарядки батареи)

- Аккумуляторная батарея почти полностью разряжена.
- В зависимости от условий эксплуатации и других внешних факторов или состояния батареи индикатор ⚡ может мигать, даже если остается примерно 5-10 минут.

💧 (Предупреждение о конденсации влаги)*

- Выньте кассету, извлеките источник питания и оставьте его примерно на 1 час, открыв крышку кассетного отсека (стр. 119).

📄 (Предупреждающий индикатор, имеющий отношение к “Memory Stick Duo”)

- Не установлена карта “Memory Stick Duo” (стр. 23).

 (Предупреждающий индикатор, имеющий отношение к форматированию “Memory Stick Duo”)*

- Карта “Memory Stick Duo” повреждена.
- Карта “Memory Stick Duo” отформатирована неправильно (стр. 75, 112).

 (Предупреждающие индикаторы, относящиеся к неподдерживаемому типу “Memory Stick Duo”)

- Установлена “Memory Stick Duo”, не предназначенная для использования в данной видеокамере (стр. 112).

 (Предупреждающие индикаторы, относящиеся к кассете)

Медленное мигание:

- Оставшееся время записи на кассету менее 5 минут.
- Кассета не вставлена.*
- Язычок защиты от записи на кассете установлен в положение блокировки (стр. 111).*

Быстрое мигание:

- Лента в кассете подошла к концу.*

 (Предупреждение об извлечении кассеты)*

Медленное мигание:

- Язычок защиты от записи на кассете установлен в положение блокировки (стр. 111).

Быстрое мигание:

- Произошла конденсация влаги (стр. 119).
- Отображается код функции самодиагностики (стр. 107).

 (Предупреждающий индикатор, относящийся к защите от записи “Memory Stick Duo”)*

- Язычок защиты от записи на “Memory Stick Duo” установлен в положение блокировки (стр. 113).

* При отображении на экране предупреждающих индикаторов звучит мелодичный сигнал (стр. 107).

Описание предупреждающих индикаторов

Если на экране появляются сообщения, следуйте инструкциям.

■ Аккумуляторная батарея/Питание

Используйте батарею “InfoLITHIUM”. (стр. 114)

■ Конденсация влаги

 Конденсация влаги. Извлеките кассету. (стр. 119)

 Конденсация влаги. Выключите камеру на 1 час. (стр. 119)

■ Кассета/лента

 Выньте и снова вставьте кассету. (стр. 23)

- Проверьте, не повреждена ли кассета.

 Кассета защищена от записи. (стр. 111)

Запись невозможна. Сигнал защищен от копирования. (стр. 111)

■ “Memory Stick Duo”

Несовместимый тип Memory Stick.

- Вставлена “Memory Stick Duo”, несовместимая с видеокамерой (стр. 112).

Файл защищен. Нельзя удалить.

- С помощью компьютера снимите защиту с файла.

Выньте и вставьте Memory Stick.

(стр. 23, 112)

- Заново вставьте карту “Memory Stick Duo” несколько раз. Если даже после этого индикатор продолжает мигать, возможно, “Memory Stick Duo” повреждена. Попробуйте использовать другую карту “Memory Stick Duo”.

Memory Stick отформатирован некорректно.

- Проверьте формат, затем правильно отформатируйте карту “Memory Stick Duo” (стр. 75, 112).

Больше нельзя создавать папки на Memory Stick.

- Невозможно создать папки с нумерацией имен больше 999MSDCF. Нельзя использовать видеокамеру для удаления созданных папок.
- Необходимо отформатировать “Memory Stick Duo” (стр. 75) или удалить папки с помощью компьютера.

Нельзя записать неподв. изобр. на Memory Stick.

- Фотографии невозможно записать в следующих случаях:
 - если величина выдержки равна 1/50 или меньше;
 - При использовании функции [ФЕЙДЕР];
 - При использовании функции [ПЛ.МЕДЛ.ЗАП.];
 - при проверке или выполнении функции плавного перехода.

■ Принтер с поддержкой PictBridge

Проверьте подключенное устройство.

- Выключите и снова включите принтер, затем отключите кабель USB и снова подключите его.

Ошибка-Отм.задан.

- Выключите и снова включите принтер, затем отключите кабель USB и снова подключите его.

■ Прочее

Выберите правильный формат ленты.

- Изображения невозможно воспроизвести из-за несовместимости форматов.

Изобр. не вывод. в “VCR HDV/DV”. Измените формат.

- Остановите воспроизведение или ввод сигнала, либо измените настройку [VCR HDV/DV] (стр. 71).

Грязная видеоголовка. Примените чистящую кассету. (стр. 119)

Использование видеокамеры за границей

Питание

Видеокамеру можно использовать в любой стране/регионе благодаря прилагаемому к ней адаптеру переменного тока, который можно использовать в диапазоне от 100 до 240 В переменного тока с частотой 50/60 Гц.

Системы цветного телевидения

В данной видеокамере используется система PAL, поэтому запись можно просмотреть только на телевизоре, работающем в системе PAL и оборудованном входным гнездом AUDIO/VIDEO.

Система	Страна
PAL	Австралия, Австрия, Бельгия, Великобритания, Венгрия, Германия, Голландия, Гонконг, Дания, Испания, Италия, Китай, Кувейт, Малайзия, Новая Зеландия, Норвегия, Польша, Португалия, Сингапур, Словакия, Таиланд, Финляндия, Чехия, Швеция, Швейцария и пр.
PAL - M	Бразилия
PAL - N	Аргентина, Парагвай, Уругвай.
SECAM	Болгария, Гвиана, Ирак, Иран, Монако, Россия, Украина, Франция и т.д.
NTSC	Багамские острова, Боливия, Канада, Центральная Америка, Чили, Колумбия, Эквадор, Гайана, Ямайка, Япония, Корея, Мексика, Перу, Суринам, Тайвань, Филиппины, США, Венесуэла, и т.д.

Просмотр изображений в формате HDV, записанных в формате HDV

HDV1080i

Необходим телевизор (или монитор), поддерживающий формат HDV1080i, с гнездом компонентного сигнала и входным гнездом AUDIO/VIDEO. Также необходимы кабель компонентного видеосигнала и соединительный кабель A/V.

Просмотр в формате DV изображений, записанных в формате DV

DV

Необходим телевизор с входным гнездом AUDIO/VIDEO. Также необходим соединительный кабель.

Простая установка разницы во времени на часах

При использовании видеокамеры за границей можно настроить часы на местное время, задав разницу во времени. Выберите [ЧАСОВОЙ ПОЯС], затем задайте разницу во времени (стр. 78).

Формат HDV и запись/воспроизведение

Ваша видеокамера может выполнять запись в двух форматах - HDV и DV. Можно использовать только кассеты формата mini DV.

Используйте кассету со знаком ^{Mini} DV. Видеокамера не поддерживает функцию Cassette Memory.

Что такое формат HDV?

Формат HDV - это формат видео, разработанный для записи и воспроизведения видеосигналов с высоким разрешением (HD) с использованием кассеты DV. Ваша видеокамера поддерживает режим чересстрочной развертки с 1080 эффективных строк развертки линейатуры раstra (1080i, число пикселей - 1440 x 1080).

Скорость передачи данных при записи составляет примерно 25 Mbps. i.LINK используется для цифрового интерфейса, обеспечивая цифровое соединение с телевизором, поддерживающим формат HDV, или компьютером.

- Сигналы HDV сжимаются в формате MPEG2, который используется вещательными спутниками BS и наземными цифровыми станциями HDTV для вещания, в записывающих устройствах Blu-ray Disc и т.д.

Воспроизведение

Ваша видеокамера может воспроизводить изображения в двух форматах - DV и HDV1080i. Ваша видеокамера может воспроизводить изображения, записанные в формате HDV 720/30p, но не может выводить их с использованием интерфейса i.LINK; HDV/DV (i.LINK).

Предотвращение появления на ленте участков без записи

Перед началом следующей записи после воспроизведения кассеты перейдите к концу записанного участка ленты с помощью функции [ПОСЛ ФРАГМ] (стр. 43).

Сигнал авторского права

■ При воспроизведении

Если кассета, воспроизводимая на видеокамере, содержит сигналы авторского права, то ее невозможно скопировать на кассету другой видеокамеры, подключенной к этой видеокамере.

■ При записи

На этой видеокамере нельзя выполнять запись программы, которая содержит специальные сигналы для защиты авторских прав. При попытке записи таких программ на экране ЖКД или в видискателе появляется сообщение [Запись невозможна. Сигнал защищен от копирования.]. Во время записи эта видеокамера не записывает на кассету сигналы авторского права.

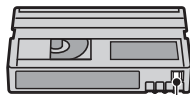
Примечания по эксплуатации

■ Если видеокамера не используется в течение длительного времени

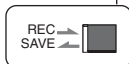
Извлеките кассету и храните ее отдельно.

■ Предотвращение случайного стирания

Передвиньте язычок защиты от записи на кассете в положение SAVE.

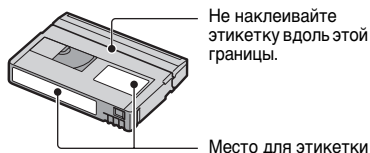


REC: запись возможна.
SAVE: запись невозможна
(кассета защищена от записи).



■ Наклейка этикетки на кассету

Чтобы этикетки не стали причиной неполадок в работе видеокамеры, их следует наклеивать только в тех местах, которые указаны на рисунке ниже.

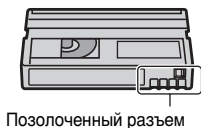


■ После использования кассеты

Во избежание искажения звука или изображения перемотайте кассету на начало. Затем положите кассету в футляр и храните ее в вертикальном положении.

■ Чистка позолоченного разъема

Обычно позолоченный разъем кассеты необходимо очищать с помощью хлопчатобумажного тампона примерно после 10 раз использования кассеты. Если позолоченный разъем кассеты будет загрязнен или запылен, показания индикатора оставшейся ленты могут быть ошибочными.



0 картах памяти “Memory Stick”

“Memory Stick” - это компактный портативный носитель для записи данных большой емкости на основе интегральной схемы.

С данной видеокамерой можно использовать только “Memory Stick Duo”, размер которой почти в два раза меньше размера стандартной “Memory Stick”. Однако нет гарантии, что все типы карт памяти “Memory Stick Duo” будут работать на данной видеокамере. (Подробные сведения см. в следующем списке.)

Типы “Memory Stick”	Записи/ воспроизведение
“Memory Stick” (без MagicGate)	—
“Memory Stick Duo” ^{*1} (без MagicGate)	○
“MagicGate Memory Stick”	—
“Memory Stick Duo” ^{*1} (с MagicGate)	○ ^{*2*3}
“MagicGate Memory Stick Duo” ^{*1}	○ ^{*3}
“Memory Stick PRO”	—
“Memory Stick PRO Duo” ^{*1}	○ ^{*2*3}

^{*1} Размер “Memory Stick Duo” почти в два раза меньше размера стандартной “Memory Stick”.

^{*2} Типы “Memory Stick”, которые поддерживают скоростную передачу данных. Скорость передачи данных зависит от используемого устройства.

^{*3} “MagicGate” - это технология защиты авторских прав, которая записывает и преобразует содержание в зашифрованный формат. Помните, что на этой видеокамере невозможно записать или воспроизвести данные, содержащие сигналы защиты по технологии “MagicGate”.

• Формат фотографий: данная видеокамера сжимает и записывает данные изображения в формате JPEG (Joint Photographic Experts Group). Расширение файла — “.JPG”.

- Имена файлов фотографий:
 - 101-0001: это имя файла отображается на экране видеокамеры.
 - DSC00001.JPG: это имя файла появляется на мониторе компьютера.
- “Memory Stick Duo”, отформатированная на компьютере (Windows OS/Mac OS), не гарантирует совместимость с камерой.
- Скорость чтения/записи данных зависит от того, какая карта “Memory Stick” используется для устройства, совместимого с “Memory Stick”.

На “Memory Stick Duo” с язычком защиты от записи

Заостренным предметом передвиньте язычок на “Memory Stick Duo” в положение защиты от записи, чтобы предотвратить случайное стирание изображений.

Примечания по эксплуатации

Компенсация за поврежденные или потерянные файлы изображений не выплачивается; это может произойти в следующих случаях:

- При извлечении “Memory Stick Duo” выключении питания видеокамеры или извлечении аккумуляторной батареи для замены во время считывания или записи видеокамерой файлов изображений на карту “Memory Stick Duo” (когда индикатор обращения горит постоянно или мигает).
- Если вы используете “Memory Stick Duo” рядом с магнитом или в магнитном поле.

Рекомендуется создавать резервные копии важных данных на жестком диске компьютера.

■ Обращение с “Memory Stick”

При работе с картой “Memory Stick Duo” соблюдайте следующие правила.

- Не прилагайте чрезмерных усилий при записи примечаний в области для заметок на “Memory Stick Duo”.
- Не прикрепляйте ярлыки на “Memory Stick Duo” или адаптер Memory Stick Duo.

- При переноске или хранении “Memory Stick Duo” помещайте ее в футляр.
- Не допускайте контакта металлических предметов с контактами батареи и не прикасайтесь к ним.
- Не сгибайте, не роняйте “Memory Stick Duo” и не прилагайте излишних усилий при ее использовании.
- Не разбирайте и не модифицируйте “Memory Stick Duo”.
- Не допускайте попадания влаги на “Memory Stick Duo”.
- Храните “Memory Stick Duo” вне досягаемости маленьких детей. Существует опасность того, что по неосторожности ребенок может ее проглотить.
- Не вставляйте других объектов кроме “Memory Stick Duo” в гнездо для “Memory Stick Duo”. Это может привести к неисправности.

■ Места использования

Не используйте и не храните “Memory Stick Duo” в следующих местах:

- в слишком жарких местах, например, в автомобиле, долго находящемся в солнечном месте;
- под прямым солнечным светом;
- в местах, очень влажных или подверженных воздействию агрессивных газов.

■ Об адаптере Memory Stick Duo

После вставки “Memory Stick Duo” в адаптер Memory Stick Duo можно использовать ее со стандартным устройством, поддерживающим “Memory Stick”.

- При использовании “Memory Stick Duo” с устройством, поддерживающим “Memory Stick”, убедитесь, что вставили “Memory Stick Duo” в адаптер Memory Stick Duo.
- При вставке “Memory Stick Duo” в адаптер Memory Stick Duo убедитесь в том, что “Memory Stick Duo” вставляется лицевой стороной в правильном направлении, потом вставьте ее до конца. Нарушение инструкций может привести к неисправности. Чрезмерное усилие при установке “Memory Stick Duo” в адаптер

О картах памяти “Memory Stick” (продолжение)

Memory Stick Duo в неправильном направлении может привести к повреждению.

- Не вставляйте адаптер Memory Stick Duo без “Memory Stick Duo”. В противном случае это может привести к неисправности аппарата.

■ О картах памяти “Memory Stick PRO Duo”

- Максимальный объем памяти “Memory Stick PRO Duo”, который можно использовать на данной видеокамере, составляет 4 Гбайта.
- Данное устройство не поддерживает высокоскоростную передачу данных.

О совместимости данных изображения

- Файлы с данными изображений, записанные на “Memory Stick Duo” видеокамерой, соответствуют универсальному стандарту “Design rule for Camera File system”, установленному JEITA (Japan Electronics and Information Technology Industries Association).
- На этой видеокамере нельзя воспроизводить неподвижные изображения, записанные на других устройствах (DCR-TRV900E или DSC-D700/D770), которые не соответствуют требованиям универсального стандарта (эти модели продаются не во всех регионах).
- Не следует использовать “Memory Stick Duo”, которая использовалась с другим устройством; отформатируйте ее при помощи своей видеокамеры (стр. 75). Помните, что во время форматирования удаляется вся информация, сохраненная на “Memory Stick Duo.”
- Возможно, изображения не удастся воспроизвести на этой видеокамере, если:
 - воспроизводятся изображения, которые были изменены на компьютере;
 - воспроизводятся изображения, записанные с помощью другого устройства.

Об аккумуляторной батарее “InfoLITHIUM”

Данное устройство совместимо с аккумуляторной батареей “InfoLITHIUM” (серии L). Эта видеокамера работает только с аккумуляторной батареей “InfoLITHIUM”.

На аккумуляторной батарее “InfoLITHIUM” серии L имеется значок  InfoLITHIUM .

Что представляет собой аккумуляторная батарея “InfoLITHIUM”?

Аккумуляторная батарея “InfoLITHIUM” – это литиево-ионная аккумуляторная батарея, обладающая функцией передачи информации об условиях эксплуатации с видеокамеры на адаптер переменного тока/зарядное устройство и обратно.

Аккумуляторная батарея “InfoLITHIUM” рассчитывает потребление электроэнергии, исходя из условий эксплуатации видеокамеры, и отображает оставшееся время работы батареи в минутах.

При использовании адаптера переменного тока/зарядного устройства отображается остающееся время работы аккумуляторной батареи и заряд.

Зарядка аккумуляторной батареи

- Перед использованием видеокамеры обязательно зарядите аккумуляторную батарею.
- Рекомендуется выполнять зарядку аккумуляторной батареи при температуре окружающей среды от 10°C до 30°C, пока не выключится индикатор CHARGE. При зарядке аккумуляторной батареи при температуре, выходящей за пределы указанного интервала, возможно, не удастся зарядить батарею надлежащим образом.

- По завершении зарядки либо отключите кабель от гнезда DC IN на видеокамере, либо отсоедините аккумуляторную батарею.

Эффективное использование аккумуляторной батареи

- Эффективность действия аккумуляторной батареи уменьшается при температуре окружающей среды 10°C и ниже, сокращается также время использования батареи. В этом случае, чтобы увеличить время использования аккумуляторной батареи, выполните одно из следующих действий:
 - Чтобы согреть аккумуляторную батарею, положите ее в карман и непосредственно перед началом съемки подсоедините к видеокамере;
 - Используйте аккумуляторные батареи большой емкости: NP-F770/F970 (приобретается дополнительно).
- Частое использование экрана ЖКД или функций воспроизведения, ускоренной перемотки ленты вперед и назад приводит к более быстрой разрядке аккумуляторной батареи. Рекомендуется использовать аккумуляторную батарею большой емкости: NP-F770/F970.
- Если на видеокамере не выполняется запись или воспроизведение, обязательно переведите переключатель POWER в положение OFF (CHG). Если видеокамера находится в режиме ожидания записи или установлена пауза воспроизведения, аккумуляторная батарея разряжается..
- Имейте запасные заряженные аккумуляторные батареи, обеспечивающие время записи, в два или три раза превышающее ожидаемое время записи, и перед началом основной записи выполняйте пробную запись.
- Не подвергайте аккумуляторную батарею воздействию воды. Аккумуляторная батарея не герметична.

Об индикаторе оставшегося времени работы аккумуляторной батареи

- Если питание отключается несмотря на то, что индикатор оставшегося времени работы аккумуляторной батареи показывает достаточный уровень заряда для работы видеокамеры, снова полностью зарядите батарею. Оставшееся время работы аккумуляторной батареи будет отображаться правильно. Однако следует отметить, что при использовании аккумуляторной батареи в течение длительного времени при высокой температуре, при ее хранении в течение долгого времени в полностью заряженном состоянии или при ее частом использовании индикация аккумуляторной батареи может не восстановиться. Следует рассматривать отображаемое оставшееся время работы аккумуляторной батареи только как приблизительный показатель.
- Даже в том случае если оставшееся время работы аккумуляторной батареи составляет 5-10 минут, знак , указывающий на то, что оставшееся время работы аккумуляторной батареи заканчивается, будет мигать. Это зависит от условий эксплуатации и температуры окружающей среды.

О хранении батареи

- Если аккумуляторная батарея не используется в течение длительного времени, для поддержания нормальной работы один раз в год полностью заряжайте ее и полностью используйте на видеокамере. Для хранения аккумуляторной батареи отсоедините ее от видеокамеры и поместите в сухое прохладное место.
- Для полной разрядки аккумуляторной батареи с помощью видеокамеры оставьте видеокамеру в режиме ожидания записи на кассету, пока вся энергия не будет израсходована (стр. 18).

О сроке службы батареи

- С течением времени и в процессе эксплуатации емкость аккумуляторной батареи постепенно снижается. При значительном сокращении времени работы аккумуляторной батареи между операциями зарядки, вероятно, ее следует заменить.
- Срок службы аккумуляторной батареи зависит от условий ее хранения и эксплуатации, а также от окружающей среды.

Интерфейс HDV/DV на данном аппарате поддерживает стандарт i.LINK. В данном разделе описывается стандарт i.LINK и его особенности.

Что такое i.LINK?

i.LINK- это цифровой последовательный интерфейс для передачи цифровых видео- и аудиосигналов и других данных на другие устройства с поддержкой i.LINK. i.LINK можно также использовать для управления другими устройствами.

i.LINK-совместимые устройства можно подключить с помощью кабеля i.LINK. Возможными способами применения является управление и передача данных при использовании различного цифрового аудио-видео оборудования.

Когда два или несколько устройств с поддержкой i.LINK подключены к данному аппарату по последовательной схеме, управление и передача данных возможны и для других устройств. Следует, однако, иметь в виду, что в соответствии с характеристиками и спецификациями подключенного устройства способ управления может отличаться, и передача данных может быть доступна не всегда.

⚡ Примечания.

- Обычно к данному аппарату с помощью кабеля i.LINK можно подключить только одно устройство. При подключении данного аппарата к устройству с поддержкой HDV/DV, имеющему два или более интерфейсов i.LINK, обратитесь к инструкции по эксплуатации подключаемого оборудования.
- i.LINK является более знакомым термином для шины передачи данных стандарта IEEE 1394, предложенной Sony, а также является торговой маркой, признанной многими корпорациями.

- IEEE 1394 – это международный стандарт, принятый институтом инженеров по электротехнике и радиоэлектронике.

О скорости передачи по кабелю i.LINK

Максимальная скорость передачи по кабелю i.LINK зависит от устройства. Существует 3 типа.

- S100 (прибл. 100Mbps*)
- S200 (прибл. 200Mbps)
- S400 (прибл. 400Mbps)

Скорость передачи указывается в разделе “Технические характеристики” инструкций по эксплуатации каждого устройства. На интерфейсе некоторых устройств она указывается рядом с гнездом i.LINK.

Максимальная скорость передачи может отличаться от указанной величины, если аппарат подключен к устройству, имеющему другую максимальную скорость передачи.

* Что такое Mbps?

Mbps означает “мегабит в секунду” или объем данных, которые можно принимать или передавать за одну секунду. Например, скорость передачи, равная 100 Mbps, означает, что за одну секунду можно передать 100 мегабит данных.

Использование функций i.LINK на данном аппарате

Для получения дополнительных сведений о перезаписи, когда этот аппарат подключен к другому видеоустройству, имеющему интерфейс i.LINK, см.стр. 82. Кроме видеоустройства, данный аппарат также можно подключать к другим совместимым со спецификацией i.LINK устройствам

фирмы Sony (например, к персональному компьютеру серии VAIO), а также видеоустройствам. Некоторые i.LINK-совместимые видеоустройства, например, цифровые телевизоры или записывающие устройства/проигрыватели DVD, MICROMV или HDV, несовместимы с данным устройством. Перед подключением к другим устройствам обязательно проверьте, является ли это устройство совместимым с устройством HDV/DV. Дополнительные сведения о мерах предосторожности и совместимом прикладном программном обеспечении можно также найти в инструкциях по эксплуатации подключаемого оборудования.

❗ Примечание.

- При подключении к видеокамере оборудования, имеющего разъем i.LINK, с помощью кабеля i.LINK, выключите оборудование и отключите его от сетевой розетки перед тем, как подключать или отключать кабель i.LINK.

О требуемом кабеле i.LINK

Используйте кабель Sony i.LINK с контактной группой 4x4 (во время перезаписи HDV/DV).

Уход и меры предосторожности

Использование видеокамеры и уход за ней

- Не используйте и не храните видеокамеру и принадлежности при условиях, описанных ниже.

- В местах со слишком высокой или низкой температурой. Никогда не оставляйте их в местах, где температура поднимается выше 60°C, например, под воздействием прямых солнечных лучей, рядом с нагревательными приборами или в автомобиле, длительно находящемся в солнечном месте. Это может привести к их неисправности или деформации.

- Рядом с источниками сильных магнитных полей или механической вибрации. Это может привести к неисправности видеокамеры.

- Рядом с источниками радиоволн или радиации. Возможно, видеокамера не запишет изображение должным образом.

- Рядом с приемниками АМ и видеооборудованием. Могут возникать помехи.

- На песчаном пляже или в каком-либо пыльном месте. Если в видеокамеру попадет песок или пыль, это может привести к ее неисправности. Иногда неисправность устранить невозможно.

- Рядом с окнами или вне помещения, где прямой солнечный свет может воздействовать на экран ЖКД, видеоскатель и объектив. Это может привести к повреждению видеоскателя или экрана ЖКД.

- В очень влажных местах.

- Используйте для питания видеокамеры напряжение 7,2 В DC (аккумуляторная батарея) или напряжение 8,4 В DC (адаптер переменного тока).

- Для работы от источника DC или переменного тока используйте принадлежности, рекомендуемые в данной инструкции по эксплуатации.

- Не подвергайте видеокамеру воздействию влаги, например, дождя или морской воды. Попадание влаги на видеокамеру может привести к ее неисправности. Иногда неисправность устранить невозможно.

- Если внутрь корпуса попадет какой-нибудь твердый предмет или жидкость, выключите видеокамеру и перед дальнейшей ее эксплуатацией проверьте ее в сервисном центре Sony.

- Обращайтесь с изделием бережно, не разбирайте, не модифицируйте его, берегите от ударов и падений, не наступайте на него. Будьте особенно осторожны с объективом.

- Когда видеокамера не используется, переключатель POWER должен находиться в положении OFF (CHG).

- Не заворачивайте видеокамеру, например, в полотенце, и не эксплуатируйте ее в таком состоянии. В этом случае может произойти повышение температуры внутри видеокамеры.

- При отсоединении провода электропитания тяните за штекер, а не за сам провод.

- Будьте осторожны, не ставьте на провод тяжелые предметы, которые могут его повредить.

- Поддерживайте металлические контакты в чистоте.

- Храните пульт дистанционного управления и батарейку типа "таблетка" в недоступном для детей месте. При случайном проглатывании батареи немедленно обратитесь к врачу.

- При утечке электролита из батареи выполните следующие действия:

- обратитесь в местное уполномоченное предприятие по обслуживанию изделий Sony;
- смойте электролит, попавший на кожу;
- при попадании жидкости в глаза промойте их большим количеством воды и обратитесь к врачу.

■ Если видеокамера не используется в течение длительного времени

- Время от времени включайте видеокамеру и воспроизводите на ней кассеты примерно в течение 3 минут.
- Полностью разрядите аккумуляторную батарею перед тем, как поместить ее на хранение.

Конденсация влаги

Если видеокамера принесена из холодного места в теплое, то внутри видеокамеры, на поверхности ленты или на объективе может произойти конденсация влаги. В таком состоянии лента может прилипнуть к барабану головки и будет повреждена, или видеокамера не сможет работать надлежащим образом. Если внутри видеокамеры сконденсировалась влага, на экране появляется индикация [Конденсация влаги. Извлеките кассету.] или [Конденсация влаги. Выключите камеру на 1 час.]. Если влага сконденсировалась на объективе, индикатор появляться не будет.

■ Если произошла конденсация влаги

Ни одна из функций, кроме извлечения кассеты, не будет работать. Извлеките кассету, выключите видеокамеру и оставьте ее примерно на один час с открытой крышкой кассетного отсека. Видеокамерой можно снова пользоваться при соблюдении следующих условий:

- При включении питания на экране не появляется предупреждение об ошибке.
- При установке кассеты или нажатии кнопок управления видеосъемкой не мигает индикатор  или .

Если начнет конденсироваться влага, видеокамера не всегда сможет это определить. Если это произойдет, то иногда после открытия крышки кассетного отсека кассета не будет извлекаться в течение 10 секунд. Это не является неисправностью. Не закрывайте крышку кассетного отсека, пока кассета не будет извлечена.

■ Примечание по конденсации влаги

Влага может образоваться, если принести видеокамеру из холодного места в теплое (или наоборот) или

при использовании видеокамеры во влажном месте в перечисленных ниже случаях.

- Если видеокамера принесена с лыжного склона в помещение, где работает обогреватель.
- Если видеокамера принесена из автомобиля или помещения, в котором работает кондиционер, в жаркое место вне помещения.
- Если видеокамера используется после грозы или дождя.
- Если видеокамера используется во влажном или жарком месте.

■ Как предотвратить конденсацию влаги

Если видеокамера принесена из холодного места в теплое, положите видеокамеру в полиэтиленовый пакет и плотно заклейте его. Выньте видеокамеру из полиэтиленового пакета, когда температура воздуха внутри пакета достигнет температуры окружающего воздуха (приблизительно через один час).

Видеоголовка

Если вы воспроизводите пленку, записанную в формате HDV, передача изображения и звука может на некоторое время остановиться (около 0,5 сек).

Это происходит, если сигналы HDV невозможно записать или правильно воспроизвести из-за загрязнения пленки или видеоголовки. В зависимости от кассеты это происходит, хотя и достаточно редко, даже если кассета совершенно новая или мало использовалась.

Если такая остановка произошла во время воспроизведения, можно устранить неполадку, просмотрев изображения: немного прокрутите пленку вперед, а затем назад. Такую точку остановки невозможно устранить, если она была создана во время записи.

Для предотвращения такой неполадки используйте кассету Sony формата mini DV.

- В случае возникновения указанной ниже неполадки проведите в течение 10 секунд чистку видеоголовки с помощью чистящей кассеты Sony DVM-12CLD (приобретается дополнительно).
 - воспроизводимые изображения не движутся;
 - воспроизводимые изображения не отображаются;
 - звук прерывается.
- [🔍] Грязная видеоголовка. Примените чистящую кассету.] Во время записи на экране отображается сообщение.
- Следующий эффект возникает в формате HDV.



Пауза при воспроизведении на экране.



Пропадает изображение на экране при воспроизведении. (Сплошной синий экран)

- Следующий эффект возникает в формате DV.



На экране возникают помехи.



Пропадает изображение на экране при воспроизведении. (Сплошной синий экран)

- Видеоголовки изнашиваются в результате длительного использования. Если не удастся получить четкое изображение даже после использования чистящей кассеты (приобретается дополнительно), возможно, износилась видеоголовка. Обратитесь в сервисный центр Sony или в местное уполномоченное предприятие по обслуживанию изделий Sony для замены видеоголовок.

Экран ЖКД

- Не допускайте чрезмерного надавливания на экран ЖКД, так как это может привести к неисправности.
- При эксплуатации видеокамеры в холодном месте на экране ЖКД может появиться остаточное изображение. Это не является неисправностью.
- При эксплуатации видеокамеры задняя сторона экрана ЖКД может нагреваться. Это не является неисправностью.

■ Очистка экрана ЖКД

Если на экране ЖКД появятся отпечатки пальцев или пыль, рекомендуется воспользоваться мягкой тканью для его очистки. При использовании комплекта для чистки ЖКД (приобретается дополнительно) не наносите чистящую жидкость непосредственно на экран ЖКД. Используйте чистящую бумагу, смоченную жидкостью.

Обращение с корпусом

- Если корпус видеокамеры загрязнен, очистите его с помощью мягкой ткани, слегка смоченной в воде, а затем протрите мягкой сухой тканью.
- Во избежание повреждения покрытия не следует:
 - использовать химические вещества, например, разбавитель, бензин или спирт, химические салфетки, средства отпугивания насекомых, инсектициды или фотозащитный состав;
 - работать с этими веществами без защитных перчаток;
 - допускать соприкосновения корпуса камеры с резиновыми или виниловыми предметами в течение долгого времени.

Об уходе за объективом и его хранении

- Протирайте поверхность объектива мягкой тканью в следующих случаях:
 - если на поверхности объектива имеются отпечатки пальцев;

- в жарких или влажных местах;
- при использовании объектива в таких местах, где он может подвергаться воздействию соленого воздуха, например, на морском побережье.
- Храните объектив в хорошо проветриваемом месте, защищенном от грязи и пыли.
- Во избежание появления плесени периодически выполняйте очистку объектива, как описано выше. Рекомендуется включать видеокамеру и пользоваться ею примерно один раз в месяц для поддержания видеокамеры в оптимальном состоянии в течение длительного времени.

Зарядка предварительно установленной аккумуляторной батарейки

Данная видеокамера оснащена предварительно установленной аккумуляторной батареей, обеспечивающей сохранение даты, времени и других установок даже если переключатель POWER находится в положении OFF (CHG). Предварительно установленная аккумуляторная батарея подзаряжается, пока видеокамера подключена к сети электропитания через адаптер переменного тока или при установке в видеокамеру аккумуляторной батареи. Если видеокамера не используется в течение приблизительно **3 месяцев**, и к ней не подключен адаптер переменного тока или батарея, то аккумуляторная батарея полностью разрядится. Видеокамерой следует пользоваться после зарядки предварительно установленной аккумуляторной батареи. Однако даже если предварительно установленная аккумуляторная батарея разряжена, на функционирование видеокамеры не повлияет тот факт, что дата не записывается.

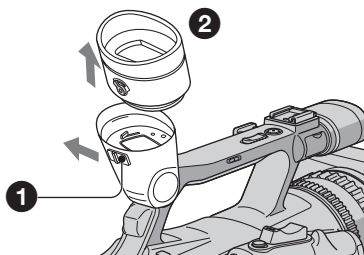
■ Процедуры

Подключите видеокамеру к сетевой розетке с помощью прилагаемого адаптера переменного тока и, установив переключатель POWER в положение OFF (CHG) (CHG), оставьте ее более чем на 24 часа.

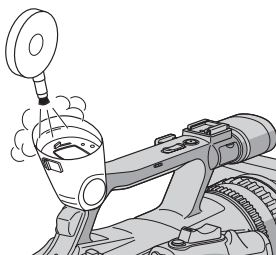
Удаление пыли из внутренней полости видеоискателя

1 Снимите видеоискатель.

Передвигая освобождающий рычажок видеоискателя влево **1**, снимите видеоискатель **2**.



2 Удалите пыль из внутренней полости видеоискателя и с детали, показанной ниже, способом, изображенным на рисунке.



3 Установите видеоискатель, выполнив в обратном порядке действия шага 1.

Технические характеристики

Система

Система видеозаписи (HDV)

2 вращающиеся головки, система наклонной механической развертки

Система видеозаписи (DV)

2 вращающиеся головки, система наклонной механической развертки

Система записи фотографий

Exif, верс. 2.2*

Система аудиозаписи (HDV)

Вращающиеся головки, MPEG-1 Audio Layer -2, дискретизация: 16 бит (частота 48 кГц, стерео) скорость передачи: 384 кбит/с

Система аудиозаписи (DV)

Вращающиеся головки, система PCM, дискретизация: 12 бит (частота 32 кГц, стерео 1, стерео 2), 16 бит (частота 48 кГц, стерео)

Видеосигнал

Цвет PAL, стандарты CCIR
Спецификация 1080/50i

Используемые кассеты

Кассеты формата mini DV со знаком 

Скорость движения ленты (HDV)

Прибл. 18,81 мм/с

Скорость движения ленты (DV)

SP: прибл. 18,81 мм/с

LP: прибл. 12,56 мм/с

Время записи/воспроизведения (HDV)

60 мин (при использовании кассеты DVM60)

Время записи/воспроизведения (DV)

SP: 60 мин (при использовании кассеты DVM60)

LP: 90 мин (при использовании кассеты DVM60)

Время ускоренной перемотки вперед/назад

Прибл. 2 мин 40 с (при использовании кассеты DVM60 и аккумуляторной батареи)
прибл. 1 мин 45 с (при использовании кассеты DVM60 и адаптера переменного тока)

Видоискатель

Электрический видоискатель (цветной)

Формирователь изображения

4,5 мм (типа 1/4), 3 датчика CMOS

Число пикселей в записи (запись фотографий HDV/DV 16:9):

До 1,20 мегапикселей

(1 440 × 810)*²

Всего: Приблизительно. 1 120 000 пикселей

Эффективные (фильм, 4:3):

778 000 пикселей

Эффективные (фильм, 16:9):

1 037 000 пикселей

Эффективные (фотография, 4:3):

778 000 пикселей

Эффективные (фотография, 16:9):

1 037 000 пикселей

Объектив

Carl Zeiss Vario-Sonnar T*

20 × (оптическое), прибл.

30 × (цифровое, для параметра

[ЦИФР.УВЕЛ.] установлено значение [ВКЛ])

Фокусное расстояние

f=3,9 ~ 78 мм

В эквиваленте 35-мм фотокамеры

37,4 ~ 748 мм (16:9),

45,7 ~ 914 мм (4:3)

F1,6 ~ 2,8

Диаметр фильтра: 62 мм

Цветовая температура

[ПОМЕЩЕНИЕ] (3 200 K),

[УЛИЦА] (5 800 K)

Минимальная освещенность

4 лк (F 1,6)

*1“Exif” – это формат файлов неподвижных изображений, установленный ассоциацией JEITA (Japan Electronics and Information Technology Industries Association). Файлы этого формата могут содержать дополнительную информацию, например, сведения о параметрах камеры во время записи.

*2Разрешение фотографий определяется с помощью уникальной матрицы датчика ClearVid CMOS Sony и системы обработки изображений (новый процессор Enhanced Imaging Processor).

Разъемы выходных сигналов

Выход AUDIO/VIDEO

10-штырьковый разъем

Видеосигнал: размах 1 Vp-p, 75 Ω (Ом)

Сигнал яркости: размах 1 Vp-p, 75 Ω (Ом)

Сигнал цветности: размах 0,3 Vp-p, 75 Ω (Ом)

Звуковой сигнал: 327 mVp-p (при сопротивлении нагрузки 47 к Ω (кОм)), выходное полное сопротивление менее 2,2 к Ω (кОм)

Гнездо COMPONENT OUT

Y: размах 1 Vp-p, 75 Ω (Ом),

Св/CR: размах +/- 350 mVp-p

Гнездо HDMI OUT

Разъем HDMI

Разъемы входных/выходных сигналов

Гнездо LANC

Стереофоническое миниатюрное гнездо (2,5 мм)

Гнездо USB

mini-B

Гнездо HDV/DV

Интерфейс i.LINK (IEEE 1394, 4-штырьковый разъем S100)

Экран ЖКД

Изображение

8,8 см (тип 3,5, форматное соотношение — 16:9)

Общее количество элементов изображения

211 200 (960 × 220)

Общие технические характеристики

Требования к источнику питания

7,2 В постоянного тока (батарея)

8,4 В постоянного тока

(адаптер переменного тока)

Средняя потребляемая мощность

Во время записи видеокамерой с помощью видискателя с нормальной яркостью:

HDV запись 5,9 Вт

DV запись 5,7 Вт

Во время записи видеокамерой с помощью ЖКД с нормальной яркостью:

HDV запись 5,9 Вт

DV запись 5,7 Вт

Рабочая температура

0 °C - + 40 °C

Температура хранения

-20 °C - + 60 °C

Размеры (прибл.)

145 × 156 × 322 мм

(ш/в/д)

включая выступающие части

145 × 156 × 322 мм

(ш/в/д)

включая выступающие части

с аккумуляторной батареей

NP-F570

Вес (прибл.)

1,4 кг - только видеокамера

1,6 кг вместе с NP-F570

аккумуляторной батареей,

кассетой и блендой для объектива

с крышкой объектива.

Принадлежности, входящие**в комплект поставки**

См. стр. 13

Адаптер переменного тока AC-L15A**Требования к источнику питания**

100 В - 240 В переменного тока,

50/60 Гц

Потребляемый ток

0,35 - 0,18 А

Потребляемая мощность

18 Вт

Выходное напряжение

8,4 В постоянного тока*

Рабочая температура

0 °C - 40 °C

Температура хранения

-20 °C - + 60 °C

Размеры (прибл.)

56 × 31 × 100 мм

(ш/в/д)

исключая выступающие части

Вес (прибл.)

190 г без шнура питания

* Другие характеристики см. на ярлыке на адаптере переменного тока.

Аккумуляторная батарея NP-F570**Максимальное выходное напряжение**

8,4 В постоянного тока

Выходное напряжение

7,2 В постоянного тока

Емкость

15,8 Вт ч (2 200 мА·ч)

Размеры (прибл.)

38,4 × 20,6 × 70,8 мм

(ш/в/д)

Вес (прибл.)

100 г

Рабочая температура

0 °C - 40 °C

Тип

Литий-ионный

Конструкция и характеристики могут изменяться без предварительного уведомления.

Товарные знаки

- “Handycam” и  являются товарными знаками Sony Corporation.
- “Memory Stick,” “,” “Memory Stick Duo,” “**MEMORY STICK Duo**,” “Memory Stick PRO Duo,” “**MEMORY STICK PRO Duo**,” “MagicGate,” “**MAGIC GATE**,” “MagicGate Memory Stick” и “MagicGate Memory Stick Duo” являются товарными знаками Sony Corporation.
- “InfoLITHIUM” является товарным знаком Sony Corporation.
- i.LINK и  являются товарными знаками Sony Corporation.
- Mini  является товарным знаком.
- Microsoft, Windows, Windows Vista и Windows Media являются товарными знаками или зарегистрированными товарными знаками Microsoft Corporation в США и других странах.
- Macintosh и Mac OS являются зарегистрированными товарными знаками корпорации Apple Inc. в США и других странах.
- HDV и логотип HDV являются товарными знаками Sony Corporation и Victor Company, Япония.
- HDMI, логотип HDMI и High-Definition Multimedia Interface являются товарными знаками или зарегистрированным товарными знаками HDMI Licensing LLC.
- Pentium является товарным знаком или зарегистрированным товарным знаком Intel Corporation.

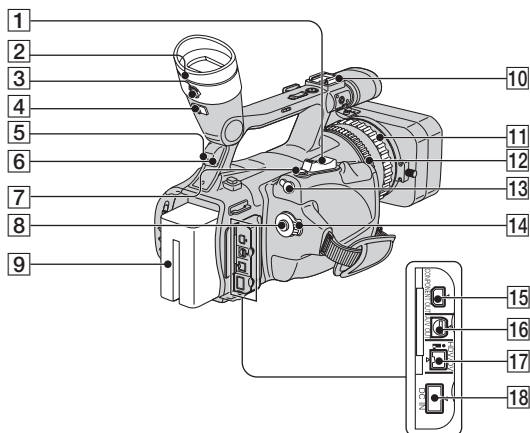
Все названия изделий, упомянутые в данном руководстве, могут быть товарными знаками или зарегистрированными товарными знаками соответствующих компаний. Далее символы TM и “®” в каждом случае не упоминаются в данном руководстве.

Примечания к лицензии

ЛЮБОЕ ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ДАННОГО ПРОДУКТА, ЗА ИСКЛЮЧЕНИЕМ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ В ЛИЧНЫХ ЦЕЛЯХ КЛИЕНТА, ЛЮБЫМ МЕТОДОМ, СОГЛАСУЮЩИМСЯ СО СТАНДАРТОМ MPEG-2 КОДИРОВАНИЯ ВИДЕОИНФОРМАЦИИ ДЛЯ ЕЕ ХРАНЕНИЯ НА НОСИТЕЛЯХ В СЖАТОМ ВИДЕ, БЕЗОГОВОРЧНО ЗАПРЕЩЕНО БЕЗ ЛИЦЕНЗИИ НА СООТВЕТСТВУЮЩИЕ ПАТЕНТЫ ИЗ ПАКЕТА ПАТЕНТОВ MPEG-2. ЭТУ ЛИЦЕНЗИЮ МОЖНО ПРИОБРЕСТИ У ОРГАНИЗАЦИИ MPEG LA, L.L.C., 250 STEELE STREET, SUITE 300, DENVER, COLORADO 80206.

Идентификация частей и элементов управления

Числа в скобках - страницы для справок.



1 Рычаг привода трансфокатора (30)

2 Видоискатель (19)

3 Рычаг регулировки окуляра видоискателя (19)

4 Рычаг освобождения видоискателя (122)

5 Датчик дистанционного управления (131)

6 Индикатор записи (задний) (25)
При приближении к концу ленты в кассете или исчерпаниии заряда аккумулятора индикатор записи мигает.

7 Кнопка PHOTO/EXPANDED FOCUS (27)

8 Кнопка REC START/STOP (25)

9 Аккумуляторная батарея (15)

10 Держатель принадлежностей

11 Кольцо фокусировки (31)

12 Кольцо трансфокации (30)

13  Гнездо LANC
Гнездо управления  LANC используется для управления движением ленты в видеоборудовании и периферийных устройствах, подключенных к этому гнезду.

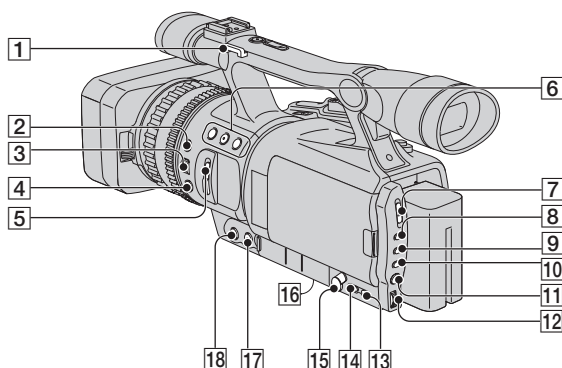
14 Переключатель POWER (18)

15 Гнездо COMPONENT OUT (51)

16 Гнездо A/V OUT (51)

17  Гнездо HDV/DV (51)

18 Гнездо DC IN (15)



1 Крючок для плечевого ремня (129)

2 Кнопка EXPOSURE/IRIS (32)

3 Дисковый переключатель EXPOSURE/IRIS (32)

4 Кнопка PUSH AUTO FOCUS (31)

5 Переключатель ND FILTER (34)

6 Кнопки ASSIGN (1/2/3)* (41)

7 Переключатель AUTO LOCK (34)

8 Кнопка GAIN (35)

9 Кнопка SHUTTER SPEED (35)

10 Кнопка WHT BAL (баланс белого) (36)

11 Кнопка MENU (56)

12 Дисковый переключатель SEL/ PUSH EXEC (21)

13 Кнопка STATUS CHECK (47)

14 Кнопка PICTURE PROFILE (38)

15 Гнездо  (наушники)

При использовании наушников на динамик видеокamеры звук не выводится.

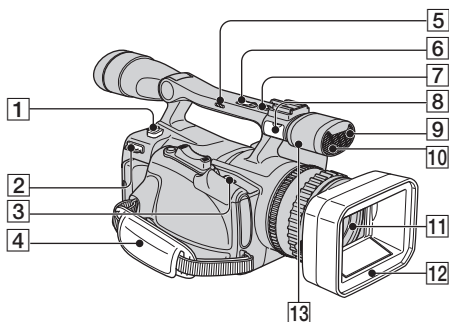
16 Гнездо для штатива

Убедитесь в том, что длина винтов штатива не превышает 5,5 мм. В противном случае не удастся надежно закрепить штатив, что может привести к повреждению видеокamеры.

17 Кнопка FOCUS * (31)

18 Кнопка EXPANDED FOCUS (32)

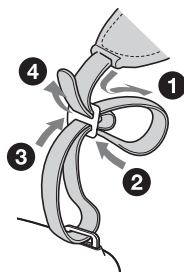
* На кнопках ASSIGN 2, FOCUS и SHUTTER SPEED предусмотрены рельефные выступы для удобного поиска этих кнопок на ощупь.

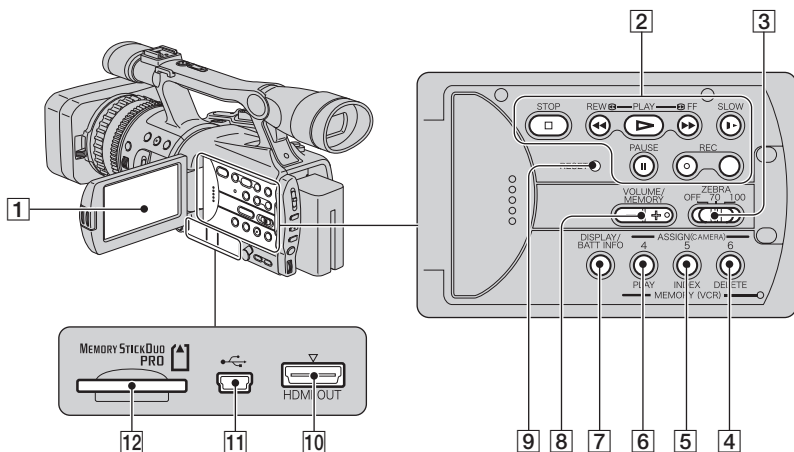


- 1 Кнопка BATT RELEASE (снятие батареи) (16)
- 2 Крючок для плечевого ремня (129)
- 3  Рычажок OPEN/EJECT (23)
- 4 Ремень для захвата (18)
- 5 Переключатель трансфокации на ручке (H/L/OFF) (30)
- 6 Кнопка трансфокации на ручке (30)
- 7 Кнопка REC START/STOP (25)
- 8 гнездо MIC
Когда микрофон подключен, он используется для записи звука вместо встроенного микрофона.
- 9 Индикатор записи (передний) (25)
При приближении к концу ленты в кассете или исчерпании заряда аккумулятора индикатор записи мигает.
- 10 Датчик дистанционного управления (передний) (131)
- 11 Объектив (5)
- 12 Бленда объектива (14)
- 13 Микрофон

Прикрепление плечевого ремня

Прикрепите плечевой ремень (приобретается дополнительно) к крючку для ремня.





1 Экран ЖК-дисплея (19)

2 Кнопки управления воспроизведением видеозаписей (REW, PLAY*, FF, PAUSE, STOP, SLOW, REC) (28)

3 Переключатель ZEBRA (35)

4 Кнопка ASSIGN6/MEMORY/DELETE (41, 86)

5 Кнопка ASSIGN5/MEMORY/INDEX (29, 41)

6 Кнопка ASSIGN4/MEMORY/PLAY (29, 41)

7 Кнопка DISPLAY/BATT INFO (47, 48)

8 Кнопка VOLUME/MEMORY* (29)

9 кнопка RESET

При нажатии кнопки RESET всем настройкам, включая настройку часов (за исключением настроек профиля изображения и профиля камеры), возвращаются значения по умолчанию.

10 Гнездо HDMI OUT (51)

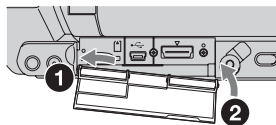
11 Гнездо USB (87)

12 Гнездо “Memory Stick Duo” (23)

* На каждой из кнопок PLAY, VOLUME/MEMORY и MEMORY/INDEX имеется выступающая рельефная точка. (На кнопке MEMORY/INDEX — на стороне “+”). Она служит для поиска этих кнопок на ощупь.

Установка крышки гнезда

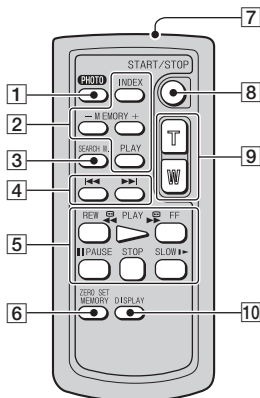
Установите крышку гнезда, как показано на иллюстрации.



Пульт дистанционного управления

Перед использованием пульта дистанционного управления удалите изолирующую вкладку.

Изолирующая
вкладка



1 PHOTO (27)

При нажатии этой кнопки изображение, отображаемое на экране, будет записано на карту "Memory Stick Duo" как фотография.

2 Кнопки Memory control (индексный экран, -/+, воспроизведение с карты памяти) (29)

3 SEARCH M. (49)

4 ◀▶▶▶

5 Кнопки Video control (перемотка назад, воспроизведение, ускоренная перемотка вперед, пауза, стоп, замедленно) (28)

6 ZERO SET MEMORY (49)

7 Передатчик

8 START/STOP (25, 49)

9 Power zoom (30)

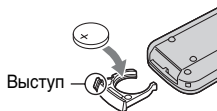
10 DISPLAY (47)

Примечания.

- Для управления видеокамерой направьте пульт дистанционного управления на датчик дистанционного управления.
- Не допускайте воздействия на датчик дистанционного управления сильных источников света, например, прямых солнечных лучей или верхнего освещения. В противном случае возможны сбои в работе пульта дистанционного управления.
- При работе с пультом дистанционного управления, прилагаемым к видеокамере, можно управлять также видеомагнитофоном. В этом случае выберите для видеомагнитофона режим пульта, отличный от VTR 2, или закройте датчик видеомагнитофона черной бумагой.

Замена батареи пульта дистанционного управления

- 1 Нажав на выступ, подцепите ногтем и извлеките пенал батареи.
- 2 Вставьте новую батарею стороной со знаком плюс (+) вверх.
- 3 Вставьте пенал батареи на место в пульт дистанционного управления до щелчка.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

При небрежном обращении батарея может взорваться. Запрещается перезаряжать, разбирать и бросать батарею в огонь.

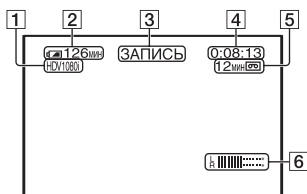
- Если литиевая батарея разряжается, расстояние действия пульта дистанционного управления может сократиться и возможны сбои в его работе. В этом случае замените батарею литиевой батареей Sony CR2025. При использовании батарей другого типа существует опасность пожара или взрыва.

Индикаторы на экране ЖК-дисплея и в видоискателе

Числа в скобках - страницы для справок.

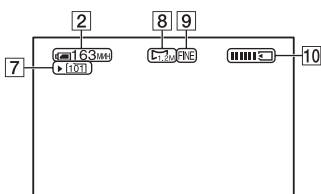
Во время записи кассеты изображения индикаторов на кассету не записываются.

Запись фильмов



- 1** Формат записи (HDV1080i или DV) (71)
Режим записи (SP или LP) также отображается в формате DV.
- 2** Оставшееся время работы батареи (прибл.)
- 3** Состояние записи ([ОЖИДАН] (ожидание) или [ЗАПИСЬ] (запись))
- 4** Во время записи:
Счетчик ленты (часы: минуты: секунды)
Во время воспроизведения:
Код времени: (часы: минуты: секунды: кадры)
- 5** Возможная продолжительность записи на кассету (прибл.)
- 6** Отображение уровня звука (69)

Запись фотографий

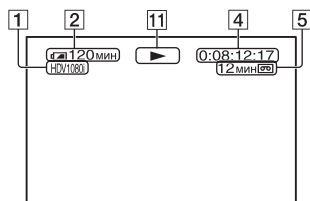


- 7** Папка для записи (76)
- 8** Размер изображения (74)
- 9** Качество ([FINE] или [STD]) (74)
- 10** Индикатор записи

Кодирование данных во время записи

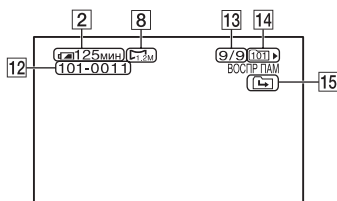
Дата и время записи, а также данные настройки видеокамеры регистрируются автоматически. Эта информация не отображается на экране в процессе записи, но ее можно просмотреть во время воспроизведения, выбрав на экране [КОД ДАННЫХ] (70).

Просмотр фильмов



- 11** Индикатор движения ленты
Режим записи (SP или LP)
отображается в том случае, если
воспроизводимая с ленты запись имеет
формат DV. 

Просмотр фотографий

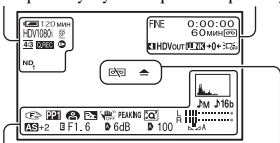


- 12** Имя файла данных
- 13** Номер изображения/общее число
записанных изображений в
текущей папке воспроизведения
- 14** Папка с воспроизводимыми
изображениями (76)
- 15** Значок перехода к предыдущей/
следующей папке
Если отображается первое или
последнее изображение из текущей
папки и если на одной карте памяти
“Memory Stick Duo” имеется несколько
папок, отображаются индикаторы , , . Перемещение к предыдущей
или следующей папке осуществляется
кнопкой VOLUME/MEMORY.

Индикаторы на экране ЖК-дисплея и в видоискателе (Продолжение)

Индикаторы, отображающиеся при внесении изменений

В левом верхнем углу В правом верхнем углу



В нижней части экрана В центре экрана

В левом верхнем углу

Индикатор	Назначение
HDV1080i DV	Формат записи (71)
SP LP	РЕЖИМ ЗАП. DV (72)*
4:3	ЗАП. ШИР. DV (73)*
Q.REC	БЫСТР. ЗАПИСЬ (79)**
ND	ПОКАД. ЗАП. DV (64)*
ND ₁ , ND ₂ , ND _{OFF}	Нейтральный фильтр (34)

В правом верхнем углу

Индикатор	Назначение
FINE STD	Качество фотографии (74)
ND	МЕТК. ИНДЕКСА (43)
HDV IN DV IN	Вход HDV/Вход DV (84)
HDV Out DV Out	Выход HDV/Выход DV (83)
i.LINK	Соединение i.LINK (51, 80)
+0+	Память нулевой отметки (49)
OFF	Подсветка панели ЖКД выключена (19)

В центре экрана

Индикатор	Назначение
Предупреждение (107)	

В нижней части экрана

Индикатор	Назначение
Гистограмма A (68)	
J16b	АУД. РЕЖИМ DV (Аудиорежим DV) (66)*
JM	УР ЗАП. АУДИО (66)
Ручная фокусировка (31)	
PP1 ~ PP6	Профиль изображения (38)
ПРОЖЕКТОР (65)	
Подсветка (64)	
SteadyShot выкл (61)	
PEAKING	КОНТУР (67)
ЦИФР. УВЕЛ. (65)	
AS	СДВИГ А/ЭКСП (62)
E	Дисковый переключатель EXPOSURE/IRIS (32)
Автоматическая настройка (69)	
Баланс белого (36)	

* Настройка может выполняться только для изображений в формате DV.

** Настройка может выполняться только для изображений в формате HDV.

Указатель

Цифры

1080i/576i	73
12BIT	66
16BIT	66
21-штырьковый адаптер	55
576i	73

A

ASSIGN BTN	78
------------------	----

C

CAMERA PROF. (Профиль камеры)	77
CINEMA	38
CINEMATONE	
GAMMA	39

D

DV	71
----------	----

H

HDV	71
HDV1080i	71

I

i.LINK	116
--------------	-----

J

JPEG	112
------------	-----

L

LANGUAGE	78
LP (экономный режим)	72

M

Macintosh	90
Memory Stick	3, 112
Memory Stick Duo	23, 113
Установка/ извлечение	23

Число записываемых изображений	74
---	----

Язычок защиты от записи	113
----------------------------------	-----

“Memory Stick PRO Duo” ..	114
Меню УСТ ДИСПЛЕЯ	67
Меню УСТ ЗВУКА	66
MONOTONE	38
MPEG2	95

N

NTSC	110
------------	-----

P

PAL	103, 110
PictBridge	78, 87
PictBridge PRINT	78
PORTRAIT	38

R

RESET	130
-------------	-----

S

SHOT TRANS	41, 63
SMTH SLW REC (Плавная медленная запись)	60
SP (стандартный режим)	72
ST1	67
ST2	67
STEADYSHOT	61
SUNSET	38

V

VCR HDV/DV	71
------------------	----

W

Windows	90
---------------	----

A

A OGP. ДИАФ.	62
АВТОМАТ	63
Автоматическая фокусировка одним нажатием	31
Адаптер Memory Stick Duo	113
Адаптер переменного тока	15
Аккумуляторная батарея	

Информация об аккумуляторной батарее	48
--	----

Аккумуляторная батарея “InfoLITHIUM”	114
АУД. РЕЖИМ DV (Аудиорежим DV)	66

B

Баланс белого	36
БАЛАНС ЗВ. DV	67
Батарея	
Аккумуляторная батарея	15
БЕЛЫЙ ФЕЙДЕР	65
Бленда объектива с крышкой объектива	14
Большой наглазник	20
БЫСТР. ЗАПИСЬ	79

B

В помещении	37
Величина выдержки	35
Видеоголовка	119
ВИДЕО/LCD	71
Видоискатель	19
Винт, фиксирующий бленду объектива	14
Внешний источник питания	17
Воспроизведение	28
ВРАЩ. ДИСКА	60

Время воспроизведения	17
Время записи	16
Время зарядки	16
ВРЕМЯ ПЕРЕХ.	63
ВСЕ ФАЙЛЫ	75
ВЫБОР USB	78
ВЫВОД ИЗОБР.	71
ВЫСОКОЕ	74

Г

ГИСТОГРАММА	68, 100
Гнездо A/V OUT	52
Гнездо COMPONENT OUT	52
Гнездо DC IN	15
Гнездо HDMI	127
Гнездо HDMI OUT	52
Гнездо LANC	127
Гнездо “Memory Stick Duo”	24
Гнездо MIC	129
Гнездо S VIDEO	51, 80
Гнездо USB	87, 90
Гнездо для наушников	128
Гнездо для штатива	127
Громкость	29

Д

ДАТА	70
ДАТА КАМЕРЫ	70
ДАТА/ВРЕМЯ	22, 132
ДИАФРАГМА	33
Дисковый переключатель EXPOSURE/IRIS	32

Ж

ЖК-дисплей	19
------------------	----

З

Запись	25
ЗАП.ШИР.DV	73
Зебра	35
Зеркальный режим	26
ЗУМ НА РУЧКЕ	63

И

Изолирующая вкладка	131
ИМЯ ПРОФИЛЯ	39
Индексный экран	29
Индикатор CHARGE	15
Индикатор доступа	24
Индикаторы	134
Индикация самодиагностики	107
Использование видеокамеры за границей	110
Использование элементов меню	56

К

Кабель HDMI	53
кабель i.LINK	53, 83, 93
Кабель USB	13, 87, 90
Кабель компонентного видеосигнала	52
Кассета	
Лента	111
Установка/извлечение	23
Кассетный отсек	23
Качество изображения HD (высокая четкость)	51
Качество изображения SD (стандартная четкость)	51
КАЧ.СНИМКА	74
Кнопка BATT RELEASE (снятие батареи)	16

Кнопка EXPOSURE/IRIS	32
Кнопка FOCUS	31
Кнопка GAIN	35
Кнопка MEMORY/DELETE	86
Кнопка MEMORY/INDEX	28
Кнопка MEMORY/PLAY	28
Кнопка MENU	21
Кнопка OPEN	19
Кнопка PHOTO/EXPANDED FOCUS	25
Кнопка PICTURE PROFILE	38
Кнопка PLAY	28
Кнопка PUSH AUTO FOCUS	31
Кнопка REC START/STOP	25
Кнопка RESET	130
Кнопка SHUTTER SPEED	35
Кнопка STATUS CHECK	47
Кнопка VOLUME/MEMORY	28
Кнопка WHT BAL	36
кнопка DISPLAY/BATT INFO	19, 47, 48
Кнопка ZERO SET MEMORY	49
Кнопки ASSIGN	41
Кнопки управления воспроизведением видеозаписей	130
Код времени	132
КОД ДАННЫХ	70
Кольцо трансфокации	30
Кольцо фокусировки	31
КОМПОНЕНТ	73
Компоненты в комплекте поставки	13

Компьютер.....	90
КОМП.ПОДСВ	64, 100
Конденсация влаги	119
КОНТР РАМКА	68
КОНТУР	67
КОПИРОВАТЬ.....	39
КРИВ.ПЕРЕХ.....	63
Крышка гнезда.....	23
Крючок для плечевого ремня	128, 129

Л

ЛАМПА ЗАПИСИ (индикатор записи).....	25, 79
ЛИНИЯ	63
Литиевая батарея типа "таблетка"	131

М

МАСШТ ВОСПР (Масшта воспроизведения)	78
Меню	
Меню	
УСТ ДИСПЛЕЯ	67
Меню	
УСТ ЗВУКА	66
Использование меню.....	56
Меню	
ВХ./ВЫХ.ЗАП.	71
Меню ДРУГИЕ.....	77
Меню	
УСТ КАМЕРЫ.....	60
Меню	
УСТ ПАМЯТИ	74
Элементы меню.....	58
Меню ВХ./ВЫХ.ЗАП.	71
Меню ДРУГИЕ.....	77
Меню УСТ КАМЕРЫ.....	60
Меню УСТ ПАМЯТИ.....	74
МЕТКА	68
МЕТК.ИНДЕКСА	43
Микрофон	129

МИКШЕР.....	67
МУЛЬТИЗВУК	66
Н	
НОВАЯ ПАПКА	76
НОМЕР ФАЙЛА (Номер файла).....	76

О

ОЗВУЧ.МЕНЮ.....	79
ОСЛАБ.МЕРЦАН.....	63
Оставшееся время работы аккумуляторной батареи	48
ОСТАВШ.ВРЕМЯ	70
ОТОБ.ДАН.КАМ (Отображение данных видеокамеры)	69
ОТОБ.УР.ЗВ. (Отображение уровня громкости звука).....	69
ОТТЕНОК КОЖИ	39

П

Память нулевой отметки	49
Папка	
НОВАЯ ПАПКА	76
ПАПКА ВОСПР (папка воспроизведения).....	76
ПАПКА ЗАПИСИ (папка записи)	76
ПАПКА ВОСПР (папка воспроизведения)	76
ПАПКА ЗАПИСИ (папка записи).....	76
Передатчик	131
Перезапись	80
Переключатель AUTO LOCK.....	34
Переключатель POWER	18
Переключатель ZEBRA.....	35

Печать.....	87
Печать записанных изображений.....	87
Плавный переход	44
ПЛАВН.ОСТАН.....	63
ПЛАВН.ПЕРЕХ.....	63
Пленка	См. Кассета
Плечевой ремень.....	129
ПЛ.МЕДЛ.ЗАП. (Плавная медленная запись).....	100
Поворотный переключатель SEL/PUSH EXEC	21
Подключение	
Видеомагнитофон.....	80
ТВ	51
ПОДСВ В.ИСК.....	69
Подсветка ЖКД	19
Поиск даты	49
Поиск и устранение неисправностей	96
Поиск методом прогона	28
Поиск по индексу	50
Поиск фотографий	28
ПОКАД.ЗАП.DV	64
ПОМОЩ.ФОКУС	62
Последний фрагмент	43, 100, 103
Предварительно установленная аккумуляторная батарея	121
ПРЕДЕЛ AGC	62
Предупреждающие индикаторы	107
Предупреждающие сообщения.....	108
ПРЕОБ.i.LINK.....	51, 73
Проверка состояния	47
ПРОЖЕКТОР	65
Просмотр записи	43, 103
Профиль изображения.....	38

Пульт дистанционного управления 131
ПУЛЬТ ДУ (пульт дистанционного управления) 79

Р

РАЗМЕР БУКВ 70
РЕЖИМ ЗАП.DV (Режим записи) 72
РЕЗКОСТЬ 39
 Ремень для захвата 18
 Рычаг освобождения видискателя 122
 Рычаг привода трансфокатора 30
 Рычажок **OPEN/EJECT** 23
 Рычажок регулировки окуляра видискателя 19
Р.ПИТ.В.ИСК. 70

С

СБРОС 39
СДВИГ А/ЭКСП. 33, 62
 Сигнал индексации 43
 система датчиков **3-ClearVid CMOS** 10
 Системы цветного телевидения 110
СКОРОСТЬ АЭ 62
СМЕЩЕНИЕ WB 39
 Соединительный аудио/ видеокабель с разъемом **S VIDEO** 55, 80
 Соединительный кабель **A/V** 52, 80
СТАНДАРТ 74
СТЕРЕО 66
 Счетчик ленты 49, 132

Т

ТВ 51
 Телевидение высокой четкости 51

Телевизор с отношением сторон экрана **16:9** (широкий формат) или **4:3** 51
 Телефото 30
 Технические характеристики 123
 Техническое обслуживание 118
ТИП ШИРОК ФОКУС 68
ТИП ЭКРАНА 73
 Трансфокация 30
 Требования к системе
 Macintosh 90
 Windows 90

У

Удаление записанных изображений 86
 Удаление параметров настройки профиля камеры 78
УДАЛ.ВСЕ 75
 Улица 37
 Управление трансфокацией на ручке 30
УР ЗАП АУДИО 66
УР ПОДСВ LCD 69
УРОВ.ЦВЕТА 39
 Усиление 35
УСИЛ.КОНТР. 61, 100
УСТАН ЧАСОВ 21, 78

Ф

ФАЗА ЦВЕТА 39
ФЕЙДЕР 65
 Фильтр **ND** 34
 Фокус на бесконечность 42
 Фокусировка 31
 Фокусировка с увеличением 32

ФОРМАТ 75
 Формат **DV** 72
 Формат **HDV** 9, 110
ФОРМ.ЗАПИСИ 71
 Фотографии 27, 29
ФОТО/ШИРОК ФОКУС 78
 Функция понижения разрешающей способности 9
ФУНКЦ.ДИСКА 60

Ц

ЦВЕТ LCD 69
ЦВЕТ.ПОЛОСЫ 61
ЦИФР.УВЕЛ. (Цифровое увеличение) 65, 100

Ч

ЧАСОВОЙ ПОЯС 78
ЧЕРН. ФЕЙДЕР 65
ЧУВСТВИТ.AWB 63
ЧУВСТ.НАБОРА 60

Ш

Широкоугольный 30
ШИР.ОБЪЕКТИВ 61
 Шнур питания 15
 Штекер постоянного тока 15

Э

ЭКСПОЗИЦИЯ 32
ЭКСПОЗИЦИЯ/ ДИАФРАГМА 32, 60
 Элементы меню 58

Я

Язычок защиты от записи 111, 113
ЯРКОСТЬ LCD 69
ТЕКУЩ.ПАПКА 75

